



**EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU**

**Brüssel, 13. veebruar 2013 (20.02)
(OR. en)**

5255/13

**Institutsioonidevaheline dokument:
2011/0195 (COD)**

**CODEC 61
PECHE 39
PE 7**

KIRJALIK TEAVE

Saatja:	Peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta – Euroopa Parlamendi esimese lugemise tulemus (4.–7. veebruar 2013, Strasbourg)

I. SISSEJUHATUS

Raportöör Ulrike Rodust (S&D, DE) esitas kalanduskomisjoni nimel raporti, milles tehakse 211 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 1–211) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (ühise kalanduspoliitika kohta) ettepaneku muutmiseks.

Lisaks esitas fraktsioon Greens/EFA 19 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 220–222, 227, 228 ja 230–243), fraktsioon EUL/NGL 17 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 274–280 ja 282–292), fraktsioon S&D 21 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 244–253, 258–262 ja 265–270), fraktsioon EPP 5 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 294–298), fraktsioon ALDE 3 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 299, 300 ja 302), fraktsioon EFD 7 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 212–214 ja 216–219) ning fraktsioon ECR esitas 4 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 223–226).

Fraktsioonid S&D ja Greens/EFA esitasid koos 3 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 257, 271 ja 272), fraktsioonid S&D, Greens/EFA ja ALDE esitasid koos 2 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 264 ja 273), fraktsioonid EFD ja EUL/NGL esitasid koos 2 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 215 ja 281), ning fraktsioonid EUL/NGL ja ALDE esitasid koos 2 ühesugust muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 293 ja 301). Vähemalt 40 liikmest koosnev rühm esitas 3 muudatusettepanekut (muudatusettepanekud 303, 304 ja 305). Fraktsioon S&D esitas ka suulise muudatusettepaneku, et muuta muudatusettepaneku 119 esimest osa.

II. ARUTELU

Raportöör Ulrike Rodust (S&D, DE) avas mõttevahetuse ning:

- rõhutas ülepüügi lõpetamise vajadust;
- teatas, et kehtiv ühine kalanduspoliitika tuleks tagasi lükata;
- kutsus üles tegema koostööd kalurite abistamiseks;
- tänas komisjoni ettevalmistustöö eest;
- tunnustas ministri kohalviibimist nõukogus ja väljendas oma rahulolu;
- väitis lõpetuseks, et ühise kalanduspoliitika reform on võimalik vaid siis, kui nõukogu nõustub kaasotsustamismenetlusega kõikides asjaomastes valdkondades, eelkõige kavade valdkonnas.

Iiri põllumajandus-, toiduainete- ja merendusminister ja nõukogu eesistuja Simon Coveney:

- teatas, et talle oli suur au viibida Euroopa Parlamendis, kus ta varem oli olnud liige ja kus ta nüüd, Iirimaa seitsmendal eesistumisperioodil, kõneles Iiri ministrina Iirimaa Euroopa Liidu liikmesuse 40. aastapäeval;
- rõhutas, et Euroopa Parlament osaleb esimest korda ühise kalanduspoliitika reformi käsitlevas otsustusprotsessis tõelise partnerina ning et nõukogu eesistujariik mõistab kaasotsustamismenetluse protsessi ja Lissaboni lepingu mõju, mille kohaselt eesistujariik peab võrdse partnerina tegema koostööd Euroopa Parlamendiga, et ellu viia tõeline, põhjalik ja ambitsioonikas ühise kalanduspoliitika reform;

- märkis, et ühine eesmärk on, et kalandustegevus ELis ja väljaspool ELi, kus ELi kalalaevad tegutsevad, oleks jätkusuutlik ning toimuks maksimaalse jätkusuutliku saagikuse taseme piires ning et lõpetatakse tagasiheitmine, mis on õigustamatu;
- rõhutas, et meetod peaks olema realistlik ja pragmaatiline selleks, et tööstus sellega kaasa tuleks, ning rahuldama kõiki teisi, kes seda jälgivad ning ootavad, et ELi kalavarude majandamine oleks jätkusuutlik ja kaitseks nii meres olevaid kalu kui ka maapiirkondade, rannikualade ja kalastuspiirkondade kogukondi, kelle elatustase ja sissetulek sõltub kalatööstusest;
- teatas, et Iiri eesistumisperioodil on selleks avanenud võimalus, kuna eesistujariik soovib olulise määruse suhtes jõuda nõukogu lõpliku seisukohani veel enne veebruari lõppu, et alustada volinikuga kolmepoolseid kohtumisi kaasotsustamismenetluse protsessi lõpetamiseks juuni lõpuks, sest kui tõuke andmise ja muudatuste võimalust praegu ära ei kasutata, võib juhtuda, et ühise kalanduspoliitika reformi ei suudeta lõpule viia praeguse parlamendikoosseisu ja võimalik et isegi praeguse komisjoni volituste kestuse ajal;
- teatas, et institutsioonid on kõnealuseid küsimusi arutanud enam kui kaks aastat ning et nii põhilised raportöörid, koordinaatorid kui ka nõukogu istungitel osalevad ministrid mõistavad neid;
- rõhutas, et ta soovib aidata lahendada praegusi erimeelsusi seoses Lissaboni lepingust ning ühise kalanduspoliitika reformist tingitud institutsioonidevaheliste küsimustega;
- õnnitles parlamenti komisjonide seni tehtud töö eest, sest 3000 esitatud muudatusettepanekust on saanud kompromissmuudatusettepanekud, ning kordas oma kavatsust järgmise nelja või viie kuu jooksul kokkuleppele jõuda.

Komisjoni liige Maria Damanaki:

- tänas Euroopa Parlamendi liikmeid, raportööri ja ta meeskonda ning variraportööre ja nende meeskondi suure ja pühendunud töö eest;
- leidis, et kaasotsustamismenetluse kasutamine kalanduspoliitika puhul on suur samm edasi kogu Euroopa Liidu institutsioonide demokratiseerimisprotsessis ning et kolme institutsiooni vahel tuleks arendada paremaid suhteid;
- lootis, et lõpetatakse ummikseis seoses pikaajaliste majandamiskavade ja neid käsitlevate otsustega;

- toetas edasisi samme ELi kalurite, rannikuäärsete kogukondade, kalavarude ja kodanike jaoks, eelkõige ülepüügi lõpetamise teel, et taastada kalavarude jätkusuutlikkus;
- teatas, et jätkusuutlikult majandatud kalavarude arv on tema ametiaja jooksul suurenenud 5st 27ni;
- rõhutas vajadust lõpetada tagasiheited, mis moodustavad keskmiselt 23% püütud kalast, kuna need ei ole enam ELi kodanike silmis õigustatud;
- kutsus üles rakendama vesiviljelusettevõtete potentsiaali Euroopas, et ka sisemaariigid saaksid vesiviljelusega tegeleda;
- leidis, et kalanduskomisjon oli esitanud väga hea ettepaneku, kuna selle kohaselt peaks 2020. aastaks ELi vetes olev kalakogus suurenema 15 miljoni tonni võrra ning kalurite poolt lossitud kala hulk poole miljoni tonni võrra ning et selle kohaselt peaks ka ELi kalurite sissetulek suurenema 25% ning aastaks 2022 loodavate töökohtade arv 38%;
- väitis lõpetuseks, et ta on avatud kõikidele kolmepoolsetel kohtumistel tehtavatele Euroopa Parlamendi ettepanekutele ja ideedele.

Arengukomisjoni arvamuse koostaja Isabella Lövin:

- rõhutas, et EL impordib 65% tarbitud kalast, et EL on maailma suurim kalaturg ning et see ei ole jätkusuutlik. Kui ühist kalanduspoliitikat praegu radikaalselt ei reformita, on 2022. aastal kõikidest kaubanduslikul eesmärgil kasutatavatest kalavarudest jätkusuutlikud vaid kaheksa;
- leidis, et raport on kalanduskomisjonis vastuvõetud kujul tõeline samm edasi ülepüügi lõpetamise suunas;
- taotles kalavarude taastamise kohustuse kehtestamist, ja mitte ainult miinimumtasemeni, kus oleks võimalik saavutada stabiilne saagikus, aga seda ületava tasemeni, võttes arvesse, et Norra ja Venemaa on selle võimalikkust tõestanud, võttes sealjuures eesmärgiks kalavarude taastamise üle maksimaalse jätkusuutliku saagikuse taseme;
- rõhutas, et kalavarude taastamine üle maksimaalse jätkusuutliku saagikuse miinimumtaseme ei ole üksnes keskkonnahoidlik, vaid on ka kasulik äritegevusele, sest kui taotletakse vaid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse miinimumtaseme saavutamist, peavad kalurid jätkuvalt toime tulema maksimaalse jätkusuutliku saagikuse piiril kõikuvate kalavarudega, mis igal hetkel võivad sattuda ülepüütud seisundisse, mille puhul tuleb püüki piirata;

- leidis, et nõukogu seisukoht oli üllatav, kuna üldises lähenemisviisis võtab nõukogu kalavarude taastamise kohustuse, lisades aga sõna „võimalusel”, nimetatud sõna kindlaks määramata;
- väitis lõpetuseks, et EL peaks jätkusuutliku kalanduse valdkonnas olema ülejäänud maailma suhtes juhtpositsioonil.

Eelarvekomisjoni arvamuse koostaja ei olnud kohal.

Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni arvamuse koostaja Chris Davies:

- leidis, et ühine kalanduspoliitika ei ole kahtlemata olnud ELi parim saavutus, et seda on väga palju kritiseeritud, isegi voliniku poolt, kes kirjeldas seda läbikukkumisena;
- leidis, et oli rakendatud vale poliitikat, lastes ministritel lubatud kogupüügi aastapõhiselt määrata, võtmata arvesse teaduslikke nõuandeid ja võttes kuulda kalureid, kes vaatasid asja pigem lühiajalisest perspektiivist kui pikaajalise planeerimise seisukohast, kutsudes ministreid üles kvoote ületama isegi siis, kui see pikas perspektiivis kalavarusid vähendaks;
- tervitas komisjoni esitatud pikaajalisi majandamiskavasid iga püügipiirkonna kohta ja tänas Iiri kalandusministrit jõupingutuste eest ummikseisu lahendamisel ning parlamendi ja nõukogu vaheliste arutelude toimumise tagamisel;
- leidis, et tagasiheidet on moraalselt häbiväärsed;
- väitis lõpetuseks, et mitme liigiga püügipiirkondade majandamisel maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamiseks ja tagasiheidete lõpetamiseks tekib probleeme, kuid et eesmärgiks on kalavarude ja kunagise külluse taastamine.

Regionaalarengukomisjoni arvamuse koostaja Younous Omarjee:

- leidis, et kui muutusi ei tehta, ei ole 2050. aastaks enam kaubanduslikuks püügiks kala järgi;
- toetas pingutuste tegemist, mis ületaksid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemeid alates 2017. aastast, kuid tunnistas, et selleks on vaja kaasnevaid ja kompenseerivaid meetmeid;

- väljendas kartust, et Euroopa Ülemkogu eelarvealased otsused ei pruugi vastata Euroopa Parlamendi ambitsioonide tasemele.

Fraktsiooni EPP nimel sõna võtnud Carmen Fraga Estévez:

- rõhutas, et kalanduskomisjoni napp hääletustulemus näitab, et raport ei ole rahuldav;
- leidis, et tagasiheidet tuleks küll lõpetada, kuid et need on süsteemi tulemus ja seega praktikas väga rasked lõpetada;
- selgitas, et fraktsioon EPP on esitanud muudatusettepaneku (muudatusettepank 297), milles nähakse ette kogu saagi lossimise kohustus, ratsionaliseerides samas edasisi samme ning tehes ettepaneku ülemineku kohta.

Fraktsiooni S&D nimel sõna võtnud Guido Milana:

- väljendas oma täielikku toetust raportööri esitatud raportile;
- leidis, et jätkusuutlik saagikus tuleb kiiresti taastada;
- nõudis tagasiheidete lõpetamist ning et kalurid peaksid tarbetu kala püüdmise lõpetama.

Fraktsiooni ALDE nimel sõna võtnud Pat the Cope Gallagher:

- teatas, et Iiri mereannisektoris töötab ligikaudu 11 000 inimest ja see sektor panustab rahvamajanduse tulusse kuni 700 miljoni euroga aastas ning et kalanduse, kalatöötlemise ja vesiviljeluse sektorid loovad ja säilitavad töökohti maapiirkondade, rannikualade ja väikeste saarte kogukondades, kus sageli puuduvad alternatiivsed töövõimalused;
- rõhutas, et Iirimaa on üle 80% laevastiku laevadest alla 15 meetri pikkusega ning et nendega püütakse peamiselt rannikuäärsetes ja rannikusaarte vetes. Kõnealuseid Iiri ranniku lähedal asuvaid saari iseloomustab nende sõltuvus väikelaevadest, mis on Atlandi ookeani ebasoodsate ilmastikutingimuste meelevaldas. See on unikaalne, dramaatiline ja karm aspekt ühisest kalanduspoliitikast ja isegi meie Euroopa ühispärandist, mille me võime oma süü läbi kaotada. Ta väljendas heameelt toetuse üle, mille ta parlamendikomisjoni tasandil oli saanud oma muudatusettepanekule väikeste rannikusaarte kohta;

- teatas, et 1976. aasta Haagi resolutsiooniga tugevdatakse õigust kaitsta, säilitada ja arendada saarekogukondi ning ta sooviks, et kõnealune kohustus oleks uues ühises kalanduspoliitikas sätestatud, kuna seda põhjendustes juba tunnustatakse;
- taotles lihtsustatud otsustamismenetlust, sealhulgas muudatusettepaneku kaudu, milles tehakse soovitus standardiseeritud kontrolli- ja jõustamissüsteemi kehtestamiseks, kuna on raske aru saada, kuidas miski saab ühes liikmesriigis olla kuritegu ja mõnes teises liikmesriigis kohaldatakse selle suhtes halduskaristust;
- leidis, et üleminek piirkondlikele struktuuridele on täiesti hädavajalik;
- rõhutas, et tagasiheidet on keeruline teema ning et kolmepoolsete kohtumiste kontekstis toonitab ta, et lahendus tagasiheidete suhtes peab eelkõige tuginema nende vältimisele ja minimeerimisele ning asjakohastele stiimulitele nõuete täitmise ja sidusrühmade toetuse soodustamiseks;
- nimetas lõpetuseks Atlandi ookeani kirdeosas toimuvat mittesäästvat makrellipüüki.

Fraktsiooni Greens/EFA nimel sõna võtnud Ian Hudgton:

- tuletas meelde, et viimati võttis ta ühise kalanduspoliitika reformi vajaduse teemal sõna 1999. aasta veebruaris ja 2001. aasta jaanuaris ning leidis, et üldine olukord on nüüdseks märkimisväärselt paranenud, kuna kõik (kaasa arvatud volinik) nõustuvad, et ühine kalanduspoliitika on olnud läbikukkumine;
- väljendas oma toetust tagasiheidete kaotamiseks mõeldud meetmetele;
- leidis, et EL peaks nimetatud stiimuli loomiseks tuginema viimastel aastatel saavutatud vähestele õnnestumistele, nagu 12-miiline võõnd, kus kalastavate riikide enda juhitud majandamine on olnud suhteliselt edukas, Šotimaa jõupingutused selektiivsuse suurendamise meetmete ja kohalike poolt otsustatava püügipiirkondade reaalajas sulgemise kaudu, mille asukohta saab vastavalt olukorrale muuta, ning videovalve ja looduskaitsepreemiad;
- väitis lõpetuseks, et detsentraliseerimine on jätkuvalt esimene prioriteet ja oli seega vastu sellistele muudatusettepanekutele nagu muudatusettepanek 253, millega tsentraliseeritult kohustatakse sulgema 10% vetest selle asemel, et selliste küsimuste üle otsustada reaalsete olude põhjal.

Fraktsiooni ECR nimel sõna võtnud Marek Józef Gróbarczyk:

- rõhutas, et Lissaboni lepingus on mõned puudused, kuna see ei võimalda täielikku piirkondadeks jaotamist, mis on üks ühise kalanduspoliitika tugisammas;
- leidis, et kalapüügivõimaluste kvoodid oleksid kaluritele kahjulikud;
- rõhutas, et väikesemahulist kalapüüki tuleks kaitsta, kuna see pakub tööd paljudele inimestele ning peab seetõttu olema jätkusuutlik;
- leidis, et vesiviljelus on ühise kalanduspoliitika oluline aspekt;
- toetas raportööri esitatud raportit.

Fraktsiooni EFD nimel sõna võtnud Nikolaos Salavrakos:

- leidis, et raport on väga rahuldav;
- rõhutas, et 75% kalavarudest kannatab ülepüügi all ning et 60% püügist ületab maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemeid;
- väitis lõpetuseks, et EL ei suuda oma poliitikat ellu viia.

Fraktsiooni GUE/NGL nimel sõna võtnud Mikael Gustafsson:

- rõhutas, et tagasiheited tuleks keelustada ning et kogu saak tuleks lossida;
- rõhutas seoses maksimaalse jätkusuutliku saagikusega, et kaks kalaliiki kolmest on ülepüütud ning et jätkusuutlikkuse eesmärgiks seadmine võimaldaks 2020. aastaks saavutada rahuldava olukorra.

Fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmete nimel sõna võtnud Diane Dodds:

- leidis, et Euroopa Parlament teeb õigesti, kui ta toetab kala tagasiheite keelustamist, mis on moraalselt õigustamatu ja peaks lõppema, kuid väitis, et just ühise kalanduspoliitika eeskirjad on sellise olukorra tekkimisele kaasa aidanud;
- leidis, et piirkondlikud nõuandekomisjonid on poliitika suhtes keskse tähtsusega, kuid et neil peavad olema asjakohased pädevused ja vahendid, et piirkondlikku poliitikat rakendada seal, kus otsused tehakse piirkondlikul tasandil;

- tuletas meelde, et nõukogu nõustus 3. novembril 1976 resolutsiooniga, millega laiendati liikmesriikide püügipiirkondi Põhjameres ja Atlandi ookeani põhjaosas 200 miilini ning et selle 7. lisas tunnustati nn Haagi sooduskohtlemist, et võtta arvesse kalapüügist eriti sõltuvate teatud kohalike kogukondade vajadusi, ning et kui Gröönimaa, Iiri Vabariik ja Ühendkuningriigi põhjaosa määrati nn Haagi sooduskohtlemise piirkondadeks, peaks Põhja-Iirimaa Ühendkuningriigi osana saama Haagi resolutsioonist kasu, kuid ei saa seda.

Järgmised parlamendiliikmed võtsid sõna enda nimel:

Antonello Antinoro (EPP):

- avaldas tunnustust raportööri esitatud raportile, kuid märkis, et kuna fraktsioon EPP on tagasiheitmise teema suhtes eriarvamusel, esitas ühe muudatusettepaneku (Euroopa Parlamendi liikme Carmen Fraga Estévez'i esitatud muudatusettepanek 297);
- teatas, et kui EL jätkaks mulje, et ta töötab kalurite poolt ja mitte nende vastu, oleks ühine kalanduspoliitika paremini mõistetav.

Iliana Malinova Iotova (S&D) rõhutas rannapüügi tähtsust ning piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide keskset rolli.

Nils Torvalds (ALDE) kirjeldas ühist kalanduspoliitikat kui ühte ELi suuremat ebaõnnestumist ning kutsus üles tegema muudatusi seoses maksimaalse jätkusuutliku saagikuse ja tagasiheidetega.

Raül Romeva i Rueda (Greens/EFA) taotles ajaloolist muudatust ja toetas jätkusuutlikku kalapüüki.

Struan Stevenson (ECR):

- õnnitles raportööri ning leidis tagasiheidete lõpetamise vajadust esile tõstes, et kalurid olid sunnitud kala tagasi heitma komisjoni määruste tõttu, mis tähendab, et piirkondadeks jaotamine on reformi oluline osa, mille käigus igapäevane majandamine antakse tagasi liikmesriikidele, kuna keskne mikrotasandi majandamine ei ole õnnestunud;

- leidis, et kõikide ELi kalavarude kohta on vaja teha rohkem ja paremat uurimistööd;
- uskus, et Iiri põllumajandus-, toiduainete- ja merendusminister ja nõukogu eesistuja Simon Coveney soovib tegeleda institutsioonidevaheliste erimeelsustega ja juhtida mitmeaastased kavad tagasi õigele tee.

John Stuart Agnew (EFD):

- kirjeldas ELi negatiivselt seoses Briti laevastiku, Ühendkuningriigi kalavarude, kohalike töökohtade ja rannikulinna-dega;
- teatas, et Briti rahvas, parlament ja Tema Majesteet kuninganna satuksid ärevusse, kui nad avastaksid, et muudatusettepanekuga 63 loodaks Tema Majesteedi valitsuse või Tooride poolt selle vastu sõnagi lausumata uus suveräänne võim merepõhja suhtes, selle asemel, et kontrollida vaid merepõhja kohal olevat kala, kuna mis tahes uue võimu kehtestamine peab Ühendkuningriigis toimuma rahvahääletuse teel.

João Ferreira (GUE/NGL):

- kirjeldas ühist kalanduspoliitikat kui sotsiaalset, keskkonnavalast ja majanduslikku katastroofi;
- lükkas raporti tagasi, vaatamata parandustele, mida raport võiks komisjoni ettepanekusse tuua, nagu igasuguse viite väljajätmine ülekantavatele püügikontsessioonidele;
- toetas kohalikumat kalavarude majandamist, vaatamata kõnealuses valdkonnas Lissaboni lepinguga loodud ainupädevusele;
- väitis lõpetuseks, et ühine kalanduspoliitika ei peaks käsitlema vaid liikide säilitamist, kuigi see on väga tähtis, aga ka kalureid.

Andrew Henry William Brons (NI):

- teatas, et kuigi Briti väljaastumine EList ja vete ainukasutamise taastamine lahendaks probleemi, on vahepeal oodatud kõik ühise kalanduspoliitika parandamise katsed;

- kutsus üles tagasiheidet lõpetama;
- leidis, et võimaluse andmine liikmesriikidele oma säilitusmeetodite kehtestamiseks 12 meremiili laiuses vööndis on kindlasti soovitatav, kuid et liikmesriigil peaks ka olema õigus seda teiste liikmesriikide suhtes jõustada;
- leidis, et raportööri ettepanek püügikontsessioonide vaba ülekantavuse lõpetamiseks on eriti hea, kuna see lõpetaks kontsessioonide ostmise ja müügi ning kontsessioonid jääksid iga liikmesriigi omandisse.

Alain Cadec (EPP):

- toetas mitmeaastaseid kavasad ning keskkonnaalast, sotsiaalset ja majanduslikku jätkusuutlikkust;
- kutsus üles toetama fraktsiooni EPP muudatusettepanekut kogu püütud saagi lossimiskohustuse kohta.

Dolores García-Hierro Caraballo (S&D):

- leidis, et ühise kalanduspoliitika eelmiste reformide ebaõnnestumine on tingitud liikmesriikide otsustavuse puudumisest teaduslike kriteeriumide ja tõhusate ülepüügi kontrollimeetmete kohaldamisel;
- teatas, et üksmeele puudumine ühise kalanduspoliitika reformi suhtes ei ole raportööri ega fraktsiooni S&D süü.

Gesine Meissner (ALDE) selgitas, et seoses ülepüügiga, mis Vahemeres ulatub 80%, on kogemuste põhjal selge, et ranged kvoodid võimaldavad suuremat püüki, ning kutsus üles raportit toetama.

Julie Girling (ECR):

- avaldas lugupidamist volinikule, raportöörile, variraportöörile ja kalanduskomisjonile;
- võttis sõna fraktsiooni EPP muudatusettepaneku vastu, milles taotletakse tagasiheidetele 10% luba, mis väidetavalt on pragmaatiline, kuid see ei ole piisavalt ambitsioonikas ja on hoopis ohtlik.

Bastiaan Belder (EFD) tõi näiteks Norra, kus pragmaatiliselt alustati tagasiheidete lõpetamist 25 aastat tagasi.

Gabriel Mato Adrover (EPP) leidis, et läbirääkimistel on keskkonnavalased kaalutlused asetatud ühise kalanduspoliitika reformi keskmesse.

Isabelle Thomas (S&D) leidis, et ülepüüki tuleks vältida ja kalapüüki kaitsta ning tervitas ülekantavate püügikontsessioonide lõpetamist.

Gerben-Jan Gerbrandy (ALDE) kirjeldas Põhjameres toimuvast kalapüügist saadud kogemust.

Maria do Céu Patrão Neves (EPP) rõhutas, et kalandusel on kolm mõõdet – keskkonnavalane, majanduslik ja sotsiaalne mõõde, ning et keskkonnavalast mõõdet ei tohiks prioriteediks seada, kuna sellega võivad kaasneda ebarealistlikud reformid, ning et tuleks toetada fraktsiooni EPP tagasihteid käsitlevat muudatusettepanekut (muudatusettepanek 297).

Kriton Arsenis (S&D):

- toetas voliniku ettepanekut maksimaalse jätkusuutliku saagikuse ja tagasiheidete keelustamise kohta;
- avaldas kahetsust, et ettepanekus ei olnud nähtud ette kalavarude taastamise piirkondade loomist, kuna need taastaksid kalavarude suurust ja tõstaksid kalurite sissetulekuid kogu ELis, suurendades nii püütud kala kogust kui kala suurust;
- kutsus selgesõnaliselt üles hääletama muudatusettepaneku 253 poolt.

Luis Manuel Capoulas Santos (S&D) leidis, et ühine kalanduspoliitika reform ei ole täiuslik, kuid on siiski positiivne samm, ning tervitas raportit.

Rareș-Lucian Niculescu (EPP) rõhutas vesiviljeluse tähtsust ja potentsiaali, kuigi see on languses.

Jens Nilsson (S&D) toetas jätkusuutlikku kalandust, sealhulgas vesiviljeluse ning harrastuspüügiga seonduvalt.

Lambert van Nistelrooij (EPP):

- teatas, et jätkusuutlikkus on oluline, kuid sama olulised on piirkondadeks jaotamine, innovatsioon ja ajakohastamine;
- leidis, et ülekantavad püügikontsessioonid on huvitav vahend.

Antolín Sánchez Presedo (S&D) leidis, et kavandatud reform on vastutustundlik, jätkusuutlik ja konkurentsivõimeline, ning et raportöör on selle sotsiaal-majanduslikku mõõdet tugevdanud.

Agnès Le Brun (EPP) avaldas kahetsust raportiga loodud tasakaalustamatuse üle, kuna selles keskendutakse rohkem keskkonnaalastele kui sotsiaal-majanduslikele kaalutlustele ning kutsus seega üles muudatusettepanekut 15 toetama.

Mario Pirillo (S&D) avaldas lootust, et kõnealuse reformiga moodustatakse jätkusuutlikkusele seadusandlikud alused.

Salvatore Iacolino (EPP) avaldas kahetsust esildatud tagasiheiteid käsitleva lahenduse üle, mida on kirjeldatud kui olulist küsimust, ning rõhutas, et rohkem tähelepanu tuleks pöörata vesiviljelusele, muu hulgas selle seotuse pärast turismiga.

Ole Christensen (S&D) kirjeldas kehtivat ühist kalanduspoliitikat läbikukkumisena, ning rõhutas piirkondadeks jaotamist, tagasiheidete lõpetamist ja jätkusuutlikkust.

Eelneva registreerimiseta sõnavõttud.

Seán Kelly (EPP):

- leidis, et mitmeaastased kavad on äärmiselt olulised, muutes tunduvalt olukorda, ning teatas sportliku kalapüügiga seonduvalt, et seda tuleks nii rannikualade kui maapiirkondade turismi seisukohalt oluliselt rohkem arendada;

- teatas tagasiheidetega seonduvalt, et see on ebaõnnestunud poliitika, kuid et sellega tuleb tegeleda proportsionaalselt ja mõistlikult, et väikekalureid lühemas perspektiivis ei diskrimineeritaks, ning et tuleks tegeleda probleemidega, mis on seotud hakkmasinatega varustatud suurte kalatöötlemislaevadega, millega kala püütakse, hakitakse ja hävitatakse.

Luís Paulo Alves (S&D):

- toetas jätkusuutlikkuse edendamise eesmärgil kohalikku majandamist;
- rõhutas, et biogeograafiliselt tundlikeks peetavaid merepiirkondi tuleb kaitsta;
- rõhutas, et kaubavahetuses kolmandate riikidega tuleks tagada vastastikkuse põhimõtte järgimine, et vastavalt kalanduskomisjoni ettepanekule tagada ELi kalurite võrdne kohtlemine ja aus konkurents.

Ana Miranda (Greens/EFA) kutsus üles toetama väikesemahulist rannapüüki ning tänas raportööri kalanduse sotsiaalse mõõtmega arvestamise eest.

Peter van Dalen (ECR) toetas fraktsiooni EPP muudatusettepanekut saagi kohta (Euroopa Parlamendi liikme Carmen Fraga Estévez'i esitatud muudatusettepanek 297).

Paul Murphy (GUE/NGL):

- kirjeldas ühist kalanduspoliitikat negatiivselt;
- toetas raportis esitatud vastuseisu komisjoni ettepanekutele individuaalsete ülekantavate kvootide kohta, millega oleks kaasnenud mere *de facto* privatiseerimine;
- leidis, et rannikukogukondade väikese ja keskmise suurusega kalapüügiettevõtjaid ohustavad reaalselt töökohtade ja eluviisi kaotus, eelkõige seetõttu, et komisjoni enda prognooside kohaselt peaks kõnealuse sektori tööhõive järgmise 10 aasta jooksul vähenema 60%, kusjuures kõige suuremad kaotused peavad kandma väikese ja keskmise suurusega kalapüügiettevõtjad;
- väitis lõpetuseks, et kvootide planeerimise ja demokraatliku haldamisega saaks väikeste kalapüügiettevõtjate, tööstusharu töötajate ja rannikukogukondade jaoks tagada õiglase sissetuleku ja kõnealuse elutähtsa ressursi jätkusuutliku kasutamise.

John Bufton (EFD):

- kirjeldas ühist kalanduspoliitikat negatiivselt;
- teatas, et Ühendkuningriigi kalalaevastikke on hävitatud, kalasadamaid maha jäetud ja rannikuveed vähendatud peaaegu tähtsusetu osani ELi ühistest vetest, et Ühendkuningriik annab ELile 70% kalapüügist, kuid tal on õigus kõigest 13%-le kvoodiga hõlmatud liikide saagi väärtusest, mis tähendab, et Ühendkuningriik annab kalades ELi hüvanguks ära ligikaudu 2 miljardit Inglise naela aastas, lisaks veel lisaväärtust omavad laevade ehitus- ja remondikulud, kala töötlemisega seotud tööhõive ning kõrvalteenused; kokku ligikaudu 5 miljardit Inglise naela.

Komisjoni liige Maria Damanaki:

- teatas, et komisjon esitas esialgse ettepaneku poolteist aastat tagasi, et raportööri, variraportööride, nõukogu ja komisjoni vahel on hea kokkuleppe saavutamiseks tehtud palju tööd ning et tal oli hea meel toetada nii nõukogu poolt 2012. aasta juunis vastu võetud üldist lähenemisviisi kui ka kalanduskomisjoniga saavutatud kokkulepet;
- teatas, et pärast intensiivset dialoogi tööstusharu esindajate ja tuhandete kodanikega üle Euroopa on nüüdseks tagasiheidete suhtes saavutatud paindlikum lähenemisviis; tegemist on järkjärgulise ja realistlikuma, igat püügipiirkonda eraldi käsitleva lähenemisviisiga, mis ennekõike keskendub parematele ja selektiivsematele püügivahenditele;
- leidis, et piirkondadeks jaotamine võiks olla ulatuslikum, et anda liikmesriikidele, tööstusharule ja kodanikele võimalus teha otsuseid neid puudutavates küsimustes;
- leidis, et sotsiaalse jätkusuutlikkuse saavutamine võiks olla võimalik, sest esimest korda saaks väikesemahulise püügi suhtes kehtestada erikohtlemise ning et kalavarude jätkusuutlikkuse saavutamine aastaks 2022 võiks ELi kalanduses tekitada 30% rohkem töökohti ja 25% lisaissetulekut;
- kordas lõpetuseks komisjoni valmisolekut pidada arutelusid kolmepoolsetel kohtumistel.

Iiri põllumajandus-, toiduainete- ja merendusminister ja nõukogu eesistuja Simon Coveney:

- rõhutas ühise kalanduspoliitika põhjaliku reformi vajadust, kuna 70% ELis tarbitud kalast imporditakse, samas kui ELi vetest oleks võimalik saada palju rohkem kala;
- teatas, et EL ei saa jätkata saagist keskmiselt 23% tagasiheitmist ega ka lubada ülepüüki, mis on välditav ajakohastamise, parema selektiivsuse ja kalavarude parema majandamise teel;
- leidis, et nõukogu eesistujale ei ole kohane anda konkreetsete muudatusettepanekute kohta nõu või neid toetada;
- teatas lõpetuseks, et Euroopa Parlamendil on nõukoguga ühesugused probleemid lõplike seisukohtade üle arutamisel, otsustamisel ja hääletamisel, milleks on püüdlused sellise uue ühise kalanduspoliitika kehtestamiseks, mis ei oleks ainult poliitikakujundajate silmis mõistlik, vaid mida saaks ka reaalselt rakendada ning mis põhjalikult võiks muuta ELi kalatööstuse toimimise ja otsuste tegemise viise, tulevikus eelistatavalt piirkondlikul tasandil, ning ELi kalavarude majandamise viise.

Raportöör Ulrike Rodust (S&D, DE) lõpetas mõttevahetuse,

- avaldades kahetsust, et mõned fraktsiooni EPP liikmed, näiteks Fraga, ei saanud raportit toetada;
- teatades, et tagasiheidete suhtes käivitatakse katseprojekte;
- toonitades seoses Vahemerega, et paljud probleemid ei ole üldse seotud ühise kalanduspoliitikaga;
- teatades lõpetuseks, et uue ühise kalanduspoliitika toetuseks allkirjastatud petitsioonid tõendavad valitsusväliste organisatsioonide toetust ja paljude kodanike huvi.

Pärast seda lõpetas president arutelu. Lisaks esitas Euroopa Parlamendi liige Robert Dušek (S&D, CZ) kirjaliku avalduse kooskõlas Euroopa Parlamendi kodukorra eeskirjaga 149.

III. HÄÄLETAMINE

Euroopa Parlament võttis 6. veebruari 2013. aasta täiskogu istungil hääletades vastu muudatusettepanekud 2, 3 ja 6, muudatusettepaneku 5 (esimese osa), muudatusettepaneku 7 (esimese osa), muudatusettepanekud 8–10, 12–15, 17–68, 70–93, 95–102 ja 103, muudatusettepaneku 104 vastava osa, muudatusettepanekud 105–109, 111, 114–116, 118, muudatusettepaneku 119 (esimese osa suulise muudatusettepanekuga muudetud kujul, ning 2., 3., 5., 6., 7., 9. ja 10. osa), muudatusettepanekud 120–181, 183–197, 199–211, 220, 224–227, 229–230, 232, 234–235, 237, 239, 241–243, 245, 251, 257–258, 260, 262, 264, 270, 273, 285, 293, 295, 296, 301 ja 302. Muudatusettepanekud 229, 254, 255, 256, 263, 277, 278 ja 286 võeti tagasi.

Vastuvõetud muudatusettepanekud ja Euroopa Parlamendi seadusandlik resolutsioon on lisatud käesolevale märkusele.

P7_TA-PROV(2013)0040

Ühine kalanduspoliitika *I**

Euroopa Parlamendi 6. veebruari 2013. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2011)0425),
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 43 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C7-0198/2011),
- võttes arvesse õiguskomisjoni arvamust esitatud õigusliku aluse kohta,
- võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
- võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 28. märtsi 2012. aasta arvamust¹,
- võttes arvesse Regioonide Komitee 4. mai 2012. aasta arvamust²,
- võttes arvesse kodukorra artikleid 55 ja 37,
- võttes arvesse kalanduskomisjoni raportit ning arengukomisjoni, eelarvekomisjoni, keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni ja regionaalarengukomisjoni arvamusi (A7-0008/2013),

1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
2. tuletab meelde oma 8. juuni 2011. aasta resolutsiooni tulevikku investeerimise ning uue mitmeaastase finantsraamistiku kohta konkurentsivõimelise, jätkusuutliku ja kaasava Euroopa nimel³; kordab, et järgmises mitmeaastases finantsraamistikus on vaja piisavalt lisavahendeid, et liit saaks ellu viia oma olemasolevad poliitilised prioriteedid, täita Lissaboni lepingus sätestatud uued ülesanded ning reageerida ootamatutele sündmustele; palub nõukogul, juhul kui ta seda seisukohta ei jaga, määratleda selgelt need poliitilised prioriteedid või projektid, mis võiks täiesti kõrvale jätta, hoolimata nende tõendatud lisandväärtusest Euroopa jaoks;
3. juhib tähelepanu asjaolule, et ettepaneku hinnanguline finantsmõju on vaid seadusandjale suunatud soovitus ning seda ei saa kindlaks määrata enne, kui jõutakse kokkuleppele ettepanekus võtta vastu määrus, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik

¹ ELT C 181, 21.6.2012, lk 183.

² ELT C 225, 27.7.2012, lk 20.

³ Vastuvõetud tekstid, P7_TA(2011)0266.

aastateks 2014–2020;

4. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle muu tekstiga asendada;
5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

(2) Ühise kalanduspoliitika reguleerimisala laieneb mere bioloogiliste ressursside kaitsele, majandamisele **ja kasutamisele**. Lisaks laieneb ühise kalanduspoliitika reguleerimisala seoses selle eesmärgi toetavate turu- ja finantsmeetmetega **magevee bioloogilistele ressurssidele ja vesiviljelusele**, samuti kalandus- ja vesiviljelustoodete töötlemisele ja turustamisele, kui see toimub liikmesriikide territooriumil või liidu vetes, k.a kalalaevadel, mis sõidavad kolmanda riigi lipu all ja on seal registreeritud, või Euroopa Liidu kalalaevadel või kui seda teevad liikmesriikide kodanikud, ilma et see piiraks lipuriigi esmavastutust ning järgides ÜRO mereõiguse konventsiooni artikli 117 sätteid.

Muudatusettepanek

(2) Ühise kalanduspoliitika reguleerimisala laieneb mere bioloogiliste ressursside kaitsele **ning neile suunatud kalanduse** majandamisele. Lisaks laieneb ühise kalanduspoliitika reguleerimisala seoses selle eesmärgi toetavate turu- ja finantsmeetmetega **vesiviljelustegevustele**, samuti kalandus- ja vesiviljelustoodete töötlemisele ja turustamisele, kui see toimub liikmesriikide territooriumil või liidu vetes, k.a kalalaevadel, mis sõidavad kolmanda riigi lipu all ja on seal registreeritud, või Euroopa Liidu kalalaevadel või kui seda teevad liikmesriikide kodanikud, ilma et see piiraks lipuriigi esmavastutust ning järgides ÜRO mereõiguse konventsiooni artikli 117 sätteid.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek

(3) Ühine kalanduspoliitika peaks tagama **pikaajaliste jätkusuutlike majandus-, keskkonna- ja sotsiaalsete tingimuste** toetamise kalapüügi ja vesiviljelustegevuste kaudu. Lisaks peaks ühine kalanduspoliitika **toetama**

Muudatusettepanek

(3) Ühine kalanduspoliitika peaks tagama **pikaajalise keskkonnavalise, majandusliku ja sotsiaalse jätkusuutlikkuse** toetamise kalapüügi ja vesiviljelustegevuste kaudu. Lisaks peaks ühine kalanduspoliitika **hõlmama eeskirju liitu imporditud toodete**

tootlikkuse kasvu, kalandussektoris tegutsejate *rahuldavat elatustaset*, *stabiilseid turgusid*, tagama ressursside kättesaadavuse ning tarnete jõudmise tarbijani mõistliku hinna eest.

jälgitavuse, ohutuse ja kvaliteedi, kalandussektoris tegutsejate *rahuldava elatustaseme*, *toiduga kindlustatuse ja stabiilsete turgude kohta*, tagama ressursside kättesaadavuse ning tarnete jõudmise tarbijani mõistliku hinna eest.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Johannesburgis 2002. aastal peetud säästva arengu tippkohtumisel kohustusid Euroopa Liit ja tema liikmesriigid võitlema mitmete kalavarude jätkuva vähenemise vastu. Seetõttu tuleks liidul täiustada oma ühist kalanduspoliitikat, *seades selle prioriteediks mere bioloogiliste ressursside kasutamistasemete tagamise, mis võimaldaksid varusid taastada ja hoida* tasemel, mis *kindlustaks püütavate varude populatsioonide* maksimaalse jätkusuutliku saagikuse *aastaks 2015*. Teadusliku teabe vähesuse puhul võib osutuda vajalikuks maksimaalse jätkusuutliku saagikuse asendajate kasutamine.

Muudatusettepanek

(5) Johannesburgis 2002. aastal peetud säästva arengu tippkohtumisel kohustusid Euroopa Liit ja tema liikmesriigid võitlema mitmete kalavarude jätkuva vähenemise vastu. Seetõttu tuleks liidul täiustada oma ühist kalanduspoliitikat, *tagades ühe prioriteedina, et aastaks 2015 kehtestataks kalastussuremus* tasemel, mis *võimaldaks hiljemalt 2020. aastaks kalavarude taastamise tasemel, mis on kõrgem* maksimaalse jätkusuutliku saagikuse *tagamiseks vajalikust, ja võimaldaks kogu taastunud kalavaru säilitamise sellel tasemel*. Teadusliku teabe vähesuse puhul võib osutuda vajalikuks maksimaalse jätkusuutliku saagikuse asendajate kasutamine.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 a) ÜRO mereõiguse konventsioonis sätestatud maksimaalne jätkusuutlik saagikus on kalavarude majandamise eesmärk, mis on olnud liidu jaoks õiguslikult siduv alates konventsiooni ratifitseerimisest 1998. aastal.

Muudatusettepanek 232

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 b) Ainuke viis tagada, et kalandus muutub pikemas perspektiivis elujõuliseks ega sõltu riigi toetusest, on kehtestada kalastussuremuse määrad madalamal tasemetest, mis tagavad maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamiseks vajalike kalavarude säilimise.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 c) Mitmeaastased kavad peaksid olema peamine vahend selle tagamiseks, et aastaks 2015 kehtestatakse kalastussuremus tasemel, mis peaks võimaldama hiljemalt 2020. aastaks kalavarude taastamise tasemel, mis on kõrgem maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tagamiseks vajalikust, ja võimaldama kogu taastunud kalavaru säilitamise sellel tasemel. Ainult nimetatud tähtaegadeks võetavate selgete ja siduvate kohustustega on võimalik tagada, et meetmed võetakse viivitamata ja varude taastamisprotsessi ei lükata enam edasi. Mis puudutab varusid, mille puhul mitmeaastast plaani ei ole veel vastu võetud, on oluline tagada, et neile varudele kalapüügivõimalusi kehtestades järgiks nõukogu täielikult ühise kalanduspoliitika eesmäärke.

Muudatusettepanek 8

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5 d (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 d) Mitmeaastaste kavade puhul peaks olema võimalik ka see, et need sisaldavad sätteid, millega piiratakse taastunud varude lubatud kogupüügi aastaseid kõikumisi, et luua kalandussektorile stabiilsemaid tingimusi. Mainitud kõikumiste täpsed piirid tuleks mitmeaastastes kavades kindlaks määrata.

Muudatusettepanek 9

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5 e (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 e) Maksimaalset jätkusuutlikku saagikust puudutavaid majandamisotsuseid tehes tuleks mitme liigiga püügipiirkondades arvestada, et on raske korraga püüda kõiki varusid mitme liigiga püügipiirkonnas maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel, kui teaduslikest nõuannetest nähtub, et väga raske on vältida nn soovimatute liikide nähtust kasutatavate püügivahendite selektiivsuse suurendamisega. Sellistel juhtudel tuleks sobiva kalastussuremuse kohta paluda nõuandeid ICESilt ning kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomiteelt (STECF).

Muudatusettepanek 10

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5 f (uus)**

(5 f) Liit ja liikmesriigid tagavad, et kui kalapüügivõimalusi tuleb üleminekuperioodil maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamiseks märkimisväärselt vähendada, kohaldatakse piisavaid sotsiaalseid ja finantsmeetmeid, et säilitada tootmisahelas piisavalt ettevõtteid saavutamaks maksimaalse jätkusuutliku saagikuseni jõudmisel tasakaal laevastiku püügivõimsuse ja kättesaadavate varude vahel.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 7

(7) Mere bioloogiliste ressursside jätkusuutlik kasutamine peaks põhinema *asutamislepingu* artikli 191 lõike 2 esimeses lõigus osutatud ettevaatusprintsipi rakendamisel.

(7) Mere bioloogiliste ressursside jätkusuutlik kasutamine peaks **alati** põhinema *aluslepingu* artikli 191 lõike 2 esimeses lõigus osutatud ettevaatusprintsipi rakendamisel, **võttes arvesse kättesaadavaid teaduslikke andmeid.**

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8

(8) Ühine kalanduspoliitika peaks toetama merekeskkonna kaitset, eriti aga hea keskkonnaseisundi saavutamist hiljemalt 2020. aastaks, nagu on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiivi 2008/56/EÜ (millega kehtestatakse ühenduse

(8) Ühine kalanduspoliitika peaks toetama merekeskkonna kaitset **ja kõikide kaubanduslikul eesmärgil kasutatavate liikide jätkusuutlikku majandamist**, eriti aga hea keskkonnaseisundi saavutamist hiljemalt 2020. aastaks, nagu on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17.

merekeskkonnapoliitika-alane
tegevusraamistik (merestrategia
raamdirektiiv)) artikli 1 lõikes 1.

juuni 2008. aasta direktiivi 2008/56/EÜ
(millega kehtestatakse ühenduse
merekeskkonnapoliitika-alane
tegevusraamistik (merestrategia
raamdirektiiv)) artikli 1 lõikes 1.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

***(8 a) Ühine kalanduspoliitika peaks ka
aitama varustada liidu turgu kõrge
toiteväärtusega toiduga, vähendada
siseturu sõltuvust toiduainetest ning
otseselt ja kaudselt soodustada töökohtade
loomist ja majandusarengut
rannikupiirkondades.***

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9) Kalavarude majandamises tuleks
kasutusele võtta ökosüsteemipõhine
lähenemisviis, ***püügitegevuse
keskkonnamõjusid tuleks piirata ning
soovimatu püük tuleks vähendada
miinimumini ja järk-järgult lõpetada.***

(9) Kalavarude majandamises tuleks
kasutusele võtta ökosüsteemipõhine
lähenemisviis, ***aitamaks tagada, et
inimtegevuse mõju mere ökosüsteemile
vähendataks miinimumini ning et
soovimatut püüki ennetataks,
vähendataks miinimumini ja võimaluse
korral see lõpetataks ning et järk-järgult
saavutataks olukord, kus kogu püütud
saak lossitakse.***

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

(12) Ühise kalanduspoliitika rakendamisel tuleks arvesse võtta selle vastastoimet muude merendusvaldkondadega, ***mis sisalduvad integreeritud merepoliitikas***, tunnistades, et kõik Euroopa ookeanide ja meredega seotud küsimused on omavahel seotud, *sh* ka mereala ruumiline planeerimine. Läänemerd, Põhjamerd, Keldi merd, Biskaia lahte ja Ibeeria rannikut, Vahe- ja Musta mere merepiirkondi hõlmavate mitmesuguste valdkondlike poliitikate sidusus ja integratsioon tuleks tagada nende juhtimise kaudu.

Muudatusettepanek

(12) Ühise kalanduspoliitika rakendamisel tuleks arvesse võtta selle vastastoimet muude merendusvaldkondadega ***ning see peaks üldiselt olema kooskõlas liidu muude poliitikavaldkondadega***, tunnistades, et kõik Euroopa ookeanide ja meredega seotud küsimused on omavahel seotud, *sealhulgas* ka mereala ruumiline planeerimine. Läänemerd, Põhjamerd, Keldi merd, Biskaia lahte ja Ibeeria rannikut, Vahe- ja Musta mere merepiirkondi hõlmavate mitmesuguste valdkondlike poliitikate sidusus ja integratsioon tuleks tagada nende juhtimise kaudu.

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek

(14) Praegu kehtivad eeskirjad, millega piiratakse juurdepääsu kalavarudele liikmesriikide 12 meremiili laiuses vööndis, on toiminud rahuldavalt ning soodustanud kalavarude kaitset, piirates püügikoormust liidu vete kõige tundlikumas osas. Need eeskirjad on alles hoidnud ka traditsioonilised püügitegevused, millest sõltub väga suurel määral teatavate rannikukogukondade sotsiaalne ja majanduslik areng. Nimetatud eeskirjade kohaldamist tuleks seetõttu jätkata.

Muudatusettepanek

(14) Praegu kehtivad eeskirjad, millega piiratakse juurdepääsu kalavarudele liikmesriikide 12 meremiili laiuses vööndis, on toiminud rahuldavalt ning soodustanud kalavarude kaitset, piirates püügikoormust liidu vete kõige tundlikumas osas. Need eeskirjad on alles hoidnud ka traditsioonilised püügitegevused, millest sõltub väga suurel määral teatavate rannikukogukondade sotsiaalne ja majanduslik areng. Nimetatud eeskirjade kohaldamist tuleks seetõttu jätkata ***ja neid tuleks võimaluse korral tugevdada, et anda eelisjuurdepääs väikesemahulise, käsitööndusliku või rannapüügiga tegelevatele kaluritele.***

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(14 a) Väikesemahulise kalapüügi määratlust tuleb laiendada ning lisaks laeva suurusele võtta arvesse tervet rida kriteeriume, sealhulgas valdavaid ilmastikutingimusi, püügiviiside mõju mereökosüsteemile, merel viibimise aega ja kalavarusid kasutava majandusüksuse omadusi. Eriti tuleks tunnustada ja toetada kalandusest sõltuvaid kaugemaid väikesaari, seda nii rahaliselt kui ka neile lisavahendite eraldamise abil, et võimaldada neil tulevikus püsima jääda ja edukas olla.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(16) Mere bioloogiliste ressursside säästva kasutamise eesmärki on võimalik tõhusamalt saavutada, kui kalavarude majandamises kasutatakse mitmeaastast lähenemisviisi, mille puhul peetakse esmatähtsaks erinevate püügikohtade eripära kajastavate mitmeaastaste kavade kehtestamist.

(16) Mere bioloogiliste ressursside säästva kasutamise eesmärki on võimalik tõhusamalt saavutada, kui kalavarude majandamises kasutatakse mitmeaastast lähenemisviisi. **Selleks peaksid liikmesriigid, tehes tihedat koostööd avaliku sektori asutuste ja piirkondlike nõuandekomisjonidega, looma ka kohalikul tasandil jätkusuutlikkuseks vajalikud tingimused**, mille puhul peetakse esmatähtsaks erinevate püügikohtade eripära kajastavate mitmeaastaste kavade kehtestamist. **See oleks saavutatav piirkondlikul tasandil võetavate ühiste meetmete abil ja siduvamal viisil otsustamismenetluste abil, millega kaasneb mitmeaastaste kavade koostamine.**

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek

(17) Mitmeaastased kavad peaksid võimaluse korral hõlmama mitmesuguseid kalavarusid, kui neid varusid kasutatakse ühiselt. Mitmeaastased kavad peaksid looma aluse kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisele ja neis tuleks sätestada asjaomaste varude ja mere ökosüsteemide jätkusuutliku kasutamise koguseliselt mõõdetavad ülesanded, määratledes selgelt ajalised raamid ja kaitsemehhanismid ettenägematute arengute puhuks.

Muudatusettepanek

(17) Mitmeaastased kavad peaksid võimaluse korral hõlmama mitmesuguseid kalavarusid, kui neid varusid kasutatakse ühiselt. Mitmeaastased kavad peaksid looma aluse kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisele ja neis tuleks sätestada asjaomaste varude ja mere ökosüsteemide jätkusuutliku kasutamise koguseliselt mõõdetavad ülesanded, määratledes selgelt ajalised raamid ja kaitsemehhanismid ettenägematute arengute puhuks. ***Asjaomaste kalavarude ja mereökosüsteemide säästva kasutamise soodustamiseks tuleks mitmeaastastes kavades juhinduda ka täpselt määratletud majandamiseesmärkidest. Seal, kus majandamisstsenaariumid võivad avaldada asjaomastele piirkondadele sotsiaal-majanduslikku mõju, tuleks kõnealuste kavade vastuvõtmisel konsulteerida kalandusettevõtjate, teadlaste ja institutsiooniliste partneritega.***

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

(18) Vaja on meetmeid, mis aitaksid langetada praegust soovimatu püügi ***ja vette tagasi laskmise*** kõrget taset ja ***kaotaksid need hoopis. Seda seetõttu, et soovimatu püük ja*** vette tagasi laskmine on tõsine varude raiskamine, millel on negatiivne mõju mere bioloogiliste ressursside ja mere ökosüsteemide jätkusuutlikule kasutamisele ning kalanduse finantsalasele elujõulisusele. Kõikide majandatavate kalavarude suhtes, mis on püütud liidu vetes või liidu laevadega, tuleks kehtestada

Muudatusettepanek

(18) Vaja on meetmeid, mis aitaksid langetada praegust soovimatu püügi kõrget taset ja ***järk-järgult kaotada vette tagasi laskmist. Kahjuks on varasemate õigusaktidega kohustatud kalureid sageli väärtuslikke varusid vette tagasi laskma.*** Vette tagasi laskmine on tõsine varude raiskamine, millel on negatiivne mõju mere bioloogiliste ressursside ja mere ökosüsteemide jätkusuutlikule kasutamisele ning kalanduse finantsalasele elujõulisusele. Kõikide majandatavate kalavarude suhtes, mis on püütud liidu

lossimiskohustus ja seda järk-järgult rakendada.

vetes või liidu laevadega, tuleks kehtestada lossimiskohustus ja seda järk-järgult rakendada. **Meetmete ja stiimulite väljatöötamisel, edendamisel ja toetamisel tuleks eelistada neid, mille eesmärk on esmajoones soovimatu püügi vältimine.**

Muudatusettepanek 23

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18 a) Kohustus kogu saak lossida tuleks seada iga püügipiirkonna puhul eraldi. Kaluritel peaks olema lubatud jätkata selliste liikide vette tagasi laskmist, kellel on parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete kohaselt kõnealuse püügipiirkonna jaoks kindlaksmääratud tingimustel merre tagasi laskmisel kõrge ellujäämismäär.

Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(18 b) Et muuta kohustus kogu saak lossida toimivaks ning leevendada iga-aastase püügi vahelduva koostise mõju, peaks liikmesriikidel olema lubatud teatud protsendi ulatuses kvoote aastate vahel üle kanda.

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek

(19) Ettevõtja ei tohiks saada soovimatu saagi lossimisest täieulatuslikku majandustulu. Kalavarude kaitse seisukohalt alamõõduliseks liigitatud lossitud kalasaagi kasutus peaks olema piiratud ning seda ei tohiks müüa inимtoiduks.

Muudatusettepanek

(19) Ettevõtja ei tohiks saada soovimatu saagi lossimisest täieulatuslikku majandustulu. Kalavarude kaitse seisukohalt alamõõduliseks liigitatud lossitud kalasaagi kasutus peaks olema piiratud ning seda ei tohiks müüa inимtoiduks. ***Igal liikmesriigil peaks olema võimalik otsustada, kas ta soovib lubada lossitud kala tasuta jaotamist heategevuslikul otstarbel.***

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek

(20) Kalavarude kaitse eesmärgil tuleks teatavatele tehnilistele meetmetele kehtestada selged eesmärgid.

Muudatusettepanek

(20) Kalavarude kaitse ***ning laevastike ja kalanduse kohandatavuse*** eesmärgil tuleks teatavatele tehnilistele meetmetele kehtestada selged eesmärgid ***ning valitsemistasandid tuleks viia vastavusse majandamisvajadustega.***

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek

(21) Kalavarudele, millede suhtes ei ole kehtestatud mitmeaastaseid kavasisid, tuleks kehtestada maksimaalset jätkusuutlikku saagikust tagavad kasutusmäärad saagi ja/või püügikoormuse piirnõrmide kasutuselevõtu teel.

Muudatusettepanek

(21) Kalavarudele, millede suhtes ei ole kehtestatud mitmeaastaseid kavasisid, tuleks kehtestada maksimaalset jätkusuutlikku saagikust tagavad kasutusmäärad saagi ja/või püügikoormuse piirnõrmide kasutuselevõtu teel. ***Kui ei ole piisavalt andmeid, tuleks püügipiirkondi majandada asendusväärtuste standardite***

alusel.

Muudatusettepanek 28

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(21 a) Liit peaks suurendama oma jõupingutusi tulemusliku rahvusvahelise koostöö ja kalavarude majandamise saavutamisel meredes, mis piirnevad nii liikmesriikide kui ka kolmandate riikidega, tagades vajaduse korral selliste piirkondade jaoks piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide loomise. Liit peaks eelkõige propageerima Musta mere piirkondliku kalavarude majandamise organisatsiooni loomist.

Muudatusettepanek 29

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 22**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(22) Pidades silmas kalanduse ebakindlat majanduslikku seisundit ning teatavate rannikuäärsete kogukondade sõltuvust kalapüügist, on vaja tagada püügitegevuse suhteline stabiilsus püügivõimaluste eraldamise läbi liikmesriikidele, kusjuures aluseks võetakse iga liikmesriigi prognoositav osa varudest.

(22) Pidades silmas kalanduse **ühe osa** ebakindlat majanduslikku seisundit ning teatavate rannikuäärsete kogukondade sõltuvust kalapüügist, on vaja tagada püügitegevuse suhteline stabiilsus püügivõimaluste eraldamise läbi liikmesriikidele, kusjuures aluseks võetakse iga liikmesriigi prognoositav osa varudest.

Muudatusettepanek 30

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 25**

Komisjoni ettepanek

(25) Komisjon peaks suutma vastu võtta erakorralisi meetmeid kalapüügist tulenevate tõsiste ohtude puhul, mis ohustavad mere bioloogiliste ressursside kaitset või mere ökosüsteemi, ja nõuavad viivitamatut tegutsemist.

Muudatusettepanek

(25) Komisjon peaks **pärast asjaomaste nõuandekomisjonide ja liikmesriikidega konsulteerimist** suutma vastu võtta erakorralisi meetmeid kalapüügist tulenevate tõsiste ohtude puhul, mis ohustavad mere bioloogiliste ressursside kaitset või mere ökosüsteemi, ja nõuavad viivitamatut tegutsemist. **Meetmed peaksid olema seotud kindlate tähtaegadega ning kehtima kindlaksmääratud aja jooksul.**

Muudatusettepanek 31

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26**

Komisjoni ettepanek

(26) Ühise kalanduspoliitika rakendamiseks peaks liikmesriikidel olema võimalik vastu võtta kaitse- ja tehnilisi meetmeid, mis aitaksid neil poliitika elluviimisel paremini arvesse võtta konkreetsete kalapüügipiirkondade tegelikke olusid ja eripära ning suurendaksid poliitikast kinnipidamist.

Muudatusettepanek

(26) Ühise kalanduspoliitika rakendamiseks peaks liikmesriikidel **pärast asjaomaste nõuandekomisjonide ja sidusrühmade seisukohtade nõuetekohast arvessevõtmist** olema võimalik vastu võtta kaitse- ja tehnilisi meetmeid, mis aitaksid neil poliitika elluviimisel paremini arvesse võtta **eri merealade ja** konkreetsete kalapüügipiirkondade tegelikke olusid ja eripära ning suurendaksid poliitikast kinnipidamist.

Muudatusettepanek 32

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

(26 a) Liikmesriike tuleks julgustada tegema üksteisega piirkondlikul tasandil koostööd.

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 234

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 28 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(28 a) Juurdepääs püügipiirkondadele peaks põhinema läbipaistvatel ja objektiivsetel ökoloogilistel ja sotsiaalsetel kriteeriumidel, mis aitaks edendada vastutustundlikku kalapüüki eesmärgiga toetada neid ettevõtjaid, kelle kalapüük kahjustab kõige vähem keskkonda ja kes toovad ühiskonnale suurimat tulu.

Muudatusettepanek 33

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(29) Ülekantavate püügikontsessioonide süsteemi, mis hõlmab enamikku ühise kalanduspoliitika kohaselt majandatavatest kalavarudest, tuleks rakendada hiljemalt 31. detsembriks 2013 kõikide 12-meetriste ja pikemate kalalaevade suhtes ning kõikide muude veetavate püünistega püüdvate laevade suhtes. Liikmesriigid võivad ülekantavatest püügikontsessioonidest vabastada kuni 12-meetri pikkused laevad, v.a veetavaid püüniseid kasutavad laevad. Selline süsteem peaks aitama kaasa kalandussektori algatatud kalalaevastike vähendamisele, lisaks peaks see parandama majandustulemusi, andes samal ajal liikmesriigile tema iga-aastaste kalapüügivõimaluste jaoks õiguskindla ja tema ainupädevusse kuuluva ülekantava püügikontsessiooni. Kuna mere bioloogilised ressursid on ühisvara, peaksid ülekantavad püügikontsessioonid andma liikmeriikidele üksnes iga-aastastest kalapüügivõimalustest osasaamise õiguse,

välja jäetud

*mida saaks kehtestatud eeskirjade
kohaselt tühistada.*

Muudatusettepanek 34

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(29 a) Komisjon peaks hindama
kalalaevastikke, et saada usaldusväärseid
andmeid lüüge püügivõimsuse täpse
taseme kohta liidu tasandil, mis
võimaldaks esildada asjakohaseid ja
sihipäraseid instrumente selle
vähendamiseks.*

Muudatusettepanek 35

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(30) Kalapüügivõimaluste haldamise
detsentraliseerimiseks koos
kalandusvaldkonna vastutuse
suurendamisega ja selle tagamiseks, et
kalandusvaldkonnas tegutsemise
lõpetanud kalurid ei vajaks toimetulekuks
ühise kalanduspoliitika raames antavat
riiklikku rahalist abi, peaksid
püügikontsessioonid olema ülekantavad
ja renditavad.*

välja jäetud

Muudatusettepanek 36

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(31) Mõningate väikesemahulise püügiga
tegelevate laevastike eriomadused ja*

välja jäetud

*sotsiaalmajanduslik haavatavus
õigustavad ülekantavate
püügikontsessioonide süsteemi
kohaldamist üksnes suurte laevade suhtes.
Ülekantavate püügikontsessioonide
süsteemi tuleks kasutada kalavarude
puhul, mille püüdmiseks on eraldatud
kalapüügivõimalused.*

Muudatusettepanek 37

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(31 a) Igal liikmesriigil peaks
subsidiaarsuse põhimõtte kohaselt olema
võimalik valida, millise meetodi alusel ta
talle määratud kalapüügivõimalusi
eraldab, ilma et kehtestataks
eraldamissüsteem liidu tasandil. Sel viisil
on liikmesriikidel võimalik soovi korral
luua ülekantavate püügikontsessioonide
süsteem – või seda mitte teha.*

Muudatusettepanek 38

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(31 b) Kalalaevastike registrite
hindamiseks ja püügivõimsuse
ülempiiride kontrollimiseks tuleks
kehtestada siduv süsteem tagamaks, et
kõik liikmesriigid järgivad neile määratud
püügivõimsuse ülempiire, ning
tõhustamaks kalanduse kontrollisüsteemi,
et püügivõimsus oleks kohandatud
kättesaadavate varudega.*

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 32

Komisjoni ettepanek

(32) Ülekantavate püügikontsessioonide süsteemist väljaspool tegutsevate liidu kalalaevade suhtes peaks olema lubatud kohaldada erimeetmeid, et võrdsustada liidu kalalaevade arv kättesaadavate varudega. Nende meetmetega määratakse kindlaks kohustuslikud laevastiku püügivõimsuse ülempiirid ja kehtestatakse riiklikud laevastiku koosseisu arvamise / koosseisust väljaarvamise kavad seoses Euroopa Kalandusfondi raames riigiabi toel tegevuse lõpetamisega.

Muudatusettepanek

(32) Mõnel juhul peavad liikmesriigid siiski võtma erimeetmeid, et võrdsustada oma püügivõimsus kättesaadavate varudega. Seetõttu tuleks hinnata iga varu ja piirkonna võimsust liidus. Hindamine peaks põhinema ühtsetel suunistel. Igal liikmesriigil peaks olema võimalik valida meetmeid ja instrumente, mida ta soovib vastu võtta, et vähendada liigset püügivõimsust.

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 34

Komisjoni ettepanek

(34) Kalavarude majandamiseks **parimate kättesaadavate** teaduslike nõuannete põhjal on vaja ühtlustatud, usaldusväärseid ja täpseid andmekogumeid. Seetõttu peaksid liikmesriigid koguma andmeid laevastike ja nende püügitegevuse kohta, eriti bioloogilisi andmeid püügi, sealhulgas ka vette tagasi laskmise kohta ning teavet kalavarusid käsitlevate uuringute ja püügitegevuse võimaliku mõju kohta mere ökosüsteemile.

Muudatusettepanek

(34) Kalavarude majandamiseks **täielike ja täpsete** teaduslike nõuannete põhjal on vaja ühtlustatud, usaldusväärseid ja täpseid andmekogumeid. Seetõttu peaksid liikmesriigid koguma andmeid laevastike ja nende püügitegevuse kohta, eriti bioloogilisi andmeid püügi, sealhulgas ka vette tagasi laskmise kohta ning teavet kalavarusid käsitlevate uuringute ja püügitegevuse võimaliku mõju kohta mere ökosüsteemile. **Komisjon peaks soodustama andmete ühtlustamiseks vajalikke tingimusi, et edendada ökosüsteemipõhist varude tõlgendamist.**

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 35

Komisjoni ettepanek

(35) Koguda tuleks ka kalandussektoris, vesiviljeluses ning kalandus- ja vesiviljelustooteid töötlevas tööstuses tegutsevate ettevõtjate majanduslikku hindamist hõlbustavaid ning nende tööstusharude tööhõivealaseid suundumusi kirjeldavaid andmeid.

Muudatusettepanek

(35) Koguda tuleks ka **kõikide** kalandussektoris, vesiviljeluses ning kalandus- ja vesiviljelustooteid töötlevas tööstuses tegutsevate **mis tahes suurusega** ettevõtjate majanduslikku hindamist hõlbustavaid ning nende tööstusharude tööhõivealaseid suundumusi kirjeldavaid andmeid, **samuti andmeid niisuguste arengute mõju kohta kalapüüügiga tegelevatele kogukondadele.**

Muudatusettepanek 42

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 36**

Komisjoni ettepanek

(36) Liikmesriigid peaksid haldama kogutud andmeid liidu mitmeaastase kava alusel, muutes need kättesaadavaks teaduslike andmete lõppkasutajatele. Liikmesriigid peaksid andmete kogumise kooskõlastamiseks tegema omavahel koostööd. Liikmesriigid peaksid andmete kogumisel tegema vajaduse korral koostööd **sama merepiirkonna** kolmandate riikidega.

Muudatusettepanek

(36) Liikmesriigid peaksid haldama kogutud andmeid liidu mitmeaastase kava alusel, muutes need kättesaadavaks teaduslike andmete lõppkasutajatele **ning edastades asjaomased tulemused sidusrühmadele. Piirkondlikud asutused peaksid andmete kogumises aktiivsemalt osalema.** Liikmesriigid peaksid andmete kogumise kooskõlastamiseks tegema omavahel koostööd. Liikmesriigid peaksid andmete kogumisel tegema vajaduse korral koostööd kolmandate riikidega, **kasutades selleks võimaluse korral sel eesmärgil loodud piirkondlikku asutust, järgides rahvusvahelise õiguse ja eelkõige ÜRO mereõiguse konventsiooni (UNCLOS) sätteid.**

Muudatusettepanek 43

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 37**

Komisjoni ettepanek

(37) Poliitikale orienteeritud

Muudatusettepanek

(37) Poliitikale orienteeritud

kalandusteadust tuleks tugevdada
kalanduse teaduslike andmete kogumisega
riiklikul tasemel, teadusuuringute ja
innovatsiooni kavadega, mis on
kooskõlastatud muude liikmesriikidega,
ning liidu teadusuuringuid ja innovatsiooni
käsitlevate raamdokumentidega.

kalandusteadust tuleks tugevdada
kalanduse teaduslike andmete kogumisega
riiklikul tasemel, **sõltumatute**
teadusuuringute ja innovatsiooni kavadega,
mis on kooskõlastatud muude
liikmesriikidega, ning liidu
teadusuuringuid ja innovatsiooni
käsitlevate raamdokumentidega **ning**
vajaliku andmete ühtlustamise ja
süsteemiseerimisega, mille peab läbi
viima komisjon.

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 38

Komisjoni ettepanek

(38) Liit peaks edendama ühise
kalanduspoliitika eesmärges rahvusvahelisel
tasandil. Selleks peaks liit tegema
jõupingutusi rahvusvaheliste kalavarude
kaitse ja majandamise piirkondlike ja
rahvusvaheliste organisatsioonide
toimivuse parandamiseks, edendades
teaduspõhiste otsuste vastuvõtmist, nõuete
järgimise parandamist, läbipaistvuse **ja**
sidusrühmade osalemise **suurendamist**
ning võideldes ebaseadusliku, teatamata ja
reguleerimata kalapüügiga.

Muudatusettepanek

(38) Liit peaks edendama ühise
kalanduspoliitika eesmärges rahvusvahelisel
tasandil. Selleks peaks liit tegema
jõupingutusi rahvusvaheliste kalavarude
kaitse ja **säästva** majandamise piirkondlike
ja rahvusvaheliste organisatsioonide
toimivuse parandamiseks, edendades
teaduspõhiste otsuste vastuvõtmist, nõuete
järgimise parandamist, läbipaistvuse
suurendamist, tagades sidusrühmade
tulemusliku osalemise ning võideldes
ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata
kalapüügiga.

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 39

Komisjoni ettepanek

(39) Jätkusuutlike kalanduskokkulepete
sõlmimine kolmandate riikidega peaks
tagama, et liidu kalapüük kolmanda riigi
vetes põhineb parimatel kättesaadavatel
teadusnõuannetel ja tagab mere
bioloogiliste ressursside jätkusuutliku
kasutamise. Need lepingud, milles nähakse

Muudatusettepanek

(39) Jätkusuutlike kalanduskokkulepete
sõlmimine kolmandate riikidega peaks
tagama, et liidu kalapüük kolmanda riigi
vetes põhineb parimatel kättesaadavatel
teaduslikel nõuannetel ja tagab mere
bioloogiliste ressursside jätkusuutliku
kasutamise **ja kaitse, järgides samaaegselt**

ette juurdepääsuõigus vastutasuks liidu rahalise toetuse eest, peaksid aitama luua kvaliteetse majandamisraamistiku, mis tagaks eelkõige tõhusate seire-, kontrolli- ja järelevalvemeetmete võtmise.

ÜRO mereõiguse konventsioonis osutatud ülejäägi põhimõtet. Need lepingud, milles nähakse ette juurdepääsuõigus vastutasuks liidu rahalise toetuse eest, peaksid aitama luua kvaliteetse ***teaduslike andmete kogumise süsteemi ja kvaliteetse*** majandamisraamistiku, mis tagaks eelkõige tõhusate seire-, kontrolli- ja järelevalvemeetmete võtmise.

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 41 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(41 a) Arvestades tõsist probleemi piraatlusega, mis mõjutab kahe- või mitmepoolsete kokkulepete alusel kolmandate riikide vetes kalastavaid liidu laevu, ning niisuguste laevade erilist kaitsetust piraatluse vastu, tuleks tugevdada nende kaitseks võetavaid meetmeid ja korraldatavaid operatsioone.

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 42

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(42) Vesiviljelus peaks toetama toidu jätkusuutlikku tootmist kogu liidu piires, tagades pikaajalise toiduga kindlustatuse Euroopa kodanikele ning toetades kogu maailmas üha kasvavat nõudlust veeandide järele.

(42) Vesiviljelus peaks toetama toidu jätkusuutlikku tootmist kogu liidu piires, tagades pikaajalise toiduga kindlustatuse ***ja varustatuse, samuti majanduskasvu ja tööhõive*** Euroopa kodanikele ning toetades kogu maailmas üha kasvavat nõudlust veeandide järele.

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 46 a (uus)

(46 a) Arvestades äärepoolseimate piirkondade eritunnuseid, eelkõige nende geograafilist eraldatust ja kalanduse tähtsust nende majanduses, tuleks luua äärepoolseimate piirkondade nõuandekomisjon, mis koosneb kolmest allkomisjonist (edelapiirkonna veed, India ookeani edelapiirkonna veed, Prantsuse Antillide ja Prantsuse Guajaana merepiirkonna veed). Kõnealuse nõuandekomisjoni üks eesmärk peaks olema aidata kaasa kogu maailmas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu võetavatele meetmetele.

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 47

(47) Liidu kalandus- ja vesiviljelussektori konkurentsivõimet on vaja tugevdada ning sektori tootmis- ja turustustegevuse juhtimine vajab lihtsustamist; kalandus- ja vesiviljelustoodete ühine turukorraldus peaks tagama ühtlustatud raamistiku kõigile **liidus** turustatavatele kalandus- ja vesiviljelustoodetele, võimaldama tarbijatel teha teadlikumaid valikuid **ning** toetama vastutustundlikku tarbimist, **samuti peaks see** parandama majandusalast teavet ning arusaamist liidu turgude toimimisest kogu tarneahela ulatuses.

(47) Liidu kalandus- ja vesiviljelussektori konkurentsivõimet on vaja tugevdada ning sektori tootmis- ja turustustegevuse juhtimine vajab lihtsustamist, **tagades kaubandussuhetes kolmandate riikidega vastastikkuse põhimõtte järgimise, et luua liidu turul kõigile võrdsed tingimused mitte ainult püügipiirkondade jätkusuutlikkuse, vaid ka sanitaarkontrolli seisukohast**; kalandus- ja vesiviljelustoodete ühine turukorraldus peaks tagama ühtlustatud raamistiku kõigile, **nii liidust kui ka kolmandatest riikidest pärit** turustatavatele kalandus- ja vesiviljelustoodetele, võimaldama tarbijatel teha **jälgitavuse alusel** teadlikumaid valikuid, toetama vastutustundlikku tarbimist **ning** parandama majandusalast teavet ning arusaamist liidu turgude toimimisest kogu tarneahela ulatuses. **Käesolevas määruses peaks ühist turukorraldust käsitlev osa hõlmama sätteid, mille kohaselt tuleks kalandus- ja vesiviljelustoodete impordi puhul järgida**

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 48

Komisjoni ettepanek

(48) Ühise turukorralduse rakendamine peaks toimuma kooskõlas liidu rahvusvaheliste kohustustega, eriti kui need tulenevad Maailma Kaubandusorganisatsiooni sätetest. Ühises kalanduspoliitikas edu saavutamine nõuab kontrolli, inspekteerimise ja jõustamise tõhusat süsteemi, mis hõlmab võitlust ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga. Liidu kontrolli, inspekteerimise ja jõustamise süsteem peaks vastama ühise kalanduspoliitika eeskirjadele.

Muudatusettepanek

(48) Ühise turukorralduse rakendamine peaks toimuma kooskõlas liidu rahvusvaheliste kohustustega, eriti kui need tulenevad Maailma Kaubandusorganisatsiooni sätetest. Ühises kalanduspoliitikas edu saavutamine nõuab kontrolli, inspekteerimise ja jõustamise tõhusat süsteemi, mis hõlmab võitlust ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga. ***Selle valdkonna kehtivaid õigusakte tuleks rakendada tulemuslikult ning*** liidu kontrolli, inspekteerimise ja jõustamise süsteem peaks vastama ühise kalanduspoliitika eeskirjadele.

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 49

Komisjoni ettepanek

(49) Liidu kontrolli, inspekteerimise ja jõustamise süsteemi raames tuleks edendada kaasaegsete tehnoloogiate kasutamist. Liikmesriikidel või komisjonil peaks olema võimalus läbi viia uute kontrollitehnikate ja andmehaldussüsteemide katseprojekte.

Muudatusettepanek

(49) Liidu kontrolli, inspekteerimise ja jõustamise süsteemi raames tuleks edendada kaasaegsete ***ja tulemuslike*** tehnoloogiate kasutamist. Liikmesriikidel või komisjonil peaks olema võimalus läbi viia uute kontrollitehnikate ja andmehaldussüsteemide katseprojekte.

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 51

Komisjoni ettepanek

(51) Liikmesriigid ei suuda piisavalt täita ühise kalanduspoliitika eesmärke kalandussektori ja selle juhtimise arendamises tekkivate probleemide ning liikmesriikide rahaliste vahendite piiratuse tõttu. Seetõttu tuleks nende eesmärkide saavutamist toetada liidu mitmeaastase rahalise abi andmisega ühise kalanduspoliitika prioriteetsetele valdkondadele.

Muudatusettepanek

(51) Liikmesriigid ei suuda piisavalt täita ühise kalanduspoliitika eesmärke kalandussektori ja selle juhtimise arendamises tekkivate probleemide ning liikmesriikide rahaliste vahendite piiratuse tõttu. Seetõttu tuleks nende eesmärkide saavutamist toetada liidu mitmeaastase rahalise abi andmisega ühise kalanduspoliitika prioriteetsetele valdkondadele **ning see abi peab lähtuma konkreetsete liikmesriikide kalandusvaldkondade eripärast.**

Muudatusettepanek 245

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 51 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(51 a) Liidu rahaline abi peaks hõlbustama avalike kaupade ja teenuste arendamist kalandussektoris, eeskätt peaks see toetama kontrolli ja järelevalve meetmeid, teabe kogumist, teadus- ja arendustegevust terve mereökosüsteemi tagamiseks.

Muudatusettepanek 53

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 52**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(52) Liidu rahalise abi saamine peaks sõltuma sellest, kas liikmesriigid ja ettevõtjad järgivad ühist kalanduspoliitikat. Seega, kui liikmesriigid ei ole järginud ühise kalanduspoliitika eeskirju või kui ettevõtjad on neid eeskirju tõsiselt rikkunud, sellise rahalise abi andmine katkestatakse või peatatakse või

(52) Liidu rahalise abi saamine peaks sõltuma sellest, kas liikmesriigid ja ettevõtjad, **sh laevaomanikud**, järgivad ühist kalanduspoliitikat. Seega, kui liikmesriigid ei ole järginud ühise kalanduspoliitika eeskirju või kui ettevõtjad on neid eeskirju tõsiselt rikkunud, sellise rahalise abi andmine

korrigeeritakse selle andmist.

katkestatakse või peatatakse või
korrigeeritakse selle andmist.

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 53

Komisjoni ettepanek

(53) Ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamisel on andnud häid tulemusi dialoogi pidamine sidusrühmadega. Võttes arvesse tingimuste erinevust liidu vetes ja ühise kalanduspoliitika suunatust piirkonnastumisele, peaksid nõuandekomisjonid tegutsema selle nimel, et kasutada ühises kalanduspoliitikas ära kõikide sidusrühmade teadmised ja kogemused.

Muudatusettepanek

(53) Ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamisel on andnud häid tulemusi dialoogi pidamine sidusrühmadega. Võttes arvesse tingimuste erinevust liidu vetes ja ühise kalanduspoliitika suunatust piirkonnastumisele, peaksid nõuandekomisjonid tegutsema selle nimel, et kasutada ühises kalanduspoliitikas ära kõikide sidusrühmade teadmised ja kogemused, **eeskätt mitmeaastaste kavade koostamisel.**

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 54

Komisjoni ettepanek

(54) **Näib asjakohane, et komisjonile antakse volitused võtta vastu delegeeritud õigusakte uue nõuandekomisjoni loomiseks ning olemasolevate nõuandekomisjonide pädevusvaldkondade muutmiseks, võttes eelkõige arvesse Musta mere erilisi omadusi.**

Muudatusettepanek

(54) **Arvestades äärepoolseimate piirkondade, vesiviljeluse ja sisevetekalanduse ning Musta mere eritunnuseid, on asjakohane luua igaihe jaoks neist uus nõuandekomisjon.**

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 55

Komisjoni ettepanek

(55) Ühise kalanduspoliitika eesmärkide

Muudatusettepanek

(55) Ühise kalanduspoliitika eesmärkide

saavutamiseks tuleks anda komisjonile volitus võtta *asutamislepingu* artikli 290 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte ***kalandusega*** seotud ***meetmete määratlemiseks, et leevendada püügitegevuse mõju kaitsealustes eripiirkondades***; kogu püütud saagi lossimise nõude ***kohandamist***, et viia see kooskõlla liidu rahvusvaheliste kohustustega; kohustuste täitmatajätmise korral mitmeaastaste kavade või tehniliste meetmete raames ***võetavaid kaitsemeetmeid; laevastike püügivõimsuste ülempiiride ümberarvutamist***; liidu kalalaevade omaduste ja tegevuse kohta esitatavate andmete ***kindlaksmääramist***; uute kontrollitehnikate ja andmehaldussüsteemide katseprojektide läbiviimise eeskirjade ***koostamist ja III lisas muudatuste tegemist*** nõuandekomisjonide ***pädevusvaldkondade kindlaksmääramise ning nende*** koosseisu ja ***toimimise kohta***.

saavutamiseks tuleks anda komisjonile volitus võtta *aluslepingu* artikli 290 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte ***eesmärkidel, mis on*** seotud ***mere bioloogiliste ressursside kaitset või mereökosüsteemi ähvardava tõsise ohu leevendamise***ga ***tungiva kiireloomulisuse korral***; kogu püütud saagi lossimise nõude ***kohandamisega***, et viia see kooskõlla liidu rahvusvaheliste kohustustega; kohustuste täitmatajätmise korral mitmeaastaste kavade või tehniliste meetmete raames ***võetavate kaitsemeetmetega***; liidu kalalaevade omaduste ja tegevuse kohta esitatavate andmete ***kindlaksmääramisega***; uute kontrollitehnikate ja andmehaldussüsteemide katseprojektide läbiviimise eeskirjade ***koostamise ning*** nõuandekomisjonide koosseisu ja ***toimimisega***.

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 59

Komisjoni ettepanek

(59) Ühise kalanduspoliitika põhieesmärgi saavutamiseks, milleks on kalandus- ja vesiviljelussektoritele pikaaegsete jätkusuutlike majandus-, keskkonna- ja sotsiaalsete tingimuste loomine ning toiduvarude kättesaadavuse toetamine, on mere bioloogiliste ressursside kaitse ja kasutamise ***eeskirjade kehtestamine vajalik ja asjakohane***.

Muudatusettepanek

(59) Ühise kalanduspoliitika põhieesmärgi saavutamiseks, milleks on kalandus- ja vesiviljelussektoritele pikaaegsete jätkusuutlike majandus-, keskkonna- ja sotsiaalsete tingimuste loomine ning toiduvarude kättesaadavuse toetamine, on ***vajalik kehtestada*** mere bioloogiliste ressursside kaitse ja kasutamise ***eeskirjad ning eeskirjad, mis tagavad liidu kalandus- ja karploomapüügi sektori majandusliku ja sotsiaalse jätkusuutlikkuse, nähes vajaduse korral ette piisava rahastamise***.

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 62

Komisjoni ettepanek

(62) Nõukogu 25. veebruari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 199/2008 (kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva liidu raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta) tuleks tunnistada kehtetuks, kuid seda tuleks jätkuvalt kohaldada riiklike kavade suhtes, mis on vastu võetud aastate 2011–2013 andmete kogumise ja haldamise eesmärgil.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus I osa – artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Ühine kalanduspoliitika hõlmab:
- (a) mere bioloogiliste ressursside kaitset, majandamist ja kasutamist **ning**
 - (b) magevee bioloogilisi ressursse, vesiviljelust ning kalandus- ja vesiviljelustoodete töötlemist ja turustamist ühist kalanduspoliitikat toetavate turu- ja finantsmeetmete abil.

Muudatusettepanek

1. Ühine kalanduspoliitika hõlmab:
- (a) mere bioloogiliste ressursside kaitset **ning sellistele ressurssidele suunatud kalastuspiirkondade jätkusuutlikku** majandamist ja kasutamist;
 - (b) magevee bioloogilisi ressursse, vesiviljelust ning kalandus- ja vesiviljelustoodete töötlemist ja turustamist ühist kalanduspoliitikat toetavate turu- ja finantsmeetmete, **struktuurimeetmete ja laevastiku püügivõimsuse juhtimise** abil;
 - (b a) kalandustegevuse sotsiaalset ja majanduslikku elujõulisust, rannikukogukondade arengut ja sealse tööhõive edendamist ning väikesemahulise ja käsitööstusliku kalapüügi ja vesiviljeluse spetsiifilisi probleeme.**

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 2

Komisjoni ettepanek

1. Ühine kalanduspoliitika tagab **pikaajaliste jätkusuutlike majandus-, keskkonna- ja sotsiaalsete tingimuste loomise ja toiduvarude kättesaadavuse toetamise** kalapüügi ja vesiviljeluse **abil**.
2. Ühise kalanduspoliitika puhul kohaldatakse kalavarude majandamise suhtes ettevaatusprintsipi ning **selle eesmärk on tagada** 2015. aastaks, **et mere bioloogiliste elusressursside kasutamise kaudu taastatakse ja hoitakse püütavate liikide populatsioonid tasemetel, mis ületavad** maksimaalse jätkusuutliku saagikuse **saamiseks vajalikke tasemeid**.
3. Ühise kalanduspoliitika puhul rakendatakse kalavarude majandamise suhtes ökosüsteemipõhist lähenemisviisi, **et piirata kalapüügiga mere ökosüsteemile avaldatavat mõju**.
4. Ühine kalanduspoliitika **hõlmab** liidu keskkonnavalastel õigusaktides esitatud nõudeid.

Muudatusettepanek

1. Ühine kalanduspoliitika tagab kalapüügi ja vesiviljeluse **pikaajalise keskkonnavalase jätkusuutlikkuse ning haldamise viisil, mis on kooskõlas majanduslike, sotsiaalsete ja tööhõivealaste eeliste saavutamise, toiduvarude ja harrastuskalapüügi võimaluste kättesaadavuse toetamise ning kalandustegevusega vahetult seotud töötleva tööstuse ja maapealse tegevuse võimaldamise eesmärkidega, võttes samal ajal arvesse nii tarbijate kui ka tootjate huve**.
2. Ühise kalanduspoliitika puhul kohaldatakse kalavarude majandamise suhtes ettevaatusprintsipi ning **tagatakse, et** 2015. aastaks **määrataks sellised kalastussuremuse tasemed, mis peaksid võimaldama hiljemalt** 2020. aastaks kalavarude taastamise maksimaalse jätkusuutliku saagikuse **tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel ja võimaldama kõigi taastunud varude säilitamise sellisel tasemel**.
3. Ühise kalanduspoliitika puhul rakendatakse kalavarude majandamise **ja vesiviljeluse** suhtes ökosüsteemipõhist lähenemisviisi, **tagamaks et kalandus ja vesiviljelus aitavad täita eesmärki vähendada miinimumini inimtegevuse mõju mereökosüsteemile ning et need ei aita kahjustada merekeskkonda ja et need on tulemuslikult kohandatud üksikutele kalandustegevustele ja piirkondadele**.
3 a. Ühine kalanduspoliitika edendab rannikukogukondade jätkusuutlikku arengut ja heaolu ning kalandusettevõtjate tööhõivet, töötingimusi ja -ohutust.
4. Ühine kalanduspoliitika **on kooskõlas liidu keskkonnavalaste õigusaktidega ja liidu muude valdkondade poliitikaga**.

4 a. Ühine kalanduspoliitika tagab laevastike püügivõimsuse kohandamise lõikele 2 vastavate kasutamistasemetega.

4 b. Ühine kalanduspoliitika annab oma panuse laiaulatuslike ja usaldusväärsete teaduslike andmete kogumisse.

Muudatusettepanekud 61 ja 235

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 3

Komisjoni ettepanek

Artiklis 2 sätestatud üldesmärkide saavutamiseks peab üldine kalanduspoliitika eelkõige:

(a) **kaotama kaubanduslike kalavarude soovimatu püügi ja kindlustama järkjärgult kõikide püütud kalavarude lossimise;**

(b) looma tingimused tõhusaks kalapüügiks majanduslikult **elujõulise ja konkurentsivõimelise kalamajanduse raames;**

(c) edendama **liidu** tegevust vesiviljeluse valdkonnas, et **toetada** toiduga kindlustatust ning tööhõivet ranniku- ja maapiirkondades;

(d) **toetama** rahuldava elatustaseme saavutamist **inimeste hulgas, kes sõltuvad kalapüügist;**

(e) võtma arvesse tarbijate huvisid;

Muudatusettepanek

Artiklis 2 sätestatud üldesmärkide saavutamiseks peab üldine kalanduspoliitika eelkõige:

(a) **tõkestama ja minimeerima** soovimatu püügi **ning võimalust mööda sellele lõpu tegema;**

(a a) **tagama kogu püütavate ja reguleeritud varude püügi lossimise, võttes arvesse parimaid teaduslike nõuandeid ning hoidudes uute turgude tekitamisest või seniste laiendamisest;**

(b) looma **liidus** tingimused tõhusaks **ja keskkonnavalaselt jätkusuutlikuks** kalapüügiks, **et taastada** majanduslikult **elujõuline ja konkurentsivõimeline kalamajandus, tagades siseturul õiglased tingimused;**

(c) edendama tegevust vesiviljeluse valdkonnas **ja sellega seotud tööstusharudes, tagades asjaolu, et need on keskkonnavalaselt jätkusuutlikud ning et need toetavad** toiduga kindlustatust ning tööhõivet ranniku- ja maapiirkondades;

(d) **edendama mereressursside võrdset jaotamist, et toetada kalapüügist sõltuvate inimeste** rahuldava elatustaseme **ja sotsiaalsete standardite** saavutamist;

(e) võtma arvesse tarbijate huvisid;

(f) tagama süsteemse ja **ühtlustatud** andmete kogumise ja haldamise.

(f) tagama süsteemse, **ühtlustatud, korrapärase ja usaldusväärse** andmete kogumise ja **läbipaistva andmete** haldamise **ning tegelema probleemidega, mis tulenevad puudulike andmetega varude majandamisest;**

(f a) edendama väikesemahulist rannapüüki.

(f b) aitama kaasa hea keskkonnaseisundi saavutamisele ja säilitamisele, nagu on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiivi 2008/56/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (merestrateegia raamdirektiiv), artikli 1 lõikes 1;

Muudatusettepanekud 62 ja 220

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 4

Komisjoni ettepanek

Ühises kalanduspoliitikas **juhindutakse järgmistest** hea valitsemistava **põhimõtetest:**

(a) kohustuste selge määratlemine liidu, riigi, **piirkondlikul** ja kohalikul tasandil;

(b) meetmete kehtestamine parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete põhjal;

(c) pikaajaline tegutsemisperspektiiv;

(d) sidusrühmade **laialdane** kaasamine poliitika kõikidel etappidel kontseptsioonist kuni meetmete rakendamiseni;

Muudatusettepanek

Ühises kalanduspoliitikas **kohaldatakse järgmisi** hea valitsemistava **põhimõtteid:**

(a) kohustuste selge määratlemine liidu, **piirkondlikul**, riigi ja kohalikul tasandil, **austades iga liikmesriigi põhiseaduslikku korraldust;**

(a a) vajadus võtta kasutusele detsentraliseeritud ja piirkondlikule tasandile viidud lähenemisviis kalavarude majandamisele;

(b) meetmete kehtestamine parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete põhjal;

(c) pikaajaline tegutsemisperspektiiv;

(c a) halduskulude vähendamine;

(d) sidusrühmade, **eeskätt nõuandekomisjonide ja sotsiaalpartnerite asjakohane** kaasamine poliitika kõikidel etappidel kontseptsioonist kuni meetmete rakendamiseni, **mis tagab piirkondlike**

- (e) lipuriigi esmavastutus;
(f) kooskõla integreeritud merenduspoliitikaga ja Euroopa Liidu muude poliitikatega.

eritunnuste säilitamise piirkonnapõhise lähenemisviisi abil;

- (e) lipuriigi esmavastutus;
(f) kooskõla integreeritud merenduspoliitikaga ja Euroopa Liidu muude poliitikatega;

(f a) vajadus teostada strateegilise ja keskkonnamõju hindamisi;

(f b) ühise kalanduspoliitika sise- ja välismõõdme vaheline võrdsus, nii et liidusiseselt kohaldatavaid norme ja jõustamismehhanisme kohaldatakse ka väljaspool liitu, kui see on vajalik;

(f c) läbipaistev andmekäitlus ja otsuste tegemine vastavalt Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Euroopa Majanduskomisjoni keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsioonile (Århusi konventsioon), mis kiideti liidu nimel heaks nõukogu 17. veebruari 2005. aasta otsusega 2005/370/EÜ keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel¹.

¹ *ELT L 124, 17.5.2005, lk 1.*

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu määrus I osa – artikkel 5 – taane 1

Komisjoni ettepanek

– „liidu veed” – liikmesriikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvad veed, v.a *asutamislepingu* II lisas loetletud territooriumidega **külgnevad veed**;

Muudatusettepanek

– „liidu veed” – liikmesriikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvad veed **ja nende alla kuuluv merepõhi**, v.a **need, mis külgnevad aluslepingu** II lisas loetletud

territooriumidega;

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „kalur” – liikmesriigi tunnustatud isik, kes tegeleb kutselise kalapüügiga kalalaeva pardal, või liikmesriigi tunnustatud isik, kes ilma laeva kasutamata tegeleb mereorganismide kutselise püügiga;

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 5 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „sisestamine kalalaevastikku” – kalalaeva registreerimine liikmesriigi kalalaevaregistris;

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „maksimaalne jätkusuutlik saagikus” – suurim saak, mida võib kalavarust määramata aja jooksul välja püüda;

– „maksimaalne jätkusuutlik saagikus” – kõrgeim teoreetiline tasakaalustatud saak, mida saab kalavarust püsivalt (keskmiselt) välja püüda olemasolevate (keskmiste) keskkonnatingimuste juures ilma taastootmisprotsessi märkimisväärselt mõjutamata;

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus
I osa – artikkel 5 – taane 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „**püütavad liigid**” – **liigid, mida mõjutab püügikoormus/kasutamine, sealhulgas liigid, mida ei lossita, kuid püütakse kaaspüügina või mida kalapüük mõjutab;**

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu määrus
I osa – artikkel 5 – taane 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „ettevaatusprintsiiip kalavarude majandamisel” – piisava teadusinfo puudumist **ei tohi** kasutada põhjusena, et edasi lükata või jätta tarvitusele võtmata meetmed sihtliikide, nendega seotud või nendest sõltuvate liikide ning mittesihtliikide ja nende elukeskkonna kaitseks;

– „ettevaatusprintsiiip kalavarude majandamisel” **ÜRO kalavarude kokkuleppe artikli 6 tähenduses** – printsiiip, mille kohaselt **ei tohi** piisava teadusinfo puudumist kasutada põhjusena, et edasi lükata või jätta tarvitusele võtmata meetmed sihtliikide, nendega seotud või nendest sõltuvate liikide ning mittesihtliikide ja nende elukeskkonna kaitseks;

Muudatusettepanek 237

Ettepanek võtta vastu määrus
I osa – artikkel 5 – lõik 1 – taane 8

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „ökosüsteemipõhine lähenemisviis kalavarude majandamisele” – lähenemisviis, millega kindlustatakse, et **vee elusressurssidest saadakse suurt kasu, samas kui kalapüügi otsene ja kaudne mõju mere ökosüsteemidele on nõrk ega kahjusta nende toimimist, mitmekesisust ega terviklikkust tulevikus;**

– „ökosüsteemipõhine lähenemisviis kalavarude majandamisele” – lähenemisviis, millega kindlustatakse, et **otsuste tegemisel võetakse arvesse kalapüügi, muu inimtegevuse ja keskkonnategurite mõju sihtliikidele ning kõigile teistele samasse ökosüsteemi kuuluvatele või sihtliikidega seotud või neist sõltuvatele liikidele ning tagatakse,**

et sellise tegevuse kogusurve jääb tasemele, mis võimaldab saavutada head keskkonnaseisundit;

Muudatusettepanek 70

**Ettepanek võtta vastu määrus
I osa – artikkel 5 – taane 9**

Komisjoni ettepanek

– „kalastussuremus” – *teataval ajavahemikul väljapüütud varude ja kalanduses sama ajavahemiku jooksul kasutada olevate keskmiste varude suhe;*

Muudatusettepanek

– „kalastussuremus” – *määr, mille ulatuses eemaldatakse püügitegevuse käigus varust biomass ja üksikud isendid;*

Muudatusettepanek 71

**Ettepanek võtta vastu määrus
I osa – artikkel 5 – taane 9 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „*FMSY*” – *kalastussuremus, mis on kooskõlas maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamisega;*

Muudatusettepanek 72

**Ettepanek võtta vastu määrus
I osa – artikkel 5 – taane 10**

Komisjoni ettepanek

– „varu” – *eristavate tunnustega mere bioloogiline ressurss teatavas majandamispiirkonnas;*

Muudatusettepanek

– „varu” – mere bioloogiline ressurss teatavas majandamispiirkonnas;

Muudatusettepanek 73

**Ettepanek võtta vastu määrus
I osa – artikkel 5 – taane 11**

Komisjoni ettepanek

– „püügi piirnorm” – koguseline piirnorm kalavaru või kalavarude rühma **lossimiseks** teataval ajavahemikul;

Muudatusettepanek

– „püügi piirnorm” – koguseline piirnorm kalavaru või kalavarude rühma **püügiks** teataval ajavahemikul;

Muudatusettepanek 74

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 11 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „soovimatu püük” – **püütava või lossitava kala kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksemate kalade püük, kaitstavate või püügikeelu alla kuuluvate liikide püük või turukõlbmatute liikide või turukõlblike liikide selliste isendite püük, mis ei vasta nõuetele, mis on sätestatud liidu tehnilisi, kontrolli- ja kaitsemeetmeid kehtestavates kalandusalastes õigusaktides;**

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 12

Komisjoni ettepanek

– „kaitse piirväärtused” – kalavaru populatsiooni parameetrite (biomass või kalastussuremus) väärtused, mida kasutatakse kalavarude majandamisel, näiteks lubatava bioloogilise riski või soovitud saagikustaseme kindlaksmääramisel;

Muudatusettepanek

– „kaitse piirväärtused” – kalavaru populatsiooni parameetrite (biomass **(B)**, **kudekarja biomass (SSB)** või kalastussuremus **(F)**) väärtused, mida kasutatakse kalavarude majandamisel, näiteks lubatava bioloogilise riski või soovitud saagikustaseme kindlaksmääramisel;

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 12 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „piirangu piirväärtused” – kalavaru populatsiooni parameetrite (näiteks biomassi või kalastussuremuse) väärtused, mida kasutatakse kalavarude majandamisel, et määrata kindlaks künnis, millest kõrgemal või madalamal tasemel on kalavarude majandamine kooskõlas majandamiseesmärgiga, näiteks lubatava bioloogilise riski või soovitud saagikustasemega;

Muudatusettepanek 77

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 12 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „ohututes bioloogilistes piirides kalavarud” – kalavarud, mille puhul on väga tõenäoline, et selle hinnanguline kudekarja biomass eelmise aasta lõpus on suurem kui biomassi piirangu piirväärtus (*B_{lim}*) ja selle hinnanguline kalastussuremus eelmisel aastal on väiksem kui kalastussuremuse piirväärtus (*F_{lim}*);

Muudatusettepanek 78

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 13

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „ettevaatusabinõu” – ettevaatusmeede, mis on mõeldud soovimatu asjade käigu **vältimiseks või kaitseks selle** eest;

– „ettevaatusabinõu” – ettevaatusmeede, mis on mõeldud **kaitseks** soovimatu asjade käigu eest;

Muudatusettepanek 79

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 14

Komisjoni ettepanek

– „tehnilised meetmed” – meetmed, millega reguleeritakse väljapüügi liigilist koostist ja suuruse järgi jaotumist ning kalapüügi mõju ökosüsteemi osadele, nähes ette tingimused, millele püüniste kasutamine ja **struktuur** peavad vastama, ning **piiravad** juurdepääsu püügipiirkondadele;

Muudatusettepanek

– „tehnilised meetmed” – meetmed, millega reguleeritakse väljapüügi liigilist koostist ja suuruse järgi jaotumist ning kalapüügi mõju ökosüsteemi osadele **või nende toimimisele**, nähes ette tingimused, millele püüniste kasutamine ja **tunnused** peavad vastama, ning **piirates ajaliselt või kohaliselt** juurdepääsu püügipiirkondadele;

Muudatusettepanek 80

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 14 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „**olulised kalade elupaigad**” – tundlikud mereelupaigad, mida tuleb kaitsta nende eluliselt olulise rolli tõttu kalaliikide ökoloogiliste ja bioloogiliste vajaduste rahuldamisel, sh kudemis-, kasvu- ja toitumispaiagad;

Muudatusettepanek 81

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 14 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „**kalapüügi kaitseala**” – geograafiliselt piiritletud mereala, kus on ajutiselt või alaliselt keelatud või piiratud kõik või teatavad püügitegevused, et parandada vee elusressursside kasutamist ja kaitset või mereökosüsteemide kaitset;

Muudatusettepanek 82

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 15

Komisjoni ettepanek

– „kalapüügivõimalus” – koguseliselt kindlaksmääratud **kalapüügiõigus**, väljendatuna **saagis ja/või püügikoormuses, ja sellega funktsionaalselt seotud tingimused, mis on vajalikud nende koguseliseks määratlemiseks teataval tasemel;**

Muudatusettepanek

– „kalapüügivõimalus” – **teatava kalavaru** koguseliselt kindlaksmääratud **püügi õigus**, väljendatuna **maksimaalse saagi või maksimaalse püügikoormusena teatavas majandamispiirkonnas;**

Muudatusettepanek 83

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 17

Komisjoni ettepanek

– „ülekantavad püügikontsessioonid” – **tühistatav kasutamiseõigus teatavale osale kalapüügivõimalustest, mis on liikmesriigile eraldatud või määruse (EÜ) nr 1967/2006³⁴ artikli 19 kohaselt liikmesriigi poolt kehtestatud majandamiskavadega ette nähtud ning mida õiguse omanik tohib edasi anda teistele ülekantavate püügikontsessioonide õigustatud omanikele;**

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 84

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 18

Komisjoni ettepanek

– „individuaalne kalapüügivõimalus” – **liikmesriigi ülekantava püügikontsessiooni omanikule igal aastal eraldatud kalapüügivõimalus, mis moodustab proportsionaalse osa sellele liikmesriigile eraldatud**

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 85

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 19

Komisjoni ettepanek

– „püügivõimsus” – laeva tonnaaž brutoregistertonnides (GT) **ja** võimsus kilovattides (kW), nagu on määratletud nõukogu määruse (EMÜ) nr 2930/86 artiklites 4 ja 5;

Muudatusettepanek

– „püügivõimsus” – laeva ***kalapüügivõimekus, mida väljendavad laeva iseloomustavad näitajad, sealhulgas tonnaaž brutoregistertonnides (GT), võimsus kilovattides (kW), nagu on määratletud nõukogu määruse (EMÜ) nr 2930/86 artiklites 4 ja 5, samuti laeva püügivahendite tüüp ja suurus ning muud kalapüügivõimekust mõjutavad näitajad;***

Muudatusettepanek 86

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 19 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „***elamismaht***” – ***niisugused alad pardal, mis on eksklusiivselt ette nähtud meeskonnale elu- ja puhkeruumideks;***

Muudatusettepanek 87

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 20

Komisjoni ettepanek

– „vesiviljelus” – veeorganismide kasvatamine või viljelemine võtete abil, mis on välja töötatud kõnealuste organismide tootmiseks suuremas ulatuses, kui looduslik keskkond seda võimaldab; ***veeorganismid kuuluvad füüsilise või juriidilise isiku vara hulka kogu kasvatus- või viljelusetapi jooksul kuni saagi***

Muudatusettepanek

– „vesiviljelus” – veeorganismide kasvatamine või viljelemine võtete abil, mis on välja töötatud kõnealuste organismide tootmiseks suuremas ulatuses, kui looduslik keskkond seda võimaldab;

kogumiseni, viimane kaasa arvatud;

Muudatusettepanek 88

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 25

Komisjoni ettepanek

– „ettevõtja” – füüsiline või juriidiline isik, kes on sellise ettevõtte käitaja või omanik, mille tegevus on seotud kalandus- ja vesiviljelustoodete tootmise, töötlemise, turustamise, levitamise ning jaemüügi mis tahes etapiga;

Muudatusettepanek

„ettevõtja” – füüsiline või juriidiline isik, kes on sellise ettevõtte käitaja või omanik, mille tegevus on seotud kalandus- ja vesiviljelustoodete tootmise, töötlemise, turustamise, levitamise ning jaemüügi mis tahes etapiga, ***või mis tahes muu kalanduse valdkonna kutselisi osalisi esindav organisatsioon, mis on õiguslikult tunnustatud ning tegeleb kalavarudele juurdepääsu haldamise ning kutseliste kalapüügi- ja vesiviljelustegevustega;***

Muudatusettepanek 89

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 27

Komisjoni ettepanek

– „teaduslike andmete lõpptarbija” – ***asutus, kes on*** kalandussektori andmete teaduslikust analüüsist huvitatud ***teadus- või majandamisalase huvi tõttu;***

Muudatusettepanek

– „teaduslike andmete lõpptarbija” – kalandussektori andmete teaduslikust analüüsist huvitatud ***teadusasutus või juhtorgan;***

Muudatusettepanek 90

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 28

Komisjoni ettepanek

– „lubatud kogupüügi ülejääk” – lubatud kogupüügi see osa, mille väljapüüdmiseks ei jätku rannikuriigil püügivõimsust;

Muudatusettepanek

– „lubatud kogupüügi ülejääk” – lubatud kogupüügi see osa, mille väljapüüdmiseks ei jätku rannikuriigil ***teatavas ajavahemikus*** püügivõimsust ***ja mille tagajärjel jääb individuaalsete kalavarude***

üldine püügimaht alla sellise taseme, mis võimaldab varudel taastuda, ja mille puhul hoitakse püütavate liikide populatsioone alla maksimaalset jätkusuutlikku saagikust võimaldavat taset;

Muudatusettepanek 91

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 30

Komisjoni ettepanek

– „kudekarja biomass” – määratud aja jooksul *sigimises osalevate* teatavasse kalavarusse kuuluvate kalade (*sealhulgas isas- ja emaskalad ja poegimise teel paljunevad kalad*) hinnanguline mass;

Muudatusettepanek

– „kudekarja biomass” – määratud aja jooksul teatavasse kalavarusse kuuluvate *piisavalt suguküpsete* kalade hinnanguline mass;

Muudatusettepanek 92

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 31

Komisjoni ettepanek

– „mitme liigiga püügipiirkonnad” – püügipiirkonnad, *mille* püügi alal leidub rohkem kui ühte liiki kalu *ning mis on tundlikud püünistega püügi suhtes*;

Muudatusettepanek

– „mitme liigiga püügipiirkonnad” – püügipiirkonnad, *kus teataval* püügi alal leidub rohkem kui ühte liiki kalu, *mis võivad sattuda sama saagi hulka*;

Muudatusettepanek 93

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 32

Komisjoni ettepanek

– „säätava kalanduse kokkulepped” – teise riigiga sõlmitud rahvusvahelised lepingud, mille eesmärk on saada vastutasuks liidu rahalise hüvitise eest juurdepääs varudele või vetele.

Muudatusettepanek

– „jätkusuutlikud kalanduskokkulepped” – teise riigiga sõlmitud rahvusvahelised lepingud, mille eesmärk on saada vastutasuks liidu rahalise hüvitise eest, *mida kasutatakse kohaliku kalandussektori toetamiseks, erilise*

rõhuasetusega teaduslike andmete kogumisele, järelevalvele ja kontrollile, juurdepääs varudele või vetele, et säästvalt kasutada teatavat osa mere bioloogiliste ressursside ülejäägist, või mille eesmärk on saada vastastikune juurdepääs ressurssidele või vetele kalapüügivõimaluste vahetamise teel liidu ja kolmanda riigi vahel;

Muudatusettepanek 95

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 32 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „kaaspüük” – mis tahes mittesihthlikesse kuuluvate organismide püük sõltumata sellest, kas need jäetakse alles ja lossitakse või heidetakse merre tagasi;

Muudatusettepanek 96

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 32 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „saak” –mere mis tahes bioloogilised ressursid, mis on saadud kalapüügi teel;

Muudatusettepanek 97

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 32 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „väikese mõjuga kalapüük” – selektiivsete kalapüügiviiside kasutamine, millel on minimaalne kahjulik mõju

Muudatusettepanek 98

Ettepanek võtta vastu määrus

I osa – artikkel 5 – taane 32 d (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

– „selektiivne kalapüük” – kalapüük, mille puhul kasutatakse püügimeetodeid või püügivahendeid, millega püütakse kalapüügi vältel sihipäraselt organisme suuruse ja liigi järgi, võimaldades mittesihthiike vältida või vigastamata vabaks lasta;

Muudatusettepanek 251

Ettepanek võtta vastu määrus

II osa – artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Liikmesriikidel on oma suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvates, lähtejoonest kuni 12 meremiili kaugusele ulatuvates vetes alates 1. jaanuarist 2013 kuni 31. detsembrini 2022 lubatud piirata püüki sellistel kalalaevadel, kes tavapäraselt püüavad kala kõnealustele vetele lähedase ranniku sadamatest, ilma et see piiraks kokkuleppeid, mis on sõlmitud muude liikmesriikide lipu all sõitvate liidu kalalaevade vahel olemasolevate naabersuhete raames, ning I lisas esitatud korda, millega kehtestatakse igale liikmesriigile geograafilised võõndid muude liikmesriikide rannikuvetes, kus püügitegevus toimub, ning määratakse liigid, mida nimetatud tegevus hõlmab. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõigist käesoleva lõike kohaselt kehtestatud piirangutest.

2. Liikmesriikidel on oma suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvates, lähtejoonest kuni 12 meremiili kaugusele ulatuvates vetes alates 1. jaanuarist 2013 kuni 31. detsembrini 2022 lubatud piirata püüki sellistel kalalaevadel, kes tavapäraselt püüavad kala kõnealustele vetele lähedase ranniku sadamatest, ilma et see piiraks kokkuleppeid, mis on sõlmitud muude liikmesriikide lipu all sõitvate liidu kalalaevade vahel olemasolevate naabersuhete raames, ning I lisas esitatud korda, millega kehtestatakse igale liikmesriigile geograafilised võõndid muude liikmesriikide rannikuvetes, kus püügitegevus toimub, ning määratakse liigid, mida nimetatud tegevus hõlmab. ***Liikmesriigid näevad ette ainupädevusse kuuluva või eelisjuurdepääsu väikesemahulise, käsitööndusliku või rannalähedase püügiga tegelevatele***

kaluritele, võttes arvesse sotsiaalseid ja keskkonnategureid, sealhulgas võimalikku kasu, mis tuleneb ainupädevusse kuuluva või eelisjuurdepääsu andmisest kohalikele või mikroettevõtetele ja kaluritele, kes kasutavad selektiivseid ja vähest mõju avaldavaid püügiviise. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõigist käesoleva lõike kohaselt kehtestatud piirangutest.

Muudatusettepanek 99

Ettepanek võtta vastu määrus

II osa – artikkel 6 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. Olemasoleva bioloogiliselt tundliku piirkonna (mis on määratletud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1954/2003¹) staatus säilitatakse praegusel kujul.

¹ ELT L 289, 7.11.2003, lk 1.

Muudatusettepanek 100

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – pealkiri

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

MERE BIOLOOGILISTE RESSURSSIDE
KAITSEKS VÕETAVAD MEETMED

MERE BIOLOOGILISTE RESSURSSIDE
KAITSEKS **JA SÄÄSTVAKS**
KASUTAMISEKS VÕETAVAD
MEETMED

Muudatusettepanek 101

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel -7 (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel -7

Kaitsemeetmeid puudutavad üldsätted

1. Artiklis 2 sätestatud ühise kalanduspoliitika üldeesmärkide saavutamiseks võtab liit vastu artiklites 7 ja 8 sätestatud meetmed mere bioloogiliste ressursside kaitseks ja säästvaks kasutamiseks. Meetmed võetakse vastu eelkõige mitmeaastaste kavadena kooskõlas käesoleva määruse artiklitega 9, 10 ja 11.

2. Sellised meetmed on kooskõlas käesoleva määruse artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkidega ning nende vastuvõtmisel arvestatakse parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete ja asjaomaste nõuandekomisjonide seisukohtadega.

3. Liikmesriikide pädevusse kuulub kaitsemeetmete vastuvõtmine vastavalt artiklitele 17–24 ja teistele käesoleva määruse asjakohastele sätetele.

Muudatusettepanek 102

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Mere bioloogiliste ressursside kaitseks võib võtta järgmisi meetmeid:

- (a) mitmeaastaste kavade vastuvõtmine vastavalt artiklitele 9–11;
- (b) varude säästvat kasutamist *käsitlevate eesmärkide kindlaksmääramine*;

Mere bioloogiliste ressursside kaitseks **ja säästvaks kasutamiseks** võib võtta järgmisi meetmeid:

- (a) mitmeaastaste kavade vastuvõtmine vastavalt artiklitele 9–11;
- (b) **eesmärkide kindlaksmääramine, mis käsitlevad** varude säästvat kasutamist **ja kaitset ning merekeskkonna kaitsmist kalapüügitegevuse mõju eest**;

- (c) kalalaevade arvu ja/või tüübi saadaolevate kalapüügivõimalustega kohandamiseks vajalike meetmete vastuvõtmine;
- (d) stiimulite *sealhulgas majanduslikku laadi stiimulite kehtestamine* valikulisema või väiksema mõjuga kalapüügi edendamiseks;
- (e) kalapüügivõimaluste *kindlaksmääramine*;
- (f) *artiklis 14* osutatud tehniliste meetmete vastuvõtmine,
- (g) *kogu saaki lossima kohustavate* meetmete vastuvõtmine;
- (h) alternatiivset tüüpi kalandustehnika katseprojektide elluviimine.

- (c) kalalaevade arvu ja/või tüübi saadaolevate kalapüügivõimalustega kohandamiseks vajalike meetmete vastuvõtmine;
- (d) stiimulite *kehtestamine selektiivsema* kalapüügi *ning mereökosüsteeme ja kalavarusid vähem mõjutavate püügimeetodite edendamiseks, kaasa arvatud eelisjuurdepääs liikmesriikide kalapüügivõimalustele ning majanduslikku laadi stiimulid*;
- (e) *artiklis 16 määratletud* kalapüügivõimaluste *kindlaksmääramist ja eraldamist käsitlevate meetmete vastuvõtmine*;
- (f) *artiklites 8 ja 14* osutatud tehniliste meetmete vastuvõtmine;
- (g) meetmete vastuvõtmine *artiklis 15 sätestatud eesmärkide saavutamiseks*;
- (h) alternatiivset tüüpi kalandustehnika *ning püügi selektiivsust suurendavate või kalandustegevusega merekeskkonnale avaldatavat mõju minimeerivate püügivahendite* katseprojektide elluviimine;
- (h a) meetmete vastuvõtmine, mis aitavad liikmesriikidel täita keskkonnanalaste õigusaktide nõudeid;*
- (h b) muude meetmete vastuvõtmine, mis aitavad saavutada artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärged.*

Muudatusettepanek 103

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 7 a

Kalavarude taastamise piirkondade rajamine

1. Vee elusressursside ja mereökosüsteemide kaitse tagamiseks

ning ettevaatusprintsipi ühe osana tuleb liikmesriikidel rajada kalavarude taastamise piirkondade sidus võrgustik, kus on igasugune kalapüügitgevus keelatud, seda ka kindlatel aladel, mis on olulised kalade taastootmiseks.

2. Liikmesriigid tuvastavad ja määravad kalavarude taastamise piirkondade ühtse võrgustiku loomiseks vajalikud alad.

Muudatusettepanekud 104 ja 295

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 8

Komisjoni ettepanek

Tehnilised meetmed hõlmavad järgmist:

- (a) **võrgusilmade suurus** ja **püüniste** kasutamise eeskirjad;
- (b) **piirangud** püüniste ehitamisel, sh
 - i) selektiivsust parandavad või **põhjavöönditele** avaldatavat mõju **vähendavad** muudatused või lisaseadmed;
 - ii) ohustatud ja kaitstud liikide tahtmatut püüki vähendavad muudatused ja lisaseadmed;
- (c) teatavate püüniste kasutamise keelamine **teatavates piirkondades või teatavatel aastaegadel**;
- (d) püügitegevuse keelamine või piiramine teatavates vööndites **ja/või** teatavatel ajavahemikel;
- (e) kalalaevade püügitegevuse katkestamine kindlaksmääratud miinimumperioodiks, et kaitsta **tundlike mereressursside ajutist koondumist**;
- (f) erimeetmed **kalapüügiga** mere ökosüsteemidele ja **mittesihthilikele avaldatava mõju** vähendamiseks;

Muudatusettepanek

Tehnilised meetmed hõlmavad järgmist:

- (a) **püüniste omaduste määratlused** ja **nende** kasutamise eeskirjad;
- (b) **nõuded** püüniste ehitamisel, sh:
 - i) selektiivsust parandavad või **ökosüsteemile** avaldatavat **negatiivset** mõju **minimeerivad** muudatused või lisaseadmed;
 - ii) ohustatud ja kaitstud liikide tahtmatut püüki **ja muud soovimatut püüki** vähendavad muudatused ja lisaseadmed;
- (c) teatavate püüniste **või muude seadmete** kasutamise keelamine **või piiramine**;
- (d) püügitegevuse keelamine või piiramine teatavates vööndites **või** teatavatel ajavahemikel;
- (e) kalalaevade püügitegevuse katkestamine **kindlas piirkonnas** kindlaksmääratud miinimumperioodiks, et kaitsta **olulisi kalade elupaiku, ajutiselt ühte kohta koonduvaid tundlikke mereressursse, ohustatud liike ning kudevaid või noorkalu**;
- (f) erimeetmed, **mille eesmärk on võimalikult vähendada kalapüügi kahjulikku mõju mere bioloogilisele mitmekesisusele ja ökosüsteemidele**,

eelkõige biogeograafiliselt tundlikele aladele, nagu äärepoolseimate piirkondade ümbruses asuvad veealused mäed, mille ressursse peaksid kasutama kohalikud laevastikud, rakendades selektiivseid ja keskkonnasõbralikke püügivahendeid, kaasa arvatud meetmed soovimatu saagi vältimiseks, vähendamiseks ja võimaluse korral kaotamiseks;

(g) muud mere bioloogilise mitmekesisuse kaitseks kavandatud meetmed.

Muudatusettepanek 105

Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 9

Komisjoni ettepanek

1. *Kõigepealt tuleb kehtestada mitmeaastased kavad, millega nähakse ette kalavarude säilitamine ja taastamine maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemest kõrgemal.*

2. Mitmeaastaste kavadega nähakse ette:

(a) asjaomaste kalavarude püügivõimaluste kindlaksmääramisele aluse loomine eelnevalt kindlaks määratud kaitse piirväärtuste põhjal ja

(b) meetmed, mis aitavad tõhusalt vältida *kaitse* piirväärtuste ületamist.

3. Mitmeaastased kavad hõlmavad

Muudatusettepanek

1. *Euroopa Parlament ja nõukogu, kes tegutsevad seadusandliku tavamenetluse kohaselt, koostavad esmajärjekorras ja hiljemalt... * STECFi ja ICESi teaduslike nõuannete põhjal mitmeaastased kavad, mis hõlmavad kaitsemeetmeid kalavarude säilitamiseks ja taastamiseks maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemest kõrgemal tasemel vastavalt artikli 2 lõikele 2. Mitmeaastased kavad võimaldavad täita ka muid käesoleva määruse artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärgid.*

2. Mitmeaastaste kavadega nähakse ette:

(a) asjaomaste kalavarude püügivõimaluste kindlaksmääramisele aluse loomine eelnevalt kindlaks määratud kaitse piirväärtuste *ja/või piirangu piirväärtuste* põhjal *vastavalt artiklis 2 esitatud eesmärkidele ja teaduslike nõuandeid arvestades; ning*

(b) meetmed, mis aitavad tõhusalt vältida *piirangu* piirväärtuste ületamist *ning millega püütakse jõuda kaitse piirväärtusteni.*

3. Mitmeaastased kavad hõlmavad

võimaluse korral nii ühe kui ka mitme varu koospüüki ning nendes on nõuetekohaselt arvesse võetud varude **ja** püügi vastastoimet.

4. Mitmeaastaste kavade koostamisel võetakse aluseks kalavarude majandamises kohaldatav ettevaatusprintsiiip ning teaduspõhisel viisil võetakse arvesse ka kättesaadavate andmete ja hindamismeetodite piiratust ning kõiki määramatuse koguseliselt mõõdetavaid allikaid.

võimaluse korral nii ühe kui ka mitme varu koospüüki ning nendes on nõuetekohaselt arvesse võetud varude, püügi **ja mereökosüsteemide** vastastoimet.

4. Mitmeaastaste kavade koostamisel võetakse aluseks kalavarude majandamises kohaldatav ettevaatusprintsiiip ning teaduspõhisel viisil võetakse arvesse ka kättesaadavate andmete ja hindamismeetodite (**sealhulgas niisuguste varude hindamised, mille kohta on andmed puudulikud**) piiratust ning kõiki määramatuse koguseliselt mõõdetavaid allikaid.

*** Väljaannete talitus: palun sisestada kuupäev: neli aastat pärast käesoleva määruse jõustumist.**

Muudatusettepanekud 106 ja 107

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 10

Komisjoni ettepanek

1. Mitmeaastaste kavadega nähakse ette kalastussuremuse kohandamine **selliselt**, et **tulemuseks oleks selline** kalastussuremus, mis **taastaks ja säilitaks varusid kõrgemal** maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemest, **mis tuleb saavutada aastaks 2015**.

2. Kui ei ole võimalik kindlaks määrata kalastussuremust, **mis tagaks varude taastamise ja säilitamise tasemel, mis on kõrgem maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemest, tuleb mitmeaastaste kavadega ette näha ettevaatusmeetmed**, mis tagavad asjaomaste varude samaväärse kaitsetaseme.

Muudatusettepanek

1. Mitmeaastaste kavadega nähakse ette kalastussuremuse kohandamine **nii**, et **2015. aastaks määrataks** kalastussuremus **sellisel tasemel**, mis **võimaldaks hiljemalt aastaks 2020 varudel taastuda** maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemest **kõrgemal tasemel ning võimaldaks kõigil taastunud kalavarudel sellisel tasemel püsida**.

2. Kui **lõikes 1 kirjeldatud kalastussuremust** ei ole võimalik kindlaks määrata, **kohaldatakse mitmeaastastes kavades ettevaatusprintsiiipi kalavarude majandamisel ning kehtestatakse sellised asendusväärtuste standardid ja meetmed**, mis tagavad asjaomaste varude samaväärse kaitsetaseme.

2 a. Ilma et see piiraks lõigete 1 ja 2 kohaldamist, on mitmeaastastesse kavadesse lisatavad meetmed ja nende rakendamise ajakava proportsionaalsed

taotletavate eesmärkide ja sihteesmärkide ning ettenähtud ajalise raamistikuga. Enne meetmete lisamist mitmeaastasesse kavadesse võetakse arvesse nende majanduslikku ja sotsiaalset mõju ning neid rakendatakse järk-järgult, välja arvatud kiireloomulistel juhtudel.

2 b. Kui teaduslikest nõuannetest nähtub, et püügi selektiivsust nn soovimatute liikide nähtuse vältimiseks ei õnnestu suurendada, võib mitmeaastasesse kavadesse lisada sätteid, mis käsitlevad mitme liigiga püügipiirkondade eriprobleeme seoses kalavarude säilitamise ja taastamisega maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tagamiseks vajalikust kõrgemal tasemel.

Muudatusettepanekud 108 ja 239

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 11

Komisjoni ettepanek

Mitmeaastane kava hõlmab:

(a) reguleerimisala, mis hõlmab varusid, püüki ja mere **ökosüsteemi**, mille suhtes mitmeaastast kava rakendatakse;

(b) artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkidega **kooskõlas olevaid eesmärke**;

Muudatusettepanek

1. Mitmeaastane kava hõlmab:

(a) reguleerimisala, mis hõlmab **geograafilist piirkonda**, varusid, püüki ja mere **ökosüsteeme**, mille suhtes mitmeaastast kava rakendatakse;

(b) **eesmärke, mis on kooskõlas** artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkidega **ning artiklite -7 a, 9 ja 10 asjakohaste sätetega**;

(b a) laevastiku püügivõimsuse hindamist ning juhul, kui puudub püsiv ja alaline tasakaal püügivõimsuse ja olemasolevate kalapüügivõimaluste vahel, püügivõimsuse vähendamise kava, mis sisaldaks ajakava ja iga asjaomase liikmesriigi võetavaid konkreetseid meetmeid, mis viiksid siduva ajakava raames püügivõimsuse kooskõlla olemasolevate kalapüügivõimalustega; ilma et see piiraks artiklis 34 kehtestatud kohustuste kohaldamist, peaks niisugune hindamine hõlmama ka uurimisaluse

(c) koguseliselt väljendatud eesmäärke, mis on väljendatud:

- i) kalastussuremuse ja/või
- ii) kudekarja biomassi ning

iii) saakide stabiilsuse kaudu;

(d) koguseliselt väljendatud eesmärkide saavutamise täpset ajalist raamistikku;

(e) tehnilisi meetmeid, **sealhulgas** soovimatu saagi **kõrvaldamist käsitlevaid meetmeid**;

(f) koguseliselt väljendatavaid näitajaid mitmeaastase kava eesmärkide saavutamiseks võetud meetmete perioodiliseks seireks ja hindamiseks;

(g) erimeetmeid ja -eesmäärke anadroomsete ja katadroomsete liikide elutsükli sellel etapil, mil nad elavad magevees;

(h) kalapüügiga ökosüsteemile avaldatava mõju **minimeerimist**;

(i) ettevaatusabinõusid ja nende aktiveerimise kriteeriume;

(j) mis tahes muid meetmeid, **mis sobivad** mitmeaastaste kavade eesmärkide saavutamiseks.

laevastiku sotsiaal-majandusliku mõõtmehindamist;

(b b) mitmeaastase kava raames võetavate meetmete sotsiaal-majandusliku mõju hinnangut;

(c) koguseliselt väljendatud eesmäärke, mis on väljendatud:

- i) kalastussuremuse ja/või
- ii) kudekarja biomassi ning

ii a) soovimatu ja loata püügi ülemmäära,

ii b) kalapüügivõimaluste maksimaalsete aastaste muutuste kaudu;

(d) **kõigi** koguseliselt väljendatud eesmärkide saavutamise täpset ajalist raamistikku;

(d a) sätteid kalapüügivõimaluste süstemaatiliseks vähendamiseks, kui püügipiirkonna kohta saadavate andmete kvaliteet või kvantiteet langeb;

(e) **artiklis 15 esitatud eesmärkide saavutamiseks võetavaid** tehnilisi ja **kaitsemeetmeid ning** meetmeid soovimatu saagi **vältimiseks ja võimalust mööda selle kõrvaldamiseks**;

(f) koguseliselt väljendatavaid näitajaid mitmeaastase kava eesmärkide saavutamiseks võetud meetmete **ning selle kava sotsiaal-majanduslike tagajärgede** perioodiliseks seireks ja hindamiseks;

(g) **vajaduse korral** erimeetmeid ja -eesmäärke anadroomsete ja katadroomsete liikide elutsükli sellel etapil, mil nad elavad magevees;

(h) **meetmeid** kalapüügiga ökosüsteemile avaldatava mõju **vähendamiseks**;

(i) ettevaatusabinõusid ja nende aktiveerimise kriteeriume;

(i a) meetmeid mitmeaastase kava sätete täitmise tagamiseks;

(j) mis tahes muid **sobivaid ja proportsionaalseid** meetmeid mitmeaastaste kavade eesmärkide saavutamiseks.

1 a. Mitmeaastastes kavades sätestatakse nende korrapärane läbivaatamine, et hinnata saavutusi nende eesmärkide täitmisel. Nüisuguste korrapäraste läbivaatamiste käigus võetakse eelkõige arvesse uusi asjaolusid, näiteks muutunud teaduslikke nõuandeid, et võimaldada vajaduse korral kavade vahepealset kohandamist.

Muudatusettepanek 109

**Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 12 – pealkiri ja lõige 1**

Komisjoni ettepanek

Liidu keskkonnavalastes õigusaktides
sätestatud kohustuste täitmine

1. Direktiivi 92/43/EMÜ artiklis 6, direktiivi 2009/147/EÜ artiklis 4 ja direktiivi 2008/56/EÜ artikli 13 lõikes 3 määratletud erikaitsealadel teostavad liikmesriigid püügitegevust viisil, mis leevendaks püügitegevuse mõju kõnealustele erikaitsealadele.

Muudatusettepanek

Liidu keskkonnavalastes õigusaktides
sätestatud kohustuste täitmine *seoses
kaitsealadega*

1. Ühine kalanduspoliitika ning kõik erikaitsealade suhtes võetavad liikmesriikide järgnevad meetmed on täielikus kooskõlas direktiividega 92/43/EMÜ, 2009/147/EÜ ja 2008/56/EÜ. Kui liikmesriik on määranud kindlaks direktiivi 92/43/EMÜ artiklis 6, direktiivi 2009/147/EÜ artiklis 4 ja direktiivi 2008/56/EÜ artikli 13 lõikes 4 mainitud alad, reguleerib ta komisjoni, nõuandekomisjonide ja muude asjaomaste sidusrühmadega konsulteerides kalandustegevust viisil, mis vastab täielikult kõnealuste direktiivide eesmärkidele.

Muudatusettepanek 257

**Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 12 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Kõik liidu ja liikmesriikide ühise kalanduspoliitika raames võetavad

meetmed on täielikult kooskõlas 25. juuni 1998. aasta keskkonnainfo kättesaadavuse ja keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooniga, ÜRO Peaassamblee resolutsioonidega 61/105, 64/72 ja 66/68 ning kokkuleppega Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguse konventsiooni sätete rakendamise kohta.

Muudatusettepanek 258

**Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 12 – lõige 1 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 b. Püügipiirkondade jaoks, mis asuvad tervenisti ühe liikmesriigi suveräänsete õiguste ja jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes, antakse asjaomasele liikmesriigile õigus võtta meetmeid, mis on vajalikud liidu keskkonnavalastes õigusaktides sätestatud kohustuste täitmiseks seoses kaitsealadega. Need meetmed vastavad artiklis 2 sätestatud eesmärkidele ega ole leebemad kehtivates liidu õigusaktides sätestatud meetmetest.

Muudatusettepanek 111

**Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 12 – lõige 1 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 c. Liikmesriigid, kellel on lõikes 1 osutatud meetmetest mõjutatud piirkonnas otsesed kalapüügihuvid, teevad omavahel koostööd kooskõlas artikli 21 lõikega 1 a. Iga niisugune liikmesriik võib taotleda, et komisjon võtaks vastu lõikes 1 osutatud meetmed.

Muudatusettepanek 260

**Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 12 – lõige 1 d (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 d. Selleks et komisjon saaks toimida lõikes 1 c osutatud taotluse alusel, esitatakse taotluse esitanud liikmesriigi või liikmesriikide poolt komisjonile kogu asjaomane teave taotletavate meetmete kohta, sealhulgas taotluse põhjendus, teaduslikud andmed ja üksikasjad, mis on seotud meetmete praktilise rakendamisega. Meetmete vastuvõtmisel võtab komisjon arvesse kõiki talle kättesaadavaid asjakohaseid teaduslikke nõuandeid.

Muudatusettepanek 114

**Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 12 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Komisjonil on õigus vastu võtta delegeeritud õigusakte vastavalt artiklile 55, et määratleda kalapüügiga seotud meetmed, millega leevendatakse püügitegevuse mõju kõnealustele erikaitsealadele.

välja jäetud

Muudatusettepanek 262

**Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 12 – lõige 2 a (uus)**

2 a. Euroopa Parlament ja nõukogu, toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt, võtavad komisjoni ettepaneku alusel vastu meetmed, mille eesmärk on vähendada lõikes 1 osutatud kohustuste täitmisest tulenevaid võimalikke negatiivseid sotsiaalseid ja majanduslikke tagajärgi.

Muudatusettepanek 115

**Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 13**

Komisjoni ettepanek

1. Kui on tõendeid selle kohta, et mere bioloogiliste ressursside kaitset või mere ökosüsteemi säilimist ähvardab tõsine ning viivitamatut reageerimist nõudev oht, **võib komisjon liikmesriigi põhjendatud taotluse korral või omal algatusel kehtestada ajutisi meetmed** ohu vähendamiseks.

2. Liikmesriik esitab lõikes 1 osutatud põhjendatud taotluse üheaegselt nii komisjonile, muudele liikmesriikidele kui ka asjaomastele nõuandekomisjonidele.

Muudatusettepanek

1. Kui **usaldusväärsete teaduslike andmete põhjal** on tõendeid selle kohta, et mere bioloogiliste ressursside kaitset või mere ökosüsteemi säilimist ähvardab tõsine ning viivitamatut reageerimist nõudev oht, **on komisjonil õigus võtta** ohu vähendamiseks vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 55.

Nimetatud õigusaktid võetakse vastu üksnes vältimatu hädavajaduse korral ning artiklis 55 a sätestatud menetluse alusel.

Muudatusettepanek 116

**Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 13 a (uus)**

Artikkel 13 a

Liikmesriigi erakorralised meetmed

1. Kui on tõendeid, et vee elusressursside kaitset või mereökosüsteemi ähvardab kalapüügist tulenev tõsine ja ettenägematu oht liikmesriigi jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluvates vetes ning et igasugune põhjendamatu viivitus tekitaks raskesti heastatava kahju, võib kõnealune liikmesriik võtta erakorralisi meetmeid kestusega kuni kolm kuud.

2. Liikmesriigid, kes kavatsevad võtta erakorralisi meetmeid, teatavad enne nende võtmist oma kavatsusest komisjonile, teistele liikmesriikidele ja asjaomastele piirkondlikele nõuandekomisjonidele ning saadavad neile meetmete eelnõu koos seletuskirjaga.

3. Liikmesriigid ja asjaomased nõuandekomisjonid võivad esitada komisjonile oma kirjalikud märkused viie tööpäeva jooksul alates teavitamise kuupäevast. Komisjon võtab vastu kõnealust meedet kinnitavad, tühistavad või muutvad rakendusaktid. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu artikli 56 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

Kui vee elusressursside kaitset või mereökosüsteemi ähvardab kalapüügist tulenev tõsine ja ettenägematu oht, võtab komisjon nõuetekohaselt põhjendatud tungiva kiireloomulisuse tõttu viivitamata vastu kohaldatavad rakendusaktid, järgides artikli 56 lõikes 3 osutatud menetlust.

Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 14 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) **leevendavad** püünistega ökosüsteemile ja keskkonnale avaldatavat mõju, kaitstes eelkõige bioloogiliselt tundlikke varusid ja elukohti.

Muudatusettepanek

(d) **minimeerivad** püünistega ökosüsteemile ja **merekeskkonnale** avaldatavat mõju, kaitstes eelkõige bioloogiliselt tundlikke varusid ja elukohti, **eeskätt biogeograafiliselt tundlikke alasid, nagu äärepoolseimate piirkondade ümbruses asuvad veealused mäed, kus paiknevaid ressursse peaksid kasutama kohalikud laevastikud, rakendades selektiivseid ja keskkonnasõbralikke püügivahendeid.**

Muudatusettepanek 118

Ettepanek võtta vastu määrus
III osa – artikkel 14 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 14 a

Soovimatu püügi vältimine ja minimeerimine

1. Enne artikli 15 kohaselt teatavas püügipiirkonnas kogu saagi lossimise kohustuse kehtestamist viivad liikmesriigid vajaduse korral läbi katseprojektid, mille puhul tuginetakse parimatele kättesaadavatele teaduslikele nõuannetele ja võetakse arvesse pädevate nõuandekomisjonide seisukohti ning mille eesmärk on põhjalikult uurida kõiki teostatavaid viise teatavas püügipiirkonnas soovimatu püügi vältimiseks, minimeerimiseks ja sellele lõpu tegemiseks. Vajaduse korral viivad neid katseprojekte läbi tootjaorganisatsioonid. Katseprojektide tulemused kajastuvad asjaomaste piirkondade pikaajalistes majandamiskavades täiendavate stiimulitena kõige selektiivsemate olemasolevate püügivahendite ja -meetodite kasutamiseks. Lisaks koostavad

liikmesriigid nn vette tagasiheitmise atlase, mis kajastab vette tagasiheitmise taset kõigis artikli 15 lõikega 1 hõlmatud püügipiirkondades. Atlas koostatakse objektiivsete ja esinduslike andmete põhjal.

2. Liita annab rahalist toetust lõike 1 kohaste katseprojektide kavandamiseks ja rakendamiseks ning selektiivsete püügivahendite kasutuselevõtuks soovimatu ja loata püügi vältimiseks. Rahalise toetuse meetmete vastuvõtmisel pööratakse erilist tähelepanu kaluritele, kes on kohustatud kogu saagi lossima ja kes tegutsevad mitme liigiga püügipiirkonnas.

Muudatusettepanek 119

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 15

Komisjoni ettepanek

Kogu saagi lossimise kohustus

1. Allpool loetletud *kalavarude puhul, mille suhtes kohaldatakse püügi piirnorme ja mis* on püütud liidu vetes liidu kalalaevadega või liidu kalalaevadega liidu vetest väljaspool, tuleb *kogu saak* tuua kalalaeva pardale ja seal hoida, registreerida ning lossida, *välja arvatud juhul, kui seda kasutatakse elussöödana*, kusjuures järgitakse järgmist ajalist raamistikku:

(a) *alates* 1. jaanuarist 2014:

– *makrell, heeringas, harilik stauriid, putassuu, hirvkala, anšoovis, hõbekala, sardinell, moiva*;

– *harilik tuun, mõõkkala, pikkuim-tuun, suursilm-tuun ja muud purikalalased*;

Muudatusettepanek

Püütavate ja reguleeritavate liikide kogu saagi lossimise *ja registreerimise* kohustus

1. *Kõik* allpool loetletud *püügipiirkondades püütavate ja reguleeritavate liikide saagid, kui need* on püütud liidu vetes liidu kalalaevadega või liidu kalalaevadega liidu vetest väljaspool, tuleb tuua kalalaeva pardale ja seal hoida, registreerida ning lossida, kusjuures järgitakse järgmist ajalist raamistikku:

(a) *hiljemalt* 1. jaanuarist 2014:

– *väikese pelaagilise kala püügipiirkonnad, st makrelli, heeringa, hariliku stauriidi, putassuu, anšoovise, hõbekala, sardiini ja kilu püügipiirkonnad*;

– *suure pelaagilise kala püügipiirkonnad, st hariliku tuuni, mõõkkala, pikkuim-tuuni, suursilm-tuuni*

(b) hiljemalt 1. jaanuarist **2015**: *tursk, merluus, harilik merikeel*;

ja muude purikalalaste püügipiirkonnad;
– *tööstusliku eesmärgiga püügipiirkonnad, muu hulgas moiva, tobiase ja Norra tursiku püügipiirkonnad;*

– *lõhepüügipiirkonnad Läänemeres;*

(b) hiljemalt 1. jaanuarist **2016**:

– *järgmised püügipiirkonnad liidu vetes Põhja-Atlandil:*

Põhjameri

– *tursa, kilttursa, merlangi ja põhjaatlandi süsika püügipiirkonnad;*

– *Norra salehomaari püügipiirkonnad;*

– *hariliku merikeele ja atlandi merilesta püügipiirkonnad;*

– *merluusi püügipiirkonnad;*

– *hariliku süvameregarneeli püügipiirkonnad;*

– *teiste liikide püügipiirkondi tuleb täiendavalt analüüsida;*

– *Läänemere püügipiirkonnad, välja arvatud lõhe püügipiirkonnad;*

Loodepiirkonna veed

– *tursa, kilttursa, merlangi ja põhjaatlandi süsika püügipiirkonnad;*

– *Norra salehomaari püügipiirkonnad;*

– *hariliku merikeele ja atlandi merilesta püügipiirkonnad;*

– *merluusi püügipiirkonnad;*

– *teiste liikide püügipiirkondi tuleb täiendavalt analüüsida;*

Edelapiirkonna veed

– *tursa, kilttursa, merlangi ja põhjaatlandi süsika püügipiirkonnad;*

– *Norra salehomaari püügipiirkonnad;*

– *hariliku merikeele ja atlandi merilesta püügipiirkonnad;*

– *merluusi püügipiirkonnad;*

– *teiste liikide püügipiirkondi tuleb*

(c) hiljemalt 1. jaanuarist 2016: *kilttursk, merlang, megrim, euroopa merikurat, atlandi merilest, harilik molva, põhjaatlandi süsikas e saida, euroopa süsikas e pollak, väikesuulest, kammeljas, sile kammeljas, sinine molva, süsisaba, kalju-tõmppeakala, atlandi karekala, süvalest, meriluts, meriahven ja Vahemere põhjalähedased kalavarud.*

täiendavalt analüüsida;

(c) hiljemalt 1. jaanuarist 2017, *liidu vetes ja liidu vetest väljaspool asuvad püügipiirkonnad, mida lõike 1 punkt a ei hõlma.*

1 a. Niipea kui kogu saagi lossimise kohustus püügipiirkonnas kehtima hakkab, registreeritakse kogu nende liikide saak, mille suhtes kohaldatakse kõnealust kohustust, ja arvestatakse vajaduse korral asjaomaste kalurite, tootjaorganisatsiooni või ühise haldajariühma kvootidest maha, välja arvatud nende liikide puhul, mida võib vastavalt lõikele 1 b merre tagasi heita.

1 b. Lõikes 1 sätestatud lossimiskohustus ei kehti järgmistele liikidele:

– liigid, mis on püütud elussöödana kasutamiseks;

– liigid, mille kohta on teaduslikku teavet, et püügi korral on neil kõrge ellujäämise määr, pidades silmas ka püüniste liiki, kalapüügi tavasid ja olukorda selles püügipiirkonnas.

1 c. Et lihtsustada ja ühtlustada kogu saagi lossimise kohustuse rakendamist, vältida häireid sihtpüügipiirkondades ja vähendada soovimatu püügi mahtu, sätestatakse vajaduse korral artiklis 9 osutatud mitmeaastastes kavades, lossimiskohustuse rakendamist käsitlevates liidu määrustes või muudes liidu õigusaktides:

(a) loend madala loodusliku arvukusega mittesihtliikidest, mida võib antud püügipiirkonna sihtliikide kvoodist maha arvata, kui:

– selle mittesihtliigi riiklik aastakvoot on täielikult ära kasutatud,

– mittesihtliigi kogupüük ei ületa 3 % sihtliigi kogupüügist ning

2. Parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete põhjal kehtestatakse lõikes 1 osutatud kalavarude kaitseks alammõõdud. Nimetatud kalavarude alammõõdust väiksema saagi **müüki** piiratakse ning **sellised** kalu saab kasutada üksnes kalajahu ja lemmikloomatoidu valmistamiseks.

3. Kindlaksmääratud kalapüügivõimalusi ületava saagi turustamistingimused **nähakse** ette vastavalt [kalandus- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse määruse] artiklile 27.

4. Liikmesriigid kindlustavad oma lipu all sõitvate liidu kalalaevade varustamise seadmetega, mis tagavad kõikide püügi- ja töötlemistevõimete täieliku dokumenteerimise kogu saagi lossimise kohustuse täitmise seire eesmärgil.

5. Lõiget 1 kohaldatakse ilma, et see piiraks rahvusvaheliste kohustuste täitmist.

– *mittesihthiigi varu on bioloogiliselt ohututes piirides;*

(b) eeskirjad stiimulite kohta noorkala püügi vältimiseks, sealhulgas kõrgemad kvoodiosad, mis noorkala püüdvat kaluri kvoodist maha arvestatakse.

2. Parimate kättesaadavate **täpsete ja ajakohastatud** teaduslike nõuannete põhjal **ning seal, kus on vaja noorkala kaitseks sihipärast noorkala püüki tõkestada**, kehtestatakse lõikes 1 osutatud **kogu saagi lossimise kohustuse alla kuuluvate** kalavarude kaitseks alammõõdud, **mis kajastavad kalade esmakordse paljunemise aegset vanust ja suurust**. Nimetatud kalavarude alammõõdust väiksema saagi **püüki** piiratakse ning **selliseid** kalu saab kasutada üksnes **muuks otstarbeks kui inimeste toiduks, näiteks söödana või kalajahu, kalaõli** ja lemmikloomatoidu valmistamiseks. **Asjaomane liikmesriik võib lubada ka sellise kala annetamist heaolu või heategevuslikul otstarbel.**

3. **Liikmesriigid võivad kohaldada lossimiskohustuse alla kuuluvate kalavarude suhtes aastast paindlikkusvaru suurusega kuni 5 % lubatud lossimise mahust, kusjuures see ei takista kasutamast eriseadustega kehtestatud kõrgemaid paindlikkuse määrasid.** Kindlaksmääratud kalapüügivõimalusi ületava saagi turustamistingimused **ja -eeskirjad võidakse** ette **näha** vastavalt [kalandus- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse määruse] artiklile 39.

4. Liikmesriigid kindlustavad oma lipu all sõitvate liidu kalalaevade varustamise seadmetega, mis tagavad kõikide püügi- ja töötlemistevõimete täieliku dokumenteerimise kogu saagi lossimise kohustuse täitmise seire eesmärgil. **Liikmesriigid teevad seda tõhususe ja proportsionaalsuse põhimõtet järgides.**

5. Lõiget 1 kohaldatakse ilma, et see piiraks rahvusvaheliste kohustuste täitmist.

6. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et **määratleda** lõikes 1 sätestatud meetmed selliselt, et need *oleks* kooskõlas liidu rahvusvaheliste kohustustega.

6. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et **kehtestada** lõikes 1 sätestatud meetmed selliselt, et need *oleksid* kooskõlas liidu rahvusvaheliste kohustustega.

Muudatusettepanekud 120, 264, 293 ja 301

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 16

Komisjoni ettepanek

1. Kalapüügivõimalused **eraldatakse liikmesriikidele** selliselt, et iga kalavaru või püügipiirkonna puhul oleks tagatud kõikide liikmesriikide püügitegevuse suhteline stabiilsus. Uute kalapüügivõimaluste eraldamisel võetakse arvesse kõikide liikmesriikide huvisid.

Muudatusettepanek

1. **Kalapüügivõimalusi kindlaks määrates ja eraldades tegutseb nõukogu kooskõlas käesoleva määruse artiklitega 2, 9, 10 ja 11 ning lähtub pikaajalisest perspektiivist ja järgib parimaid kättesaadavaid teaduslikke nõuandeid.**

Kalapüügivõimalused **jaotatakse liikmesriikide vahel** selliselt, et iga kalavaru või püügipiirkonna puhul oleks tagatud kõikide liikmesriikide püügitegevuse suhteline stabiilsus. Uute kalapüügivõimaluste eraldamisel võetakse arvesse kõikide liikmesriikide huvisid.

Nõukogu määrab kindlaks kolmandate riikide kasutada olevad kalapüügivõimalused liidu vetes ning jaotab kõnealused võimalused kolmandate riikide vahel.

Kalapüügivõimaluste eraldamisel liikmesriikidele või kolmandatele riikidele seatakse tingimuseks ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimine.

1 a. Igal aastal kvootide eraldamise üle otsustamisel peaks nõukogu võtma igati arvesse piirkondi, kus kohalikud kogukonnad on eriti sõltuvad kalandusest ja sellega seotud tegevusaladest, nagu on otsustatud nõukogu 3. novembri 1976. aasta resolutsioonis, milles käsitletakse alates 1. jaanuarist 1977 ühenduses moodustatava 200 meremiili laiuse kalastusvööndi teatavaid välisaspekte, ja eelkõige selle VII lisas.

2. Kaaspüügivõimalused võidakse reserveerida kõikide kalapüügivõimaluste alusel.

3. Kalapüügivõimaluste määramisel järgitakse artikli 9 lõike 2 ja artikli 11 punktide b, c ja h **kohaseid** koguseliselt väljendatud eesmärke, ajaraamistikku ja marginaale.

2. Kaaspüügivõimalused võidakse reserveerida kõikide kalapüügivõimaluste alusel.

3. Kalapüügivõimaluste määramisel järgitakse artikli 9 lõike 2 ja artikli 11 punktide b, c ja h **kohaselt mitmeaastastes kavades** koguseliselt väljendatud **püügi** eesmärke, ajaraamistikku ja marginaale.
Kui kaubanduslikel eesmärkidel püütava kalavaru kohta ei ole vastu võetud mitmeaastast kava, tagab nõukogu, et aastaks 2015 kehtestatakse lubatud kogupüük tasemel, mis peaks võimaldama hiljemalt 2020. aastaks kalavarude taastamise tasemel, mis on kõrgem maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemest, ja võimaldama kõigil taastunud kalavarudel sellisel tasemel püsida.

3 a. Kui nõukogu võtab vastu otsuseid kalapüügivõimaluste määramise kohta, viibivad kohal Euroopa Parlamendi ja nõuandekomisjonide delegatsioonid.

3 b. Kui teatavate kalavarude puhul ei ole andmete puudumise tõttu võimalik kindlaks määrata maksimaalsele jätkusuutlikule saagikusele vastavat kasutusmäära, siis:

i) kohaldatakse kalavarude majandamise suhtes ettevaatusprintsipi;

ii) võetakse vastu asendusväärtuste standardid, tuginedes otsuse 2010/477/EL¹ lisa B osa punktides 3.1 ja 3.2 sätestatud meetoditele, ning vähendatakse veelgi kalastussuremust, rakendades ettevaatusprintsipi või kui varu seisund on andmete põhjal piisavalt hea, siis stabiilseid suundumusi;

iii) komisjon ja liikmesriigid hindavad teadusuuringuid ja teadmiste omandamist pidurdavaid tõkkeid ning võtavad meetmeid kalavarude ja ökosüsteemi kohta täiendavate andmete viivitamatu esitamise võimaldamiseks.

3 c. Iga liikmesriik otsustab, mis meetodil ta liikmesriigile liidu õiguse alusel määratud kalapüügivõimalused oma lipu all sõitvatele laevadele eraldab. Kõnealune liikmesriik teeb selle

4. Liikmesriigid võivad omavahel vahetada neile eraldatud kalapüügivõimalusi või nende osasid, kui nad on sellest eelnevalt komisjonile teatanud.

eraldamismeetodi komisjonile teatavaks.

4. Liikmesriigid võivad omavahel vahetada neile eraldatud kalapüügivõimalusi või nende osasid, kui nad on sellest eelnevalt komisjonile teatanud.

4 a. Kui komisjon leiab artikli 19 või 23 kohaselt läbiviidud hindamise põhjal, et liikmesriik ei ole võtnud asjakohaseid meetmeid vastavalt käesoleva määruse III jaotisele, tehakse sellele liikmesriigile liidu poolt järgmise aasta või järgmiste aastate jooksul eraldatavatest püügivõimalustest mahaarvamisi ning sellele liikmesriigile tehtavad maksed peatatakse ajutiselt või püsivalt või tehakse finantskorrektsioon ühise kalanduspoliitika raames antavas liidu rahalises abis vastavalt artiklile 50. Sellised meetmed on proportsionaalsed mittejärgimise olemuse, ulatuse, kestuse ja korduvusega.

4 b. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule iga-aastase aruande, milles hinnatakse, kas praegused kalapüügivõimalused on tõhusad püütavate liikide populatsioonide taastamiseks ja hoidmiseks tasemel, mis ületab selle taseme, mis on vajalik artikli 2 lõikes 2 sätestatud eesmärgi täitmiseks.

¹ ELT L 232, 2.9.2010, lk 14.

Muudatusettepanek 227

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 16 a

Artikli 16 kohaselt neile määratud kalapüügivõimaluste jaotamisel kasutavad liikmesriigid selliseid

läbipaistvaid ja objektiivseid sotsiaalseid ja ökoloogilisi kriteeriume nagu kalanduse mõju keskkonnale, nõuete senine täitmine ja panus kohaliku majandusse. Kasutada võib ka muid kriteeriume, näiteks varasemaid püügimahtusid. Liikmesriigid peavad neile määratud kalapüügivõimaluste raames pakkuma stiimuleid kalalaevadele, mis kasutavad selektiivseid püüniseid või keskkonda vähem mõjutavaid püügiviise, tarbides muu hulgas näiteks vähem energiat või kahjustades vähem looduslikke elupaiku.

Muudatusettepanek 121

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 17

Komisjoni ettepanek

1. Artiklite 9, 10 ja 11 kohaselt koostatud mitmeaastases kavaga **võidakse anda** liikmesriikidele õigus võtta vastu **samale** mitmeaastasele kavale vastavaid meetmeid, milles määratletakse nende lipu all sõitvate kalalaevade suhtes kohaldatavad kaitsemeetmed seoses liidu vete kalavarudega, mille jaoks on neile eraldatud kalapüügivõimalused.

2. Liikmesriigid tagavad, et lõike 1 kohaselt vastu võetud kaitsemeetmed:

(a) on kooskõlas artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkidega;

(b) on kooskõlas mitmeaastase kava reguleerimisala ja eesmärkidega;

(c) aitavad tõhusalt saavutada mitmeaastase kavaga ette nähtud eesmärke ja koguseliselt väljendatud ülesandeid;

(d) ei ole leebemad kehtivate liidu õigusaktidega ette nähtud meetmetest.

Muudatusettepanek

1. Artiklite 9, 10 ja 11 kohaselt koostatud mitmeaastase kavaga **antakse asjaomast püügipiirkonda jagavatele** liikmesriikidele õigus võtta vastu **käesolevas artiklis sätestatud korras** mitmeaastasele kavale vastavaid meetmeid, milles määratletakse nende lipu all sõitvate kalalaevade suhtes kohaldatavad kaitsemeetmed seoses liidu vete kalavarudega, mille jaoks on neile eraldatud kalapüügivõimalused.

2. Liikmesriigid tagavad, et lõike 1 kohaselt vastu võetud kaitsemeetmed:

(a) on kooskõlas artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkidega **ning artiklis 4 sätestatud hea valitsemistava põhimõtetega**;

(b) on kooskõlas mitmeaastase kava reguleerimisala ja eesmärkidega;

(c) aitavad tõhusalt saavutada mitmeaastase kavaga ette nähtud eesmärke ja koguseliselt väljendatud ülesandeid **vastavalt kindlaks määratud ajalisele raamistikule**;

(d) ei ole leebemad kehtivate liidu õigusaktidega ette nähtud meetmetest.

2 a. Liikmesriigid teevad omavahel koostööd tagamaks, et võetakse vastu kooskõlas olevad meetmed, mille abil saavutatakse mitmeaastastes kavades sätestatud eesmärgid, ning koordineerivad neid meetmeid omavahel. Kui see on otstarbekas ja asjakohane, kasutavad liikmesriigid sel eesmärgil olemasolevaid, sealhulgas asjaomast piirkonda või püügipiirkonda hõlmava piirkondliku merekonventsiooniga loodud piirkondlikke institutsioonilisi koostööstruktuure- ja mehhanisme.

Jõupingutused kooskõlastuseks liikmesriikide vahel, kes jagavad püügipiirkonda, on abikõlblikud rahastamiseks Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist (EMKF) vastavalt määrusele (EL) nr xx/2013 [Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta].

2 b. Liikmesriigid konsulteerivad asjaomaste nõueandekomisjonide ning Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) ja/või kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomiteega (STECF), saates neile vastu võetavate meetmete eelnõu koos sellele lisatud seletuskirjaga. Eelnõust antakse samal ajal teada komisjonile ja teistele püügipiirkonda jagavatele liikmesriikidele. Liikmesriigid teevad kõik selleks, et kaasata konsulteerimisse varajases etapis ning avatud ja läbipaistval viisil muud vastava püügipiirkonnaga seotud asjaomased sidusrühmad, et selgitada kavandatavate meetmete väljatöötamisel välja kõikide asjaomaste poolte arvamused ja ettepanekud.

Liikmesriigid teevad jõustamiseks esitatud kaitsemeetmete eelnõu kokkuvõtted üldsusele kättesaadavaks.

2 c. Liikmesriigid võtavad nõuetekohaselt arvesse asjaomaste nõueandekomisjonide, ICESi ja/või STECFi esitatud arvamusi ning juhul, kui vastuvõetud lõplikud meetmed nendest arvamustest erinevad, esitavad üksikasjalikud selgitused erinevuste kohta.

2 d. Kui liikmesriigid soovivad vastuvõetud meetmeid muuta, kohaldatakse ka lõiked 2–2 c.

2 e. Komisjon võtab vastu suunised, millega määratakse kindlaks lõigete 2 a kuni 2 c kohaldamisel järgitava korra üksikasjad, et tagada vastuvõetud meetmete sidusus, kooskõla piirkondlikul tasandil ning vastavus kehtestatud mitmeaastastele kavadele. Nimetatud suunistes võib samuti kindlaks määrata või luua haldusraamistikke, nagu piirkondlikud kalandustöörühmad, mille eesmärk on korraldada praktilisel tasandil liikmesriikide koostööd eeskätt selleks, et edendada ja hõlbustada meetmete vastuvõtmist kõigi liikmesriikide poolt.

2 f. Püügipiirkonda jagavad liikmesriigid võivad üheskoos leppida kokku selles, et vastavalt artiklis 25 sätestatud korrale rakendatakse ühismeetmeid mitmeaastaste kavade alusel, mis on vastu võetud enne 2014. aastat, ning nad võivad teha sellealast koostööd.

2 g. Püügipiirkondade jaoks, mis asuvad tervenisti ühe liikmesriigi suveräänsete õiguste ja jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes, loob asjaomane liikmesriik ühe või mitu kaasmajandamiskomisjoni, kuhu kuuluvad kõik asjaomased sidusrühmad, kellega vastu võetavate meetmete osas konsulteeritakse. Kui liikmesriik kavatseb eirata selle komisjoni nõuandeid, avaldab ta hinnangu, kus toob üksikasjalikult välja nõuannete eiramise põhjused.

Muudatusettepanek 122

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 18

Komisjoni ettepanek

Liikmesriigid, kes võtavad vastu kaitsemeetmed vastavalt artikli 17 lõikele 1, teatavad **sellistest meetmetest** komisjonile, muudele huvitatud liikmesriikidele ja asjaomastele

Muudatusettepanek

Liikmesriigid, kes võtavad vastu kaitsemeetmed vastavalt artikli 17 lõikele 1, **avaldavad need meetmed ning** teatavad **nendest** komisjonile, muudele huvitatud liikmesriikidele ja asjaomastele

Muudatusettepanek 123

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 19

Komisjoni ettepanek

Komisjon võib mis tahes ajal hinnata liikmesriikides artikli 17 ***lõike 1*** alusel vastu võetud kaitsemeetmete eeskirjadele vastavust ja tõhusust.

Muudatusettepanek

1. Komisjon võib mis tahes ajal hinnata liikmesriikides artikli 17 alusel vastu võetud kaitsemeetmete eeskirjadele vastavust ja tõhusust ning hindab neid igal juhul vähemalt korra iga kolme aasta tagant või vastavalt asjakohases mitmeaastases kavas sätestatule, ning annab nendest aru. Hindamine põhineb parimatel kättesaadavatel teaduslikel nõuannetel.

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2007. aasta direktiivile 2007/2/EÜ (millega rajatakse Euroopa Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE))¹ annavad liikmesriigid komisjonile oma ühise kalanduspoliitika rakendamise alase ülesande täitmiseks juurdepääsu ja kasutusõigused koostatud materjalile ja kasutatud andmetele, mis on seotud artikli 17 kohaselt vastu võetud siseriiklike kaitsemeetmete koostamise ja kehtestamisega.

Keskkonnavaladele teabele juurdepääsu osas kohaldatakse direktiivi 2003/4/EÜ² ning määrusi (EÜ) nr 1049/2001³ ja 1367/2006⁴.

¹ ELT L 108, 25.4.2007, lk 1.

² ELT L 41, 14.2.2003, lk 26.

³ EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43.

⁴ ELT L 264, 25.9.2006, lk 13.

Muudatusettepanek 124

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 19 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Komisjon avaldab kõik vastavalt käesolevale artiklile koostatud hinnangud ja teeb kõnealuse teabe avalikult kättesaadavaks, avaldades selle asjakohastel veebisaitidel või lisades selle juurde otsese hüperlingi. Keskkonnavalasele teabele juurdepääsu osas kohaldatakse määrusi (EÜ) nr 1049/2001 ja 1367/2006.

Muudatusettepanek 125

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 20

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et määrata kindlaks mitmeaastaste kavadega hõlmatud kalavarude kaitsemeetmed, kui liikmesriigid, kellel on lubatud artikli 17 kohaselt meetmeid võtta, ei ole teatanud neid meetmeid komisjonile **kolme** kuu jooksul pärast mitmeaastase kava jõustumiskuupäeva.

2. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et määrata kindlaks mitmeaastaste kavadega hõlmatud kalavarude kaitsemeetmed, kui:

a) artikli 19 alusel teostatud hindamise tulemusena **on** liikmesriigi meetmed **tunnistatud** mitmeaastase kava eesmärkidele **mittevastavaks** või

b) artikli 19 alusel teostatud hindamise

1. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et määrata kindlaks mitmeaastaste kavadega hõlmatud kalavarude kaitsemeetmed, kui liikmesriigid, kellel on lubatud artikli 17 kohaselt meetmeid võtta, ei ole teatanud neid meetmeid komisjonile **mitmeaastases kavas ette nähtud tähtaja jooksul või sellise tähtaja puudumisel kuue** kuu jooksul pärast mitmeaastase kava jõustumiskuupäeva.

2. Kui komisjon on arvamusel, et

a) artikli 19 alusel teostatud hindamise tulemusena **ei vasta** liikmesriigi meetmed mitmeaastase kava eesmärkidele või

b) artikli 19 alusel teostatud hindamise

tulemusena leitakse, et liikmesriigi meetmed *ei aita* tõhusalt saavutada mitmeaastases kavas sätestatud eesmärgi ja koguseliselt väljendatud ülesandeid, või

c) *kui* artikli 11 punkti i kohased ettevaatusabinõud on juba kasutusele võetud.

3. Komisjoni võetud kaitsemeetmete eesmärk on tagada mitmeaastases kavas sätestatud eesmärkide ja ülesannete täitmine. Kui komisjon võtab vastu delegeeritud õigusakti, lõpeb liikmesriigi meetmete kehtivus.

tulemuste põhjal ei aita liikmesriigi meetmed tõhusalt saavutada mitmeaastases kavas sätestatud eesmärgi ja koguseliselt väljendatud ülesandeid või

c) artikli 11 punkti i kohased ettevaatusabinõud on juba kasutusele võetud,

teavitab ta asjaomast liikmesriiki ja esitab oma põhjendused.

2 a. Kui komisjon esitab vastavalt lõikele 2 oma arvamuse, on asjaomasel liikmesriigil oma meetmete muutmiseks aega kolm kuud, et viia need vastavusse mitmeaastase kavaga ja täita selle eesmärgid.

2 b. Kui liikmesriik ei ole oma meetmeid vastavalt lõikele 2 a muutnud, on komisjonil õigus võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte mitmeaastase kavaga hõlmatud kalavarude kaitsemeetmete kindlaksmääramiseks.

3. Komisjoni võetud kaitsemeetmete eesmärk on tagada mitmeaastases kavas sätestatud eesmärkide ja ülesannete täitmine. Kui komisjon võtab vastu delegeeritud õigusakti, lõpeb liikmesriigi meetmete kehtivus.

3 a. Enne käesolevas artiklis osutatud delegeeritud õigusaktide vastuvõtmist konsulteerib komisjon asjaomaste nõueandekomisjonide ning ICESi ja/või STECFiga meetmete eelnõu ja sellele lisatud seletuskirja teemal.

Muudatusettepanek 126

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 21

Komisjoni ettepanek

Artikli 14 kohaselt kehtestatud tehniliste meetmete raames *võidakse* liikmesriikidele *anda* volitus võtta vastu selle raamistikuga kooskõlas olevaid meetmeid, milles

Muudatusettepanek

1. Artikli 14 kohaselt kehtestatud tehniliste meetmete raames *antakse* liikmesriikidele volitus võtta vastu selle raamistikuga kooskõlas olevaid meetmeid, milles

määratletakse nende lipu all sõitvate laevade suhtes kohaldatavad tehnilised meetmed seoses **nende** vete varudega, mille jaoks on neile eraldatud kalapüügivõimalused. Liikmesriigid tagavad, et sellised tehnilised meetmed:

- (a) on kooskõlas artiklites 2 ja 3 ette nähtud eesmärkidega;
- (b) on kooskõlas artikli 14 kohaselt vastu võetud meetmetega ette nähtud eesmärkidega;
- (c) järgivad tõhusalt artikli 14 kohaselt vastu võetud meetmetega ette nähtud eesmärke;
- (d) ei **ole leebemad, kui** liidu kehtivate õigusaktidega ette nähtud **meetmed**.

määratletakse nende lipu all sõitvate laevade suhtes kohaldatavad tehnilised meetmed seoses **liidu** vete varudega, mille jaoks on neile eraldatud kalapüügivõimalused. Liikmesriigid tagavad, et sellised tehnilised meetmed:

- (a) on kooskõlas artiklites 2 ja 3 ette nähtud eesmärkidega;
- (b) on kooskõlas artikli 14 kohaselt vastu võetud meetmetega ette nähtud eesmärkidega;
- (c) järgivad tõhusalt artikli 14 kohaselt vastu võetud meetmetega ette nähtud eesmärke;
- (d) ei **lähe vastuollu** liidu kehtivate õigusaktidega ette nähtud **meetmetega ega ole neist leebemad**.

1 a. Liikmesriigid teevad omavahel koostööd, et tagada niisuguste kooskõlaliste meetmete vastuvõtmine, mille eesmärk on saavutada tehniliste meetmete raames sätestatud eesmärgid, ning kooskõlastavad selliseid meetmeid omavahel. Kui see on otstarbekas ja asjakohane, kasutavad liikmesriigid sel eesmärgil olemasolevaid, sealhulgas asjaomast piirkonda või püügipiirkonda hõlmava piirkondliku merekonventsiooniga loodud piirkondlikke institutsioonilisi koostööstruktuure- ja mehhanisme.

1 b. Liikmesriigid konsulteerivad asjaomaste nõueandekomisjonide ning ICESi ja/või STECFiga meetmete eelnõu ja sellele lisatud seletuskirja teemal. Eelnõust antakse samal ajal teada komisjonile ja teistele püügipiirkonda jagavatele liikmesriikidele. Liikmesriigid teevad kõik selleks, et kaasata konsulteerimisse varajases etapis ning avatud ja läbipaistval viisil muud vastava püügipiirkonnaga seotud asjaomased sidusrühmad, et selgitada kavandatavate meetmete väljatöötamisel välja kõikide asjaomaste poolte arvamused ja ettepanekud.

1 c. Liikmesriigid võtavad nõuetekohaselt arvesse asjaomaste nõueandekomisjonide

ning ICESi ja/või STECFi esitatud arvamusi ning, kui vastuvõetud lõplikud meetmed nendest arvamustest erinevad, esitavad üksikasjalikud selgitused erinevuste kohta.

1 d. Kui liikmesriigid soovivad vastu võetud meetmeid muuta, kohaldatakse ka lõikeid 1 a kuni 1 c.

1 e. Komisjon võtab vastu suunised, millega määratakse kindlaks lõigete 1 a kuni 1 c kohaldamisel järgitava korra üksikasjad, et tagada vastu võetavate meetmete sidusus ja kooskõla piirkondlikul tasandil ning vastavus kehtestatud tehniliste meetmete raamistikule. Nimetatud suunistes võib samuti kindlaks määrata või luua haldusraamistikke, nagu piirkondlikud kalandustöörühmad, mille eesmärk on korraldada praktilisel tasandil liikmesriikide koostööd eeskätt selleks, et edendada ja hõlbustada meetmete vastuvõtmist kõigi liikmesriikide poolt.

Muudatusettepanek 127

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 22

Komisjoni ettepanek

Liikmesriigid, kes võtavad vastavalt artiklile 21 vastu tehnilised meetmed, teatavad sellistest meetmetest komisjonile, muudele huvitatud liikmesriikidele ja asjaomastele nõuandekomisjonidele.

Muudatusettepanek

Liikmesriigid, kes võtavad vastavalt artiklile 21 vastu tehnilised meetmed, **avaldavad need ning** teatavad sellistest meetmetest komisjonile, muudele huvitatud liikmesriikidele ja asjaomastele nõuandekomisjonidele.

Muudatusettepanek 128

Ettepanek võtta vastu määrus III osa – artikkel 23

Komisjoni ettepanek

Komisjon võib mis tahes ajal hinnata

Muudatusettepanek

1. Komisjon võib mis tahes ajal hinnata

artikli 21 alusel liikmesriikides kehtestatud tehniliste meetmete nõuetekohasust ja tõhusust.

artikli 21 alusel liikmesriikides kehtestatud tehniliste meetmete nõuetekohasust ja tõhusust **ning hindab neid igal juhul vähemalt korra iga kolme aasta tagant või vastavalt asjaomases tehniliste meetmete raamistikus sätestatule, ning annab nendest aru.**

1 a. Vastavalt direktiivile 2007/2/EÜ annavad liikmesriigid oma ühise kalanduspoliitika rakendamise alaste ülesannete täitmiseks komisjonile juurdepääsu ja kasutusõigused koostatud materjalile ja kasutatud andmetele, mis on seotud tehniliste meetmete koostamise ja kehtestamisega kooskõlas artikliga 21.

Keskkonnavalasele teabele juurdepääsu osas kohaldatakse direktiivi 2003/4/EÜ ning määrusi (EÜ) nr 1049/2001 ja 1367/2006.

Muudatusettepanek 129

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 23 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 b. Komisjon avaldab kõik vastavalt käesolevale artiklile koostatud hinnangud ja teeb kõnealuse teabe avalikult kättesaadavaks, avaldades selle asjakohastel veebisaitidel või lisades selle juurde otsese hüperlingi.

Keskkonnavalasele teabele juurdepääsu osas kohaldatakse määrusi (EÜ) nr 1049/2001 ja 1367/2006.

Muudatusettepanek 130

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 24

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud

1. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud

õigusakte, et määrata kindlaks tehniliste meetmete raamistikku kuuluvad tehnilised meetmed, kui liikmesriigid, kellel on lubatud artikli 21 kohaselt meetmeid võtta, ei ole teatanud neid meetmeid komisjonile **kolme** kuu jooksul pärast tehniliste meetmete raamistiku jõustumiskuupäeva.

2. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et määrata kindlaks tehnilised meetmed, kui liikmesriigi meetmed on artikli 23 kohaselt läbiviidud hindamise tulemusel tunnistatud

a) tehniliste meetmete raamistiku eesmärkidele **mittevastavaks** või

b) **kui need** ei aita tõhusalt saavutada tehniliste meetmete raamistikuga ette nähtud eesmärgi.

3. Komisjoni poolt vastu võetud kaitsemeetmed tagavad tehniliste meetmete raamistiku eesmärkide järgimise. Kui komisjon võtab vastu delegeeritud õigusakti, lõpeb liikmesriigi meetmete kehtivus.

õigusakte, et määrata kindlaks tehniliste meetmete raamistikku kuuluvad tehnilised meetmed, kui liikmesriigid, kellel on lubatud artikli 21 kohaselt meetmeid võtta, ei ole teatanud neid meetmeid komisjonile **tehniliste meetmete raamistikus ette nähtud ajavahemiku vältel või sellise sätte puudumisel kuue** kuu jooksul pärast tehniliste meetmete raamistiku jõustumiskuupäeva.

2. Kui komisjon on arvamusel, et liikmesriigi meetmed

a) **ei vasta** tehniliste meetmete raamistiku eesmärkidele või

b) ei aita tõhusalt saavutada tehniliste meetmete raamistikuga ette nähtud eesmärgi,

teavitab ta asjaomast liikmesriiki ja esitab oma põhjendused.

2 a. Kui komisjon esitab vastavalt lõikele 2 oma arvamuse, on asjaomasel liikmesriigil oma meetmete muutmiseks aega kolm kuud, et viia need vastavusse tehniliste meetmete raamistikuga ja järgida selle eesmärgi.

2 b. Kui liikmesriik ei ole oma meetmeid vastavalt lõikele 2 a muutnud, antakse komisjonile õigus võtta vastavalt artiklile 55 vastu delegeeritud õigusakte tehniliste meetmete raamistikku kuuluvate tehniliste meetmete kindlaks määramiseks.

3. Komisjoni poolt vastu võetud kaitsemeetmed tagavad tehniliste meetmete raamistiku eesmärkide järgimise. Kui komisjon võtab vastu delegeeritud õigusakti, lõpeb liikmesriigi meetmete kehtivus.

3 a. Enne käesolevas artiklis osutatud delegeeritud õigusaktide vastuvõtmist konsulteerib komisjon asjaomaste nõueandekomisjonide, ICESi ja STECFiga meetmete eelnõu ja sellele lisatud seletuskirja teemal.

Muudatusettepanek 131

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 25 – lõik 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) on kohaldatavad **üksnes asjaomase liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade** suhtes **või kui püügiga ei tegele kalalaev, siis asjaomases liikmesriigis elavate isikute suhtes;**

Muudatusettepanek

(a) on kohaldatavad **kõikide laevade** suhtes, **mille tegevus on seotud nende vete varudega, mille jaoks on neile eraldatud kalapüügivõimalused;**

Muudatusettepanek 132

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 25 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Liikmesriik teavitab kontrolli eesmärgil teisi asjaomaseid liikmesriike lõike 1 kohaselt vastu võetud sätetest.

Muudatusettepanek 133

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 25 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 b. Liikmesriigid teevad käesoleva artikli kohaselt vastu võetud meetmetega seotud teabe avalikkusele kättesaadavaks.

Muudatusettepanek 134

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 26 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriik võib kalavarude kaitseks ja majandamiseks ning **kalapüügi mõju minimeerimiseks** mere ökosüsteemide **kaitsele** võtta mittediskrimineerivaid meetmeid 12 meremiili kaugusel oma lähtejoonest, tingimusel et liit ei ole selle konkreetse ala suhtes **kehtestanud kaitse- ja majandamismeetmeid**. Liikmesriigi meetmed peavad vastama artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkidele ega ole leebemad kehtivates liidu õigusaktides sätestatud meetmetest.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik võib kalavarude kaitseks ja majandamiseks ning **selleks, et täita muude vee elusressurssidega seotud eesmäärke ja säilitada või parandada** mere ökosüsteemide **kaitsestaatust**, võtta mittediskrimineerivaid meetmeid 12 meremiili kaugusel oma lähtejoonest, tingimusel et liit ei ole **kehtestanud kaitse- ja majandamismeetmeid** selle konkreetse ala suhtes **ega meetmeid, mis tegeleksid konkreetselt kõnealuse liikmesriigi poolt kindlaks tehtud probleemiga**. Liikmesriigi meetmed peavad vastama artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkidele ega ole leebemad kehtivates liidu õigusaktides sätestatud meetmetest.

Muudatusettepanek 135

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 26 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kui liikmesriigis vastu võetavad kaitse- ja majandamismeetmed võivad mõjutada muude liikmesriikide kalalaevade tegevust, võetakse need meetmed vastu alles pärast **meetmete eelnõu ja sellega kaasas oleva seletuskirja arutamist** komisjoni, **asjaomaste liikmesriikide ja asjaomaste nõuandekomisjonidega**.

Muudatusettepanek

2. Kui liikmesriigis vastu võetavad kaitse- ja majandamismeetmed võivad mõjutada muude liikmesriikide kalalaevade tegevust, võetakse need meetmed vastu alles pärast **seda, kui komisjoni, asjaomaseid liikmesriike ja asjaomaseid nõuandekomisjone on teavitatud meetmetest ja nendega kaasas olevast seletuskirjast, milles ühtlasi tõestatakse, et need meetmed ei ole diskrimineerivad**.

Muudatusettepanek 136

Ettepanek võtta vastu määrus

III osa – artikkel 26 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Liikmesriigid teevad käesoleva artikli kohaselt vastu võetud meetmetega seotud teabe avalikkusele kättesaadavaks.

Muudatusettepanek 137

**Ettepanek võtta vastu määrus
IV osa**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

IV osa on välja jäetud

Muudatusettepanekud 138 ja 241

**Ettepanek võtta vastu määrus
V osa – artikkel 34**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid kehtestavad oma kalalaevastike püügivõimsuse kohandamise meetmed, **et** saavutada püsiv ja alaline tasakaal püügivõimsuse ja püügivõimaluste vahel.

1. Liikmesriigid kehtestavad **vajaduse korral** oma kalalaevastike püügivõimsuse kohandamise meetmed **eesmärgiga** saavutada **kooskõlas artiklis 2 sätestatud üldeesmärkidega** püsiv ja alaline tasakaal **oma** püügivõimsuse ja püügivõimaluste vahel.

1 a. Lõikes 1 nimetatud eesmärgi saavutamiseks viivad liikmesriigid igal aastal läbi püügivõimsuse hindamised ning edastavad tulemused komisjonile hiljemalt iga aasta 30. maiks. Püügivõimsuse hindamised hõlmavad analüüsi kogu laevastiku püügivõimsuse kohta vastavalt ühele püügipiirkonnale ning laevastiku osale hindamise ajal ning selle mõju kohta kalavarudele ning mereökosüsteemile üldiselt. Hindamistes esitatakse ühtlasi laevastiku pikaajalise kasumlikkuse analüüs. Selleks et tagada kõikides liikmesriikides ühine lähenemisviis sellistele hindamistele, viiakse need läbi vastavalt komisjoni

suunistele laevastiku püügivõimsuse ja kalapüügivõimaluste vahelise tasakaalu paremaks analüüsimiseks ning võetakse arvesse laevastiku kasumlikkust. Hindamised tehakse avalikult kättesaadavaks.

1 b. Kui hindamisest nähtub lahknevus püügivõimsuse ja püügivõimaluste vahel, võtab liikmesriik ühe aasta jooksul vastu üksikasjaliku programmi koos siduva ajakavaga oma kalalaevastike püügivõimsuse vajaliku kohandamise kohta laevade arvu ja näitajate osas, et saavutada püsiv ja alaline tasakaal püügivõimsuse ja püügivõimaluste vahel. Liikmesriik esitab nimetatud programmi Euroopa Parlamendile, komisjonile ja teistele liikmesriikidele.

1 c. Juhul kui hinnangut ei esitata või kui liikmesriigil tuleb võtta vastu püügivõimsuse vähendamise programm ja ta ei tee seda või kui liikmesriik jätab niisuguse programmi rakendamata, peatatakse sellele liikmesriigile ühise kalanduspoliitika raames liidu rahalise abi andmine.

Viimase võimalusena ja üksnes juhul, kui mis tahes eespool nimetatud sammu ei astuta kahe või enama aasta jooksul, võib komisjon peatada laevastiku asjaomastele osadele püügivõimaluste eraldamise.

2. Laeva ei ole lubatud Euroopa Kalandusfondi kaudu aastaid 2007–2013 hõlmavaks programmiperioodiks antavat riigiabi kasutava laevastiku koosseisust välja arvata enne, kui selle kalalaevatunnistus ja püügiload on ära võetud.

3. Riigiabi toel laevastiku koosseisust välja arvatud kalalaevade püügivõimsust ei asendata.

4. Liikmesriigid tagavad, et alates 1. jaanuarist 2013 ei ületa nende laevastike püügivõimsus ühelgi hetkel artikli 35 kohaselt kehtestatud püügivõimsuse ülempiire.

2. Laeva ei ole lubatud Euroopa Kalandusfondi kaudu aastaid 2007–2013 hõlmavaks programmiperioodiks antavat riigiabi kasutava laevastiku koosseisust välja arvata enne, kui selle kalalaevatunnistus ja püügiload on ära võetud.

3. Riigiabi toel laevastiku koosseisust välja arvatud kalalaevade püügivõimsust ei asendata.

4. Liikmesriigid tagavad, et alates 1. jaanuarist 2013 ei ületa nende laevastike püügivõimsus ühelgi hetkel artikli 35 kohaselt kehtestatud püügivõimsuse ülempiire.

4 a. Kalapüügilitsentsi või -loa saamiseks peab liidu laevadel olema kehtiv

Muudatusettepanek 139

Ettepanek võtta vastu määrus
V osa – artikkel 34 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 34 a

*Laevastiku koosseisu arvamise /
koosseisust väljaarvamise kava*

*Liikmesriigid korraldavad oma laevastike
koosseisu arvamised ja koosseisust
väljaarvamised nii, et kompenseeritakse
kasutuselevõetud uus püügivõimsus, mis
ei ole seotud riigiabiga, vähemalt sama
koguse varasema riigiabiga hõlmamata
püügivõimsuse kõrvaldamise teel.*

Muudatusettepanek 140

Ettepanek võtta vastu määrus
V osa – artikkel 35

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Kõikide liikmesriikide laevastikud
peavad kinni pidama II lisaga ette nähtud
püügivõimsuse ülempiiridest.

2. *Liikmesriigid võivad komisjonilt
taotleda artikliga 27 kehtestatud
ülekantavate püügikontsessioonide
süsteemiga hõlmatud kalalaevade
väljajätmist lõikes 1 sätestatud
püügivõimsuse ülempiiride
kohaldamisalast. Sellisel juhul
arvutatakse püügivõimsuse ülempiirid
ümber, võttes arvesse ka neid kalalaevu,
mis ei ole hõlmatud ülekantavate
püügikontsessioonide süsteemiga.*

1. Kõikide liikmesriikide laevastikud
peavad **rangelt** kinni pidama II lisaga ette
nähtud püügivõimsuse ülempiiridest.

2. *Komisjon esitab 30. detsembriks ...*
Euroopa Parlamendile ja nõukogule
ettepaneku muuta käesoleva määruse II
lisa ja nõukogu määrust (EMÜ)
2930/1986, et määratleda võimsus seoses
laeva mis tahes mõõdetava teguriga, mis
võib mõjutada selle kalapüügivõimekust.*

*Uues määratluses võetakse arvesse
sotsiaalseid ja majanduslikke kriteeriume*

ning liikmesriikide võetud kontrollimeetmeid. Nimetatud ettepanekus esitatakse kõikide liikmesriikide laevastiku võimsus laevastiku osade kaupa ning tuuakse muu hulgas eraldi välja äärepoolseimates piirkondades töötavad laevad ning üksnes liidu vetest väljaspool töötavad laevad.

3. Komisjonile antakse volitus võtta vastavalt artiklile 55 vastu delegeeritud õigusakte, milles käsitletakse lõigetes 1 ja 2 osutatud püügivõimsuse ülempiiride ümberarvutamist.

** Väljaannete talitus: palun sisestada aasta, mis järgneb käesoleva määruse jõustumise aastale.*

Muudatusettepanek 141

**Ettepanek võtta vastu määrus
V osa – artikkel 36**

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid koguvad nende lipu all sõitvate liidu kalalaevade omaduste **ja** tegevuse kohta teavet, mis on vajalik käesoleva määruse kohaselt kehtestatud meetmete haldamiseks.
2. Iga liikmesriik **teeb** lõikes 1 osutatud teabe **komisjonile kättesaadavaks**.
3. Komisjon koostab liidu kalalaevade registri, mis sisaldab talle lõike 2 kohaselt laekuvat teavet.
4. Liidu kalalaevastiku registris sisalduv teave tehakse liikmesriikidele kättesaadavaks. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, milles käsitletakse lõikes 1 osutatud teabe määratlemist.
5. Komisjon **kehtestab** tehnilised

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid koguvad nende lipu all sõitvate liidu kalalaevade **omandiõiguse, laevade ja püüniste** omaduste **ning** tegevuse kohta teavet, mis on vajalik käesoleva määruse kohaselt kehtestatud meetmete haldamiseks, **ning avaldavad selle teabe, tagades samal ajal isikuandmete piisava kaitse**.
2. Iga liikmesriik **esitab komisjonile** lõikes 1 osutatud teabe.
3. Komisjon koostab liidu kalalaevade registri, mis sisaldab talle lõike 2 kohaselt laekuvat teavet.
4. Liidu kalalaevastiku registris sisalduv teave tehakse liikmesriikidele **ja Euroopa Parlamendile** kättesaadavaks. Komisjonile antakse volitused võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, milles käsitletakse lõikes 1 osutatud teabe määratlemist.
5. Komisjon **võtab vastu rakendusaktid**,

operatiivnõuded lõigetes 2, 3 ja 4 osutatud teabe edastusviiside kohta. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu **artiklis 56** sätestatud kontrollimenetluse korras.

millega kehtestatakse tehnilised operatiivnõuded lõigetes 2, 3 ja 4 osutatud teabe edastusviiside kohta. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu **artikli 56 lõikes 2** sätestatud kontrollimenetluse korras.

Muudatusettepanek 142

Ettepanek võtta vastu määrus

VI osa – artikkel 37 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid **koguvad** bioloogilisi, tehnilisi, keskkonnavalaseid ja sotsiaalmajanduslikke andmeid, mis on vajalikud ökosüsteemil põhinevaks **kalavarude majandamiseks**, töötlevad neid ning teevad need kättesaadavaks teaduslike andmete lõppkasutajatele, sh komisjoni määratud asutustele. Need andmed võimaldavad eelkõige hinnata:

Muudatusettepanek

1. **Mere bioloogiliste ressursside kaitsmine, majandamine ja säästev kasutamine peab põhinema parimal kättesaadaval teabel. Selleks koguvad** liikmesriigid bioloogilisi, tehnilisi, keskkonnavalaseid ja sotsiaalmajanduslikke andmeid, mis on vajalikud ökosüsteemil põhinevaks **kalapüügi**ks, töötlevad neid ning teevad need kättesaadavaks teaduslike andmete lõppkasutajatele, sh komisjoni määratud asutustele. **Liit annab Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi (EMFF) kaudu rahalise toetuse, mis on piisav kõnealuste andmete omandamise rahastamiseks.** Need andmed võimaldavad eelkõige hinnata:

Muudatusettepanek 143

Ettepanek võtta vastu määrus

VI osa – artikkel 37 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) mere bioloogiliste ressursside seisundit;

Muudatusettepanek

(a) mere bioloogiliste ressursside **praegust** seisundit;

Muudatusettepanek 224

Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 37 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) püügitaset **ja** kalapüügi mõju mere bioloogilistele ressurssidele ja mere ökosüsteemidele ning

Muudatusettepanek

(b) püügitaset, **tehes selget vahet tööstusliku ja mittetööstusliku püügi vahel, ning** kalapüügi mõju mere bioloogilistele ressurssidele ja mere ökosüsteemidele ning

Muudatusettepanek 144

Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 37 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) kalandus-, vesiviljelus- ja töötleva sektori sotsiaalmajanduslikku toimimist liidu vetes ja neist väljaspool.

Muudatusettepanek

(c) kalandus-, vesiviljelus- ja töötleva sektori **praegust** sotsiaalmajanduslikku toimimist liidu vetes ja neist väljaspool.

Muudatusettepanek 145

Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 37 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(d) tagavad kogutud **andmete täpsuse ja usaldusväärsuse**;

Muudatusettepanek

(a) tagavad **selle, et andmeid kogutakse õigeaegselt ning et kogutud andmed on täpsed, usaldusväärsed ja igakülgsed ning et neid kogutakse kõikides liikmesriikides ühtemoodi**;

Muudatusettepanek 146

Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 37 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a a) tagavad, et teaduslikes andmetes ja meetodites oleks andmete kogumisel arvestatud ka selliste teguritega nagu hapestumine ja mere temperatuur ning et andmeid kogutakse seega erinevatest piirkondadest aastaringselt;

Muudatusettepanek 147

Ettepanek võtta vastu määrus

VI osa – artikkel 37 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(e) väldivad erinevatel eesmärkidel kogutavate andmete dubleerimist;

Muudatusettepanek

(b) võtavad kasutusele koordineerimismehhanismid, et vältida erinevatel eesmärkidel kogutavate andmete dubleerimist;

Muudatusettepanek 148

Ettepanek võtta vastu määrus

VI osa – artikkel 37 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(f) tagavad kogutud andmete turvalise säilitamise ning vajaduse korral ka asjakohase kaitse ja konfidentsiaalsuse;

Muudatusettepanek

(c) tagavad kogutud andmete turvalise säilitamise, tehes nad avalikult kättesaadavaks, välja arvatud erandjuhtudel, mille puhul on nõutav asjakohane kaitse ja konfidentsiaalsus, tingimusel et esitatakse selliste piirangute põhjused;

Muudatusettepanek 149

Ettepanek võtta vastu määrus

VI osa – artikkel 37 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(g) tagavad komisjonile või tema määratud

Muudatusettepanek

(d) tagavad komisjonile või tema määratud

asutustele juurdepääsu riiklikele andmebaasidele ja töötlemissüsteemidele, mida kasutatakse kogutud andmete olemasolu ja kvaliteedi kontrollimiseks.

asutustele juurdepääsu **kõikidele** riiklikele andmebaasidele ja töötlemissüsteemidele, mida kasutatakse kogutud andmete olemasolu ja kvaliteedi kontrollimiseks.

Muudatusettepanek 150

Ettepanek võtta vastu määrus

VI osa – artikkel 37 – lõige 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(d a) teevad huvitatud osapooltele kättesaadavaks asjaomased andmed ja vastava metoodika, millega need on saadud, võttes arvesse kõiki täiendavaid andmeid, mida need osapooled võivad esitada.

Muudatusettepanek 151

Ettepanek võtta vastu määrus

VI osa – artikkel 37 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Liikmesriigid esitavad komisjonile igal aastal ülevaatliku aruande, milles on loetletud kalavarud, mille kohta tuleb andmeid koguda, ning on iga juhtumi ja iga kategooria puhul näidatud, kas see nõue on täidetud. Ülevaatlik aruanne tehakse üldsusele kättesaadavaks.

Muudatusettepanek 152

Ettepanek võtta vastu määrus

VI osa – artikkel 37 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Liikmesriigid tagavad kalavarude majandamist käsitlevate teaduslike andmete kogumise ja haldamise kooskõlastamise riigi tasandil. Selleks

3. Liikmesriigid tagavad kalavarude majandamist käsitlevate teaduslike, ***sh sotsiaal-majanduslike*** andmete kogumise ja haldamise kooskõlastamise riigi tasandil.

määravad nad riigi kontaktisiku ja korraldavad igal aastal riiklikul tasandil koordineerimiskoosoleku. Komisjoni teavitatakse riiklikest koordineerimistegevustest ja **tal** palutakse osaleda koordineerimiskoosolekutel.

Selleks määravad nad riigi kontaktisiku ja korraldavad igal aastal riiklikul tasandil koordineerimiskoosoleku. **Euroopa Parlamenti ja** komisjoni teavitatakse riiklikest koordineerimistegevustest ja **neil** palutakse osaleda koordineerimiskoosolekutel.

Muudatusettepanek 153

Ettepanek võtta vastu määrus VI osa – artikkel 37 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Liikmesriigid kooskõlastavad oma andmekogumistegevust sama piirkonna muude liikmesriikidega ja teevad kõik selleks, et koordineerida oma meetmeid kolmandate riikidega, kellel on sama merepiirkonna vete suhtes suveräänsed õigused või jurisdiktsioon.

Muudatusettepanek

4. Liikmesriigid kooskõlastavad **tihedas koostöös komisjoniga** oma andmekogumistegevust sama piirkonna muude liikmesriikidega ja teevad kõik selleks, et koordineerida oma meetmeid kolmandate riikidega, kellel on sama merepiirkonna vete suhtes suveräänsed õigused või jurisdiktsioon.

Muudatusettepanek 154

Ettepanek võtta vastu määrus VI osa – artikkel 37 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Komisjonile antakse volitus võtta kooskõlas artikliga 55 vastu delegeeritud õigusakte, et määrata kindlaks kogutavate andmete täpsusele seatud eesmärgid ja koondamistasemed selliste andmete kogumise, haldamise ja kasutamise jaoks lõikes 5 osutatud mitmeaastastes kavades.

Muudatusettepanek

6. Komisjonile antakse volitus võtta kooskõlas artikliga 55 vastu delegeeritud õigusakte, et määrata kindlaks kogutavate andmete täpsusele seatud eesmärgid ja koondamistasemed selliste andmete kogumise, haldamise ja kasutamise jaoks lõikes 5 osutatud mitmeaastastes kavades **ning tagada liikmesriikidevaheline koordineerimine andmete kogumisel ja esitamisel.**

Muudatusettepanek 155

Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 37 – lõige 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

7 a. Liikmesriigi poolt andmete kogumise nõuete täitmata jätmise tagajärjeks on riigiabist ilmajätmine ja sellele järgnev komisjoni poolt täiendavate karistuste määramine.

Muudatusettepanek 156

Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 37 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 37 a

Teadusasutustega konsulteerimine

Komisjon konsulteerib korrapäraselt asjaomaste teadusasutustega küsimustes, mis puudutavad kalavarude kaitset ja majandamist, sh bioloogilisi, tehnilisi, keskkonna-, sotsiaal- ja majandusaspekte, võttes samal ajal arvesse avalike vahendite nõuetekohast haldamist, eesmärgiga vältida erinevate teadusasutuste topelttööd.

Muudatusettepanekud 157 ja 285

Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 38 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid võtavad vastu teaduslike **kalandusandmete** kogumise, teadusuuringute ja innovatsiooni riiklikud kavad. Nad koordineerivad oma kalandusandmete kogumise, teadusuuringute ja innovatsiooniga seotud tegevusi muude **liikmesriikide ning** liidu teadusuuringute ja

1. Liikmesriigid võtavad vastu teaduslike **kalandus- ja vesiviljelusandmete** kogumise, teadusuuringute ja innovatsiooni riiklikud kavad. Nad koordineerivad **tihedas koostöös komisjoniga** oma kalandusandmete kogumise, teadusuuringute ja innovatsiooniga seotud tegevusi muude **liikmesriikidega** liidu teadusuuringute ja

innovatsiooniraamistikega.

innovatsiooniraamistike alusel, kaasates vajadusel asjaomaseid nõuandekomisjone. Liit tagab nende programmide piisava rahastamise teadusuuringute ja kalandusvaldkonna raames kättesaadavate vahendite abil.

Muudatusettepanek 158

**Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 38 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Liikmesriigid tagavad asjakohase pädevuse ja teadusliku nõustamise protsessi kaasatavate inimressursside kättesaadavuse.

Muudatusettepanek

2. Liikmesriigid tagavad **asjaomaste teaduslike sidusrühmade osalusel** asjakohase pädevuse ja teadusliku nõustamise protsessi kaasatavate inimressursside kättesaadavuse.

Muudatusettepanek 159

**Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 38 – lõige 2 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Liikmesriigid esitavad komisjonile iga-aastaseid aruandeid edusammude kohta teaduslike kalandusandmete kogumise, teadusuuringute ja innovatsiooni riiklike kavade rakendamisel.

Muudatusettepanek 160

**Ettepanek võtta vastu määrus
VI osa – artikkel 38 – lõige 2 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 b. Teadusuuringute programmi tulemused tehakse kättesaadavaks kogu Euroopa teadusringkonnale.

Muudatusettepanek 161

Ettepanek võtta vastu määrus VII osa – artikkel 39

Komisjoni ettepanek

1. Liit osaleb kalandusega tegelevate rahvusvaheliste organisatsioonide, sealhulgas piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide (REMOs) tegevuses kooskõlas oma rahvusvaheliste kohustuste ja **poliitikaga** ning **vastavalt** artiklites 2 ja 3 sätestatud **eesmärkidele**.

2. Liidu seisukohad kalanduse ja piirkondlike kalavarude majandamisega tegelevates rahvusvahelistes organisatsioonides tuginevad parimatele kättesaadavatele teaduslikele nõuannetele, mis tagavad kalavarude taastamise või säilitamise kõrgemal maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemest.

Muudatusettepanek

1. ***Et tagada mere bioloogiliste ressursside säästev kasutamine ja majandamine, edendab liit rahvusvaheliste kalandusalaste instrumentide ja eeskirjade tulemuslikku rakendamist ning osaleb kalandusega tegelevate rahvusvaheliste organisatsioonide, sealhulgas piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide (REMOs) tegevuses ja toetab seda. Seejuures tegutseb liit*** kooskõlas oma rahvusvaheliste ülesannete, kohustuste ja poliitikaeesmärkidega ning käesoleva määruse artiklites 2, 3 ja 4 ning muudes liidu poliitikates sätestatud eesmäärke järgides.

2. ***Eelkõige liit:***

(a) ***aktiivselt toetab, edendab ja soodustab parimate kättesaadavate teaduslike teadmiste edasiarendamist;***

(b) ***edendab meetmeid, millega tagatakse kalavarude säilitamine kooskõlas artiklis 2 ning eelkõige artikli 2 lõigetes 2 ja 4 b osutatud eesmärkidega;***

(c) ***edendab piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide järelevalvekomiteede loomist ja tugevdamist, korrapäraseid sõltumatuid tulemuslikkuskontrolle ja asjakohaseid parandusmeetmeid, sealhulgas hoiatavaid***

ja tulemuslikke karistusi, mida tuleb kohaldada läbipaistvalt ning mittediskrimineerival viisil;

(d) parandab liidu algatuste poliitilist sidusust, eelkõige seoses keskkonna-, arengu- ja kaubandustegevusega;

(e) edendab ja toetab igasugusel rahvusvahelisel tasandil niisuguseid meetmeid, mis on vajalikud ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi (ETR-kalapüük) lõpetamiseks, tagades sel eesmärgil, et ETR-kalapüügi tooted ei siseneks liidu turule, soodustades seega jätkusuutlikku kalapüüki, mis on majanduslikult elujõuline ja edendab liidus tööhõivet;

(f) ergutab ühist rahvusvahelist võitlust merepiraatluse vastu ja osaleb selles võitluses aktiivselt, et kindlustada inimelude turvalisus ja hoida ära kalapüügi takistamine merel;

(g) edendab rahvusvaheliste kalandusalaste instrumentide ja eeskirjade tulemuslikku rakendamist;

(h) tagab, et püügitegevus liidu vetest väljaspool põhineks samadel põhimõtetel ja standarditel, mida kohaldatakse liidu vetes, edendades ka piirkondlikes kalavarude majandamise organisatsioonides samade põhimõtete ja standardite kohaldamist, mis kehtivad liidu vetes.

2 a. Liit toetab aktiivselt võrdse ja läbipaistva kalapüügivõimaluste eraldamise mehhanismi väljatöötamist.

3. Liit osaleb aktiivselt ja toetab teaduslike teadmiste ja nõuannete edasiarendamist piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide ja rahvusvaheliste organisatsioonide kaudu.

Muudatusettepanek 162

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 39 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 a. Liit edendab koostööd piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide vahel, et kohandada, ühtlustada ja laiendada mitmepoolse tegevuse raamistikku, ning toetab teaduslike teadmiste ja nõuannete edasiarendamist piirkondlikes kalavarude majandamise organisatsioonides ja rahvusvahelistes organisatsioonides ning järgib sellest tulenevaid soovitusi.

Muudatusettepanek 163

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 40

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Liit teeb koostööd kolmandate riikide ja rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonidega, sh piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonidega, et tagada selliste rahvusvaheliste organisatsioonide kehtestatud meetmete parem täitmine.

Liit, **keda abistab Euroopa Kalanduskontrolli Amet**, teeb koostööd kolmandate riikide ja rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonidega, sh piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonidega, et tagada selliste rahvusvaheliste organisatsioonide kehtestatud meetmete, **eelkõige ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu võitlemisega seotud meetmete** parem täitmine, **et tagada kõnealuste meetmete range järgimine.**

Liikmesriigid tagavad, et nende ettevõtjad järgivad esimeses lõigus osutatud meetmeid.

Muudatusettepanek 164

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 41 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Kolmandate riikidega sõlmitavad jätkusuutlikud kalanduskokkulepped kehtestavad õigusliku, majandusliku ja keskkonnavalase raamistiku liidu kalalaevade püügitegevusele kolmanda riigi vetes.

Muudatusettepanek

1. Kolmandate riikidega sõlmitavad jätkusuutlikud kalanduskokkulepped kehtestavad õigusliku, majandusliku ja keskkonnavalase raamistiku liidu kalalaevade püügitegevusele kolmanda riigi vetes ***kooskõlas rahvusvaheliste organisatsioonide, kaasa arvatud piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide poolt vastu võetud asjakohaste meetmetega. Sellised raamistikud võivad hõlmata:***

(a) vajalike teadus- ning uurimisasutuste väljaarendamist ning toetamist;

(b) seire-, kontrolli- ja järelevalvesuutlikkust ning

(c) muid suutlikkuse suurendamise elemente, mis on seotud kolmanda riigi jätkusuutliku kalanduspoliitika väljaarendamisega.

Nendega tagatakse ühtlasi, et kalapüük toimub õiguskindluse tingimustes.

Muudatusettepanek 165

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 41 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1 a. Mere elusressursside säästva kasutamise tagamiseks juhendub liit põhimõttest, mille kohaselt kolmandate riikidega sõlmitud jätkusuutlikud kalanduskokkulepped peavad olema mõlema osapoole huvides ja peavad aitama kaasa liidu kalalaevade tegevuse jätkamisele osa saamisega kolmanda riigi ülejäägist, mis on vastavuses liidu kalalaevastike huvidega.

Muudatusettepanek 166

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 41 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Liidu kalalaevad püüavad ainult lubatud kogupüügi ülejääki, mille kolmas riik on kindlaks määranud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni *mereõiguste* konventsiooni artikli 62 lõikes 2 osutatud viisil ja mis on tuvastatud parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete ning asjakohase teabe põhjal, mida kõnealune kolmas riik ja liit kõnealuste varude kohta vahetavad, et tagada kalavarude säilitamine kõrgemal maksimaalse jätkusuutlikkuse tasemetest.

Muudatusettepanek

2. Liidu kalalaevad püüavad ainult lubatud kogupüügi ülejääki, mille kolmas riik on kindlaks määranud Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni *mereõiguse* konventsiooni (UNCLOS) artikli 62 lõikes 2 osutatud viisil ja mis on tuvastatud ***selgelt ja läbipaistvalt*** parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete ning asjakohase teabe põhjal, mida kõnealune kolmas riik ja liit ***kõikide laevastike*** kõnealuste varude kohta vahetavad, et tagada kalavarude säilitamine kõrgemal maksimaalse jätkusuutlikkuse tasemetest.

Muudatusettepanek 167

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 41 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Jätkusuutlikud kalanduskokkulepped ja vastastikuse juurdepääsu kokkulepped hõlmavad:

(a) nõuet järgida põhimõtet piirata juurdepääsu kalavarudele, mille kohta on teaduslikult tõestatud, et need ületavad rannikuriigi enda püügmahu, vastavalt ÜRO mereõiguse konventsiooni sätetele;

(b) klauslit, millega keelatakse anda nendes vetes kalastavatele erinevatele laevastikele soodsamaid tingimusi kui liidu ettevõtjatele, sealhulgas seoses ressursside kaitse, arendamise ja majandamise või finantskokkulepete, tasude ja muude õigustega, mis on seotud püügilubade väljastamisega;

(c) tingimusklauslit, millega seatakse kokkuleppe tingimuseks inimõiguste austamine vastavalt inimõigusi

*käsitlevatele rahvusvahelistele
kokkulepetele; ning
(d) ainuõiguslikkuse klauslit.*

Muudatusettepanek 168

**Ettepanek võtta vastu määrus
VII osa – artikkel 41 – lõige 2 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*2 b. Jätkusuutlike kalanduskokkulepetega
ja vastastikuse juurdepääsu
kokkulepetega tagatakse, et liidu
kalalaevad saavad püüki teostada nende
kolmandate riikide vetes, kellega nad on
sõlminud kokkuleppe, ning üksnes siis,
kui nad on saanud püügiloa, mis on välja
antud kokkuleppe mõlema poole vahel
kokku lepitud menetluse kohaselt.*

Muudatusettepanek 169

**Ettepanek võtta vastu määrus
VII osa – artikkel 41 – lõige 2 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*2 c. Liidu lipu all sõitvatel laevadel, mis
on ajutiselt eemaldatud liikmesriigi
registrist, et otsida kalapüügivõimalusi
mujal, ei lubata 24 kuu jooksul saada
kasu kalapüügivõimalustest jätkusuutliku
kalanduskokkuleppe või nende lahkumise
hetkeks jõustunud protokollide alusel, kui
nad tulevad hiljem liidu registrisse tagasi,
kusjuures sama kohaldatakse ka ajutise
lipuriigi vahetamise suhtes piirkondlike
kalavarude majandamise
organisatsioonide raames kalapüügi ajal.*

Muudatusettepanek 170

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 41 – lõige 2 d (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 d. Jätkusuutlike kalanduskokkulepetega tagatakse, et mis tahes püügilubasid antakse ainult uutele kalalaevadele ja neile, mis on vähemalt 24 kuud enne püügiloa taotluse esitamist sõitnud liidu lipu all ning mis soovivad saada juurdepääsu jätkusuutliku kalanduskokkuleppe objektiks olevatele sihtliikidele.

Muudatusettepanek 171

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 41 – lõige 2 e (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 e. Piirialade kalavarusid ja pika rändega kalavarusid hõlmavate kokkulepete puhul võetakse kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisel arvesse piirkondlikul tasandil tehtud teaduslikke hindamisi ning ka kaitse- ja majandamismeetmeid, mille on vastu võtnud piirkondlik kalavarude majandamise organisatsioon.

Muudatusettepanek 172

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 41 – lõige 2 f (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 f. Liidu tasandil tehakse jõupingutusi selleks, et jälgida liidu nende kalalaevade tegevust, mis töötavad kolmandate riikide vetes väljaspool jätkusuutlike kalanduskokkulepete raamistikku. Sellised kalalaevad peaksid järgima samu

peamisi põhimõtteid, mida kohaldatakse liidus püügiga tegelevate kalalaevade suhtes.

Muudatusettepanek 173

**Ettepanek võtta vastu määrus
VII osa – artikkel 41 – lõige 2 g (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 g. Liidu vetest väljaspool tegutsevad kalalaevad varustatakse videovalve kaamerate või sarnaste seadmetega, et kalapüügiviisi ja püüki oleks võimalik täielikult dokumenteerida.

Muudatusettepanek 174

**Ettepanek võtta vastu määrus
VII osa – artikkel 41 – lõige 2 h (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 h. Enne komisjonile järgmiste protokollide üle läbirääkimiste pidamise volituste andmist korraldatakse iga protokollu mõju kohta sõltumatu hindamine, mis sisaldab teavet saagi ning püügitegevuse kohta. Niisugused hindamised tehakse üldsusele kättesaadavaks.

Muudatusettepanek 175

**Ettepanek võtta vastu määrus
VII osa – artikkel 42 – lõige 1 – punkt a a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a a) Selleks et tagada naaberriikidega ühiste kalavarude jätkusuutlik majandamine, on vaja need lisada käesoleva määruse reguleerimisalasse.

Muudatusettepanek 176

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 42 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) kehtestada haldusraamistik, mis hõlmab vajalike teadus- ja uurimisasutuste loomist ja käigushoidmist, seiret, kontrolli- ja järelevalvesuutlikkust ning muid suutlikkuse suurendamise elemente, mis on seotud kolmanda riigi jätkusuutliku kalanduspoliitika arendamisega. Kõnealust rahalist abi antakse tingimusel, et konkreetsed eesmärgid on saavutatud.

Muudatusettepanek

(b) kehtestada haldusraamistik, mis hõlmab vajalike teadus- ja uurimisasutuste loomist ja käigushoidmist, seiret, kontrolli- ja järelevalvesuutlikkust, ***läbipaistvust, osalust ja vastutuse mehhanisme*** ning muid suutlikkuse suurendamise elemente, mis on seotud kolmanda riigi jätkusuutliku kalanduspoliitika arendamisega. Kõnealust rahalist abi antakse tingimusel, et konkreetsed ***sotsiaal-majanduslikud ja keskkonnavalused*** eesmärgid on saavutatud ***ning et abi täiendab asjakohase kolmanda riigi rakendatavaid arenguprojekte ja -programme ning on nendega kooskõlas.***

Muudatusettepanek 230

Ettepanek võtta vastu määrus

VII osa – artikkel 42 a (uus)

Artikkel 42 a

***Liidu kalandustegevus väljaspool
jätkusuutlikke kalanduskokkuleppeid***

***Liikmesriigid koguvad teavet
liikmesriikide kodanike kõigi kokkulepete
kohta kolmandate riikidega, mis
võimaldavad nende liikmesriigi lipu all
sõitvatel laevadel tegeleda kalapüügiga
kolmanda riigi jurisdiktsiooni või
suveräänsete õiguste alla kuuluvates
vetes, samuti andmeid vastavate laevade
ja nende asjaomase tegevuse kohta.
Liikmesriigid teavitavad komisjoni.***

Muudatusettepanek 177

**Ettepanek võtta vastu määrus
VIII osa – artikkel 43 – pealkiri**

Vesiviljeluse edendamine

Jätkusuutliku vesiviljeluse edendamine

Muudatusettepanek 178

**Ettepanek võtta vastu määrus
VIII osa – artikkel 43 – lõige 1 – sissejuhatav osa**

1. Komisjon kehtestab 2013. aastaks jätkusuutlikkuse edendamiseks ja toiduga kindlustatuse, majanduskasvu ja tööhõive toetamiseks vesiviljelustegevuse ühiseid prioriteete ja eesmärke käsitlevad mittesiduvad liidu strateegilised suunised. ***Kõnealused strateegilised suunised, milles on arvesse võetud*** suhtelisi stardipositsioone ja asjaolude erinevusi liidu piires, ***loovad aluse*** mitmeaastastele riiklikele strateegiakavadele ja nende

1. Komisjon kehtestab 2013. aastaks jätkusuutlikkuse edendamiseks ja toiduga kindlustatuse ***ja varustatuse***, majanduskasvu ja tööhõive toetamiseks ***jätkusuutliku*** vesiviljelustegevuse ühiseid prioriteete ja eesmärke käsitlevad mittesiduvad liidu strateegilised suunised. ***Kõnealustes strateegilistes suunistes tehakse vahet ühelt poolt väikese- kuni keskmisemahulise vesiviljeluse ja teiselt poolt tööstusliku vesiviljeluse vahel, võetakse*** arvesse suhtelisi stardipositsioone

eesmärk on:

ja asjaolude erinevusi liidu piires **ning luuakse alus** mitmeaastastele riiklikele strateegiakavadele ja nende eesmärk on:

Muudatusettepanekud 179 ja 242

Ettepanek võtta vastu määrus

VIII osa – artikkel 43 – lõike 1 punktid a, b, c, d ja lõige 2

Komisjoni ettepanek

- (a) *parandada vesiviljelussektori konkurentsivõimet ning toetada selle arendamist ja innovatsiooni;*
- (b) *ergutada majanduslikku aktiivsust;*
- (c) *mitmekesistada ja parandada ranniku- ja maapiirkondade elukvaliteeti;*
- (d) *luua ühtlustatud raamistik vetele ja muudele aladele juurdepääsuks vesiviljelussektoris tegutsevate ettevõtjate jaoks.*

2. Liikmesriigid kehtestavad 2014. aastaks mitmeaastased riiklikud strateegiakavad vesiviljelusega seotud tegevuste arendamiseks oma territooriumil.

Muudatusettepanek

- (a) *valdkondlike õigusaktide lihtsustamine ja halduskoormuse vähendamine liidu tasandil;*
 - (b) *soodustada mittelihatoiduliste liikide kasutamist ja vähendada kalandustoodete kasutamist kalasöödana;*
 - (c) *vesiviljelustegevuse integreerimine muudesse poliitikavaldkondadesse, näiteks rannikualade poliitikasse, merestrateegiatesse ja mereala ruumilise planeerimise suunistesse, Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiivi (millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik)¹ (veepoliitika raamdirektiiv) rakendamisse ja keskkonnapoliitikasse.*
- 2. Liit toetab liidu jätkusuutlike vesiviljelustoodete tootmist ja tarbimist järgmiste meetmetega:*
- (a) *vesiviljelust käsitlevate läbipaistvate ja üldiste kvaliteedikriteeriumite kasutuselevõtmine aastaks 2014, et hinnata ja vähendada võimalikult palju vesiviljelustegevuse ja vesiviljelusloomade kasvatuse mõju keskkonnale;*
 - (b) *tarbijatele mõistliku hinnaga tarnete tagamine;*
 - (c) *eeskirjade kehtestamine nii liidu päritolu kui ka imporditud*

vesiviljelustoodete jälgitavuse, ohutuse ja kvaliteedi kohta asjakohase märgistamise või etikettimise abil, mis on kehtestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu [kuupäev] määruse (EL) nr xx/xxxx (kalandus- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta)² artiklis 42.

¹ *ELT L 327, 22.12.2000, lk 1.*

² *ELT L ...*

Muudatusettepanek 180

**Ettepanek võtta vastu määrus
VIII osa – artikkel 43 – lõige 3**

Komisjoni ettepanek

3. Mitmeaastane riiklik strateegiakava sisaldab liikmesriigi eesmärgi ja nende saavutamiseks *kavandatud* meetmeid.

Muudatusettepanek

3. Mitmeaastane riiklik strateegiakava sisaldab liikmesriigi eesmärgi ja nende saavutamiseks *vajalikke* meetmeid *ja* *ajakava*.

Muudatusettepanek 181

**Ettepanek võtta vastu määrus
VIII osa – artikkel 43 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

4. Mitmeaastased riiklikud strateegiakavad *on suunatud* eelkõige järgmistele valdkondadele:

(a) halduskoormuse kergendamine, eriti seoses litsentsidega;

(b) vesiviljelussektoris tegutsevatele ettevõtjatele kindlustunde andmine, et nad pääsevad juurde vetele ja muudele aladele;

(c) keskkonnavalase, majandusliku ja sotsiaalse jätkusuutlikkuse näitajad;

Muudatusettepanek

4. Mitmeaastased riiklikud strateegiakavad *keskenduvad* eelkõige järgmistele valdkondadele:

(a) *bürokraatia vähendamine ja* halduskoormuse kergendamine, eriti seoses litsentsidega;

(b) vesiviljelussektoris tegutsevatele ettevõtjatele kindlustunde andmine, et nad pääsevad *kooskõlas rannikualade majandamise ja mereala ruumilise planeerimise liidu poliitikaga* juurde vetele ja muudele aladele;

(c) *kvaliteedi ja* keskkonnavalase, majandusliku ja sotsiaalse jätkusuutlikkuse

(d) muude võimalike naaberriikidele avaldatavate piiriüleste mõjude hindamine.

näitajad;

(c a) meetmed, mis aitavad tagada, et vesiviljelustegevus on täielikult kooskõlas liidu kehtivate keskkonnanalaste õigusaktidega;

(d) muude võimalike *mere bioloogilistele ressurssidele ja mereökosüsteemidele ning* naaberriikidele avaldatavate piiriüleste mõjude hindamine;

(d a) teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni ning tööstuse ja teadlaste koostöö edendamine;

(d b) toiduohutus;

(d c) loomatervis ja loomade heaolu;

(d d) keskkonnasäästlikkus.

Muudatusettepanek 183

Ettepanek võtta vastu määrus

IX osa – artikkel 45 – lõige 1 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) tugevdada liidu kalandus- ja vesiviljelustööstuse, *eriti tootjate konkurentsivõimet;*

Muudatusettepanek

(c) tugevdada liidu kalandus- ja vesiviljelustööstuse *konkurentsivõimet ning edendada selle kvaliteedipoliitikat tootmis- ja turustamiskavade rakendamise abil, pöörates erilist tähelepanu tootjatele;*

Muudatusettepanek 184

Ettepanek võtta vastu määrus

IX osa – artikkel 45 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) parandada turgude läbipaistvust, eriti majanduslikke teadmisi ning liidu kalandus- ja vesiviljelustoodete turgudest arusaamist kogu tarneahela ulatuses ning suurendada tarbijate teadlikkust;

Muudatusettepanek

(d) parandada turgude läbipaistvust *ja stabiilsust*, eriti majanduslikke teadmisi ning liidu kalandus- ja vesiviljelustoodete turgudest arusaamist kogu tarneahela ulatuses, *edendada lisandväärtuse õiglast jaotumist sektori väärtusahelas ning*

suurendada tarbijate *teavitamist ja*
teadlikkust, *kasutades selleks etiketti ja/või*
märgistust, mis annab arusaadavat teavet;

Muudatusettepanek 185

Ettepanek võtta vastu määrus

IX osa – artikkel 45 – lõige 1 – punkt e

Komisjoni ettepanek

(e) aidata kaasa ühtlustatud raamistiku tagamisele kõikide liidus turustatud toodete jaoks, edendades kalavarude säästvat kasutamist.

Muudatusettepanek

(e) aidata kaasa ühtlustatud raamistiku, *sealhulgas võrdsete tervisealaste, sotsiaalsete ja keskkonnavalaste nõuete* tagamisele kõikide liidus turustatud toodete jaoks, edendades kalavarude säästvat kasutamist.

Muudatusettepanekud 186 ja 270

Ettepanek võtta vastu määrus

IX osa – artikkel 45 – lõige 1 – punktid e a kuni e c (uued)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(e a) tagada tarbijatele laias valikus ning tõendatud kvaliteedi ja päritoluga kalandus- ja vesiviljelustooted koos piisava teabega, nii et tarbijate otsused aitaksid saavutada käesolevas määrukses seatud eesmärgid.

(e b) tagada, et kolmandatest riikidest imporditavad tooted tuleksid kalandusest ja tööstusharudest, mis täidavad samasuguseid sotsiaalseid, majanduslikke, keskkonna- ja tervisekaitsenõudeid nagu liidu laevastikud ja ettevõtted, ning et tooted oleksid saadud seadusliku, teatatud ja reguleeritud kalapüügi teel, mis on teostatud samade standardite kohaselt, mis kehtivad liidu laevadele;

(e c) kogu tarneahela piires kõigi kalandustoodete ja vesiviljelustoodete jälgitavuse tagamine, kontrollitava ja õige teabe andmine toodete päritolu ja

*tootmisviisi kohta ning toodete
asjakohane märgistamine, pöörates
eeskätt tähelepanu usaldusväärsele
ökomärgistusele.*

Muudatusettepanek 187

**Ettepanek võtta vastu määrus
IX osa – artikkel 45 – lõige 3 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

(b) ühiseid turustusnorme.

Muudatusettepanek

*(b) kohalike kogukondade eripära
arvestavaid ühiseid turustusnorme.*

Muudatusettepanek 188

**Ettepanek võtta vastu määrus
IX osa – artikkel 45 – lõige 3 – punktid b a, b b ja b c (uued)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(b a) ühiseid eeskirju liidu kalandus- ja
vesiviljelustoodete jaoks ökomärgistamise
korra juurutamiseks;*

(b b) tarbijateavet;

*(b c) kaubandusmeetmete võtmist nende
kolmandate riikide suhtes, kes ei järgi
jätkusuutliku kalapüügi tavasid.*

Muudatusettepanek 225

**Ettepanek võtta vastu määrus
X osa – artikkel 46 – lõige 2 – punkt a**

Komisjoni ettepanek

(a) globaalsele ja lõimitud
lähenemisviisile;

Muudatusettepanek

*(a) globaalsele ja lõimitud lähenemisviisile,
mille tulemuseks peaksid olema mitmed
eri liikmesriikide laevastike suurusega
seotud kontrollid;*

Muudatusettepanek 189

Ettepanek võtta vastu määrus

X osa – artikkel 46 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) *kaasaegsete kalandusandmete kättesaadavusele* ja kvaliteedi kontrollimise tehnikate kasutamisele;

Muudatusettepanek

(b) *igal kalalaeval juba praegu olevate süsteemide tõhusamale kasutamisele ja vajaduse korral tulemuslike kalandus- ja vesiviljelusandmete kättesaadavuse ja kvaliteedi kontrollimise tehnikate kasutamisele;*

Muudatusettepanek 190

Ettepanek võtta vastu määrus

X osa – artikkel 46 – lõige 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b a) kontrolli- ja karistuseeskirjade ühtlustamisele kogu liidus;

Muudatusettepanek 191

Ettepanek võtta vastu määrus

X osa – artikkel 46 – lõige 2 – punkt b b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b b) merel ja kaldal teostatava kontrolli vastastikusele täiendavusele;

Muudatusettepanek 192

Ettepanek võtta vastu määrus

X osa – artikkel 46 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) eeskirjade järgmise kultuuri arendamisele *ettevõtjate* seas;

Muudatusettepanek

(d) *ühisvastutuse*, eeskirjade järgmise *ja koostöö* kultuuri arendamisele *kõikide kalalaeva käitajate, laevaomanike ja*

kalurite seas;

Muudatusettepanek 193

Ettepanek võtta vastu määrus

X osa – artikkel 46 – lõige 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(d a) kõigi liikmesriikide jaoks ühtsele
eeskirjade järgimise ja jõustamise korrale.*

Muudatusettepanek 226

Ettepanek võtta vastu määrus

X osa – artikkel 46 – lõige 2 – punkt e a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(e a) võrdsetele konkurentsitingimustele,
s.h kaubandussanktsioonidele kolmandate
riikide vastutustundetu käitumise
tuvastamisel.*

Muudatusettepanek 195

Ettepanek võtta vastu määrus

X osa – artikkel 46 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*2 a. Liikmesriigid tagatavad tulemuslike,
proportsionaalsete ja hoiatavate karistuste
kehtestamise, sh Euroopa Merendus- ja
Kalandusfondi (EMKF) vahendite
külmutamise, võttes arvesse tulude-kulude
suhet ja proportsionaalsuse põhimõtet.*

Muudatusettepanek 243

**Ettepanek võtta vastu määrus
X osa – artikkel 46 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 46 a

Täitmist kontrolliv komitee

1. Moodustatakse ELi täitmist kontrolliv komitee liikmesriikide, komisjoni ja kalanduskontrolli ameti esindajatest.

2. ELi täitmist kontrolliv komitee:

(a) koostab igal aastal ülevaate eeskirjade täitmisest igas liikmesriigis, et välja selgitada ÜKP eiramise juhtumid;

(b) kontrollib tuvastatud rikkumiste suhtes võetud meetmeid;

(c) esitab oma järeldused Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Muudatusettepanek 196

**Ettepanek võtta vastu määrus
X osa – artikkel 48**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Liikmesriigid võivad nõuda, et nende ***lipu all sõitvate 12-meetriste ja pikemate kalalaevade kalalaevatunnistuse omanikud*** osaleksid proportsionaalselt liidu kalanduse kontrollisüsteemi ***käigushoidmisega*** seotud ***kulude*** katmises.

Liikmesriigid võivad nõuda, et nende ***ettevõtjad*** osaleksid proportsionaalselt liidu kalanduse kontrollisüsteemi ***käigushoidmise ja andmete kogumisega*** seotud ***tegevuskulude*** katmises.

Muudatusettepanek 197

**Ettepanek võtta vastu määrus
XI osa – artikkel 49**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Liidu rahalist abi antakse artiklitega 2 ja 3 ette nähtud eesmärkide saavutamise

Liidu rahalist abi antakse artiklitega 2 ja 3 ette nähtud ***pikaajalise keskkonnaalase,***

toetamiseks.

majandusliku ja sotsiaalse jätkusuutlikkuse eesmärkide saavutamise toetamiseks. Liidu rahalise abiga ei toetata tegevust, mis ohustab mere bioloogiliste ressursside kaitset ja jätkusuutlikkust, bioloogilist mitmekesisust, elupaiku ja ökosüsteeme.

Muudatusettepanek 302

Ettepanek võtta vastu määrus X osa – artikkel 50

Komisjoni ettepanek

1. Liit annab liikmesriikidele rahalist abi tingimusel, et need järgivad ühise kalanduspoliitika eeskirju.
2. Kui liikmesriigid ei järgi ühise kalanduspoliitika eeskirju, **võidakse** maksed **peatada** või tehakse finantskorrektsioon liidu ühise kalanduspoliitika raames antavas rahalises abis. Sellised meetmed on proportsionaalsed mittejärgimise olemuse, ulatuse, kestuse ja korduvusega.

Muudatusettepanek

1. Liit annab liikmesriikidele rahalist abi **läbipaistvalt ja** tingimusel, et need järgivad ühise kalanduspoliitika eeskirju **ja artiklis 12 osutatud keskkonnadirektiive ning kohaldavad ettevaatusprintsipi.**
2. Kui liikmesriigid ei järgi ühise kalanduspoliitika eeskirju **ja lõikes 1 osutatud õigusakte ega kohalda ettevaatusprintsipi, katkestatakse või peatatakse viivitamata** maksed või tehakse finantskorrektsioon liidu ühise kalanduspoliitika raames antavas rahalises abis. Sellised meetmed on proportsionaalsed mittejärgimise olemuse, ulatuse, kestuse ja korduvusega. **Tuleb koostada metoodika, mis sisaldab kõigi liikmesriikide eesmärke, näitajaid ning nende ühesugust ja läbipaistvat mõõtmist.**

Muudatusettepanek 199

Ettepanek võtta vastu määrus XI osa – artikkel 51

Komisjoni ettepanek

1. Liit annab ettevõtjatele rahalist abi tingimusel, et **nende** tegevus vastab ühise

Muudatusettepanek

1. Liit annab ettevõtjatele rahalist abi tingimusel, et **ettevõtjate** tegevus vastab

kalanduspoliitika eeskirjadele.

2. Kui ettevõtjad on ühise kalanduspoliitika eeskirju tõsiselt rikkunud, võetakse neilt ajutiselt või püsivalt ära liidu rahalise abi saamise võimalus ja/või kohaldatakse finantskorrektsioone. Sellised meetmed on proportsionaalsed tõsise rikkumise olemuse, ulatuse, kestuse ja korduvusega.

3. Liikmesriigid tagavad liidu rahalise abi andmise üksnes neile ettevõtjatele, **kellele** ei ole **määratud sanktsioone tõsiste rikkumiste eest ühe** aasta jooksul enne liidu rahalise abi taotlemist.

ühise kalanduspoliitika eeskirjadele **ja artiklis 12 osutatud keskkonnavaldkonna direktiive ülevõtvale siseriiklikule õigusele. Rahalist abi ei anta tegevuse jaoks, mis ohustab mere bioloogiliste ressursside jätkusuutlikkust ja kaitset, bioloogilist mitmekesisust, elupaiku või ökosüsteeme.**

2. Kui ettevõtjad on ühise kalanduspoliitika eeskirju **ja lõikes 1 osutatud siseriiklikku õigust** tõsiselt rikkunud, võetakse neilt ajutiselt või püsivalt ära liidu rahalise abi saamise võimalus ja/või kohaldatakse finantskorrektsioone. Sellised **liikmesriikide võetavad** meetmed on **hoiatavad, tulemuslikud ning** proportsionaalsed tõsise rikkumise olemuse, ulatuse, kestuse ja korduvusega.

3. Liikmesriigid tagavad liidu rahalise abi andmise üksnes neile ettevõtjatele, **kes** ei ole **vähemalt kolme** aasta jooksul enne liidu rahalise abi taotlemist **eeskirju tõsiselt rikkunud.**

Muudatusettepanek 200

Ettepanek võtta vastu määrus XII osa – artikkel 52

Komisjoni ettepanek

1. Nõuandekomisjonid moodustatakse kõikides III lisas sätestatud pädevusvaldkondades sidusrühmade tasakaalustatud esindatuse edendamiseks ning artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkide saavutamise toetamiseks.

Muudatusettepanek

1. Nõuandekomisjonid moodustatakse kõikides III lisas sätestatud **geograafilistes piirkondades või** pädevusvaldkondades sidusrühmade tasakaalustatud esindatuse edendamiseks **vastavalt artikli 54 lõikele 1** ning artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkide saavutamise toetamiseks.

1 a. Kooskõlas III lisaga moodustatakse eelkõige järgmised uued nõuandekomisjonid:

(a) nõuandekomisjon äärepoolseimate piirkondade jaoks, mis jaguneb vastavalt merepiirkondadele kolmeks sektsiooniks: Atlandi ookeani lääneosa, Atlandi ookeani idaosa ja India ookean;

2. Komisjonile antakse volitus võtta kooskõlas artikliga 55 vastu delegeeritud õigusakte, milles käsitletakse kõnealuse lisa muutmist seoses pädevusvaldkondades tehtud muudatustega, uute nõuandekomisjonide pädevusvaldkondade loomisega või uute nõuandekomisjonide loomisega.

3. Iga nõuandekomisjon kehtestab oma töökorra.

(b) vesiviljeluse ja sisevetekalanduse nõuandekomisjon;

(c) turgude nõuandekomisjon;

(d) Musta mere nõuandekomisjon.

2. Iga nõuandekomisjon kehtestab oma töökorra.

Muudatusettepanek 201

Ettepanek võtta vastu määrus
XII osa – artikkel 53

Komisjoni ettepanek

1. Nõuandekomisjonidel on õigus:

(a) esitada kalavarude **majandamise** ja vesiviljeluse **kohta** soovitusi ja ettepanekuid komisjonile **või** asjaomasele liikmesriigile;

(b) teavitada komisjoni ja liikmesriike oma pädevusvaldkonda kuuluvatest kalavarude majandamise ja **vesiviljelusega** seotud

Muudatusettepanek

-1. Enne oma sisemenetluste lõpuleviimist, millele järgneb seadusandliku tavamenetluse kohaselt seadusandliku ettepaneku esitamine, mille õiguslikuks aluseks on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõige 2 ning mille näiteks on mitmeaastased kavad või tehniliste meetmete raamistikud, või millele järgneb delegeeritud õigusaktide vastuvõtmine vastavalt artiklile 55, küsib komisjon asjaomaste nõuandekomisjonide arvamust. Nimetatud konsulteerimine ei piira konsulteerimist ICESiga ega teiste teadusasutustega.

1. Nõuandekomisjonidel on õigus:

(a) esitada kalavarude **majandamist ning kalavarude** ja vesiviljeluse **sotsiaal-majanduslikke ja kaitsealaseid aspekte puudutavaid** soovitusi ja ettepanekuid komisjonile **ja** asjaomasele liikmesriigile;

(b) teavitada komisjoni ja liikmesriike oma **geograafilist piirkonda või** pädevusvaldkonda kuuluvatest kalavarude **ja vajaduse korral ka vesiviljeluse**

probleemidest;

(c) toetada tihedas koostöös teadlastega kaitsemeetmete väljatöötamiseks vajalike andmete kogumist, edastamist ja analüüsi.

2. Komisjon ja vajaduse korral ka asjaomane liikmesriik vastab *mõistliku ajavahemiku* jooksul *igale soovitusele, ettepanekule või teabeedastusele, mille ta on saanud vastavalt lõike 1 punktidele a või b.*

majandamise *ning sotsiaal-majanduslike ja kaitsealaste aspektidega* seotud probleemidest *ja teha ettepanekuid nende probleemide lahendamiseks;*

(c) toetada tihedas koostöös teadlastega kaitsemeetmete väljatöötamiseks vajalike andmete kogumist, edastamist ja analüüsi.

(c a) väljastada arvamusi artiklis 17 osutatud kaitsemeetmete ja artiklis 21 osutatud tehniliste meetmete eelnõuete kohta ning esitada need komisjonile ja kõnealuse piirkonna või püügipiirkonnaga vahetult seotud liikmesriikidele.

2. Komisjon ja vajaduse korral ka asjaomane liikmesriik *võtab nõuetekohaselt arvesse nõuandekomisjonidelt lõigete -1 ja 1 alusel saadud arvamusi, soovitusi, ettepanekuid ja mis tahes teabeedastusi ning vastab neile 30 päeva jooksul ning kindlasti enne lõplike meetmete vastuvõtmist. Juhul kui vastuvõetud lõplikud meetmed erinevad nõuandekomisjonidelt lõigete -1 ja 1 alusel saadud arvamustest, soovitustest ja ettepanekutest, esitab komisjon või asjaomane liikmesriik erinevuste kohta üksikasjalikud selgitused.*

Muudatusettepanek 202

Ettepanek võtta vastu määrus XII osa – artikkel 54

Komisjoni ettepanek

1. Nõuandekomisjonidesse kuuluvad *kalandusvaldkonna* ettevõtjate *ja muude* ühisest kalanduspoliitikast mõjutatud *huvirühmade organisatsioonid.*

Muudatusettepanek

1. Nõuandekomisjonidesse kuuluvad:

(a) kalandus- ja vajaduse korral ka vesiviljelussektoris tegutsevate ettevõtjate organisatsioonid;

(b) muud ühisest kalanduspoliitikast

mõjutatud *huvirühmad, näiteks keskkonnaorganisatsioonid ja tarbijarühmad.*

Punkti a osas tagatakse tööandjate, füüsilisest isikust kalurite ja töötajate ning erinevate kalandusega seotud kutsealade nõuetekohane esindatus.

Nende riiklike ja piirkondlike haldusorganite esindajatel, kellel on asjaomases piirkonnas kalandusega seotud huve, ja liikmesriikide teaduslike ja kalanduse uurimisinstituutide ning komisjoni nõustavate rahvusvaheliste teadusasutuste teadlastel on õigus osaleda vaatlajatena.

1 a. Nõuandekomisjonide koosolekutel võivad vaatlajatena osaleda Euroopa Parlamendi ja komisjoni esindajad. Selliste kolmandate riikide kalandussektori ja muude huvirühmade esindajaid, kaasa arvatud piirkondlike kalandusorganisatsioonide esindajaid, kellel on kalandushuvid nõuandekomisjoni haldusalasse kuuluval alal või püügipiirkonnas, võib kutsuda osalema vaatlajatena kõnealustel nõuandekomisjoni koosolekutel, kui arutatakse neid puudutavaid küsimusi.

2. Iga nõuandekomisjon koosneb peaassambleest ja täitevkomiteest ning võtab vastu meetmed, mis on vajalikud tema töö korraldamiseks ja ning läbipaistvuse ja kõigi avaldatud arvamuste arvessevõtmise tagamiseks.

3. Euroopa üldistes huvides tegutseva asutustena võivad nõuandekomisjonid taotleda liidu rahalist abi.

4. Komisjonil on õigus võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, milles käsitletakse nõuandekomisjonide koosseisu ja toimimist.

2. Iga nõuandekomisjon koosneb peaassambleest ja täitevkomiteest ning võtab vastu meetmed, mis on vajalikud tema töö korraldamiseks ja ning läbipaistvuse ja kõigi avaldatud arvamuste arvessevõtmise tagamiseks.

3. Euroopa üldistes huvides tegutseva asutustena võivad nõuandekomisjonid taotleda liidu rahalist abi.

4. Komisjonil on õigus võtta artikli 55 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, milles käsitletakse nõuandekomisjonide koosseisu ja toimimist, *ilma et see piiraks lõigete 1 ja 1 a kohaldamist.*

Muudatusettepanek 203

Ettepanek võtta vastu määrus

XIII osa – artikkel 55 – lõiked 2–5

2. Komisjonile antakse määramata ajaks alates 1. jaanuarist 2013 kehtivad volitused, millele on osutatud **artikli 12 lõikes 2**, artikli 15 lõikes 6, artikli 20 lõigetes 1 ja 2, artikli 24 lõigetes 1 ja 2, **artikli 35 lõikes 3**, artikli 36 lõikes 4, artikli 37 lõikes 6, artikli 47 lõikes 2, **artikli 52 lõikes 2** ja artikli 54 lõikes 4.

3. Euroopa Parlament või nõukogu võib **artikli 12 lõikes 2**, artikli 15 lõikes 6, artikli 20 lõigetes 1 ja 2, artikli 24 lõigetes 1 ja 2, **artikli 35 lõikes 3**, artikli 36 lõikes 4, artikli 37 lõikes 6, artikli 47 lõikes 2, **artikli 52 lõikes 2** ja artikli 54 lõikes 4 osutatud volitused igal ajal tühistada. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Delegeeritud õigusakt, mis on vastu võetud kooskõlas käesoleva määruse **artikli 12 lõikega 3**, artikli 15 lõikega 4, artikli 20 lõigetega 1 ja 2, artikli 24 lõigetega 1 ja 2, **artikli 35 lõikega 3**, artikli 36 lõikega 4, **37 lõikes 7**, artikli 47 lõikes 2, **artikli 52 lõikes 2** ja artikli 54 lõikes 4, jõustub ainult juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole esitanud vastuväiteid kahe kuu jooksul pärast kõnealusest õigusaktist teatamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on mõlemad enne nimetatud ajavahemiku lõppemist komisjonile teatanud, et nad ei kavatse vastuväiteid esitada. Kõnealust ajavahemikku võib Euroopa Parlamendi või nõukogu taotluse korral kahe kuu võrra pikendada.

2. Komisjonile antakse määramata ajaks alates 1. jaanuarist 2013 kehtivad volitused, millele on osutatud **artiklis 13**, artikli 15 lõikes 6, artikli 20 lõigetes 1 ja 2, artikli 24 lõigetes 1 ja 2, artikli 36 lõikes 4, artikli 37 lõikes 6, artikli 47 lõikes 2 ja artikli 54 lõikes 4.

3. Euroopa Parlament või nõukogu võib **artiklis 13**, artikli 15 lõikes 6, artikli 20 lõigetes 1 ja 2, artikli 24 lõigetes 1 ja 2, artikli 36 lõikes 4, artikli 37 lõikes 6, artikli 47 lõikes 2 ja artikli 54 lõikes 4 osutatud volitused igal ajal tühistada. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Delegeeritud õigusakt, mis on vastu võetud kooskõlas käesoleva määruse **artikliga 13**, artikli 15 lõikega 6, artikli 20 lõigetega 1 ja 2, artikli 24 lõigetega 1 ja 2, artikli 36 lõikega 4, **artikli 37 lõikega 6**, artikli 47 lõikega 2 ja artikli 54 lõikega 4, jõustub ainult juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole esitanud vastuväiteid kahe kuu jooksul pärast kõnealusest õigusaktist teatamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on mõlemad enne nimetatud ajavahemiku lõppemist komisjonile teatanud, et nad ei kavatse vastuväiteid esitada. Kõnealust ajavahemikku võib Euroopa Parlamendi või nõukogu taotluse korral kahe kuu võrra pikendada.

Muudatusettepanek 204

Ettepanek võtta vastu määrus XIII osa – artikkel 55 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 55 a

Kiirmenetlus

1. Käesoleva artikli kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub viivitamata ja seda kohaldatakse kuue kuu jooksul, vastavalt lõikele 2. Kui delegeeritud õigusakt Euroopa Parlamendile ja nõukogule teatavaks tehakse, esitatakse ühtlasi põhjendused kiirmenetluse kasutamise kohta.

2. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid esitada vastavalt artikli 55 lõikes 5 osutatud menetlusele. Sellisel juhul tunnistab komisjon õigusakti kehtetuks kohe, kui talle on teatatud Euroopa Parlamendi või nõukogu otsusest esitada vastuväiteid.

Muudatusettepanek 205

Ettepanek võtta vastu määrus XIII osa – artikkel 56

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Ühise kalanduspoliitika eeskirjade rakendamisel abistab komisjoni kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

1. Ühise kalanduspoliitika eeskirjade rakendamisel abistab komisjoni kalanduse ja vesiviljeluse korralduskomitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011

artiklit 5.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 8 koostoimes selle artikliga 5.

Muudatusettepanek 206

**Ettepanek võtta vastu määrus
XIV osa – artikkel 57 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. Otsus (EÜ) nr 2004/585 tunnistatakse kehtetuks alates **artikli 51 lõike 4 ja artikli 52 lõike 4** kohaselt vastu võetud eeskirjade jõustumise hetkest.

Muudatusettepanek

2. Otsus (EÜ) nr 2004/585 tunnistatakse kehtetuks alates **artikli 54 lõike 4** kohaselt vastu võetud eeskirjade jõustumise hetkest.

Muudatusettepanek 207

**Ettepanek võtta vastu määrus
XIV osa – artikkel 57 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

4. Määrus (EÜ) nr 199/2008 tunnistatakse kehtetuks.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 273

**Ettepanek võtta vastu määrus
XIV osa – artikkel 57 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 57 a

Määrust (EÜ) nr 768/2005 muudetakse järgmiselt:

Artiklile 16 lisatakse järgmine lõige:

„3. Euroopa Kalanduskontrolli Amet on operatiivülesandeid täitev asutus, mis on määratud teostama elektroonilist andmevahetust ning suurendama mereseirealast suutlikkust.”

Muudatusettepanek 208

**Ettepanek võtta vastu määrus
XIV osa – artikkel 58**

Komisjoni ettepanek

*Artikkel 58
Üleminekumeetmed*

*Olenemata artikli 57 lõikest 4 jätkatakse
määruse (EÜ) nr 199/2008 kohaldamist
riiklike kavade suhtes, mis on vastu
võetud andmete kogumise ja haldamise
eesmärgil aastate 2011–2013 kohta.*

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 209

**Ettepanek võtta vastu määrus
XIV osa – artikkel 58 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 58 a

Läbivaatamine

- 1. Komisjon vaatab iga viie aasta tagant I
osa sätteid läbi ning esitab Euroopa
Parlamendile ja nõukogule ettepanekud
selle täiendamiseks kalanduse juhtimise
uute saavutuste ja parimate tavadega.*
- 2. Komisjon esitab enne 2022. aasta lõppu
Euroopa Parlamendile ja nõukogule
aruande ühise kalanduspoliitika
toimimise kohta.*

Muudatusettepanek 210

**Ettepanek võtta vastu määrus
XIV osa – artikkel 58 b (uus)**

Artikkel 58 b

Iga-aastane aruanne

Komisjon avaldab iga-aastase aruande, milles teavitatakse üldsust liidu kalanduse olukorrast, sealhulgas kalavarude biomassi tasemetest, püügimäärade jätkusuutlikkusest ja teaduslike andmete olemasolust.

Muudatusettepanek 211

**Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

NÕUANDEKOMISJONID

NÕUANDEKOMISJONID

Nõuandekomisjoni nimi	Pädevusvaldkond
Läänemeri	ICES IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonnad
Vahemeri	Vahemere vetes joonest 5°36' läänepikkust ida pool
Põhjameri	ICES IV ja IIIa püügipiirkonnad
Loodepiirkonna veed	ICES V (välja arvatud Va ja üksnes Vb liidu veed), VI ja VII püügipiirkonnad
Edelapiirkonna veed	ICES VIII, IX ja X (Assooride ümber olevad veed) püügipiirkonnad ja CECAFi püügipiirkonnad 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2.0 (Madeira)

Nõuandekomisjoni nimi	Pädevusvaldkond
Läänemeri	ICES IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonnad
Vahemeri	Vahemere vetes joonest 5°36' läänepikkust ida pool
Põhjameri	ICES IV ja IIIa püügipiirkonnad
Loodepiirkonna veed	ICES V (välja arvatud Va ja üksnes Vb liidu veed), VI ja VII püügipiirkonnad
Edelapiirkonna veed	ICES VIII, IX ja X (Assooride ümber olevad veed) püügipiirkonnad ja CECAFi püügipiirkonnad 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2.0 (Madeira)

	ja Kanaari saarte ümber olevad veed)		ja Kanaari saarte ümber olevad veed)
Pelaagilised varud (putassuu, makrell, harilik stauriid, heeringas)	Pädevus kõigis piirkondades (välja arvatud Läänemeri, Vahemeri ja vesiviljelus)	Pelaagilised varud (putassuu, makrell, harilik stauriid, heeringas)	Pädevus kõigis piirkondades (välja arvatud Läänemeri, Vahemeri ja vesiviljelus)
Avamere/kaugpü ügilaevastik	Kõik muud veed peale liidu vete	Avamere/kaugpüü ilaevastik	Kõik muud veed peale liidu vete
Vesiviljelus	Vesiviljelus artiklis 5 määratletud tähtsuses	Vesiviljelus <i>ja</i> <i>sisevetekalandus</i>	Vesiviljelus artiklis 5 määratletud tähtsuses <i>ja</i> <i>kõik Euroopa</i> <i>Liidu</i> <i>liikmesriikide</i> <i>siseveed</i>
		<i>Äärepoolseimad</i> <i>piirkonnad</i> <i>jaotatuna kolmeks</i> <i>merealaks: Atlandi</i> <i>ookeani lääneosa,</i> <i>Atlandi ookeani</i> <i>idaosa ja India</i> <i>ookean</i>	<i>Kõik ICESi</i> <i>püügipiirkonnad</i> <i>äärepoolseimaid</i> <i>piirkondi</i> <i>ümbritsevates</i> <i>vetes, eriti</i> <i>Guadeloupe'i,</i> <i>Prantsuse</i> <i>Guajaana,</i> <i>Martinique'i,</i> <i>Kanaari saarte,</i> <i>Assooride,</i> <i>Madeira ja</i> <i>Réunioni</i> <i>merealad</i>
		<i>Musta mere</i> <i>nõukogu</i>	<i>GFCMi</i> <i>geograafiline</i> <i>allpiirkond</i> <i>vastavalt</i> <i>resolutsioonile</i> <i>GFCM/33/2009/2</i>
		<i>Turgude</i> <i>nõuandekomisjon</i>	<i>Kõik</i> <i>turupiirkonnad</i>